



PHILIPS





MD0 001 984 Last update: 10/08/09









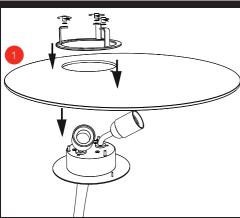


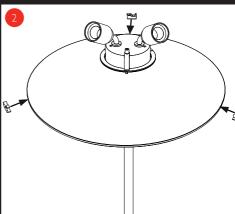




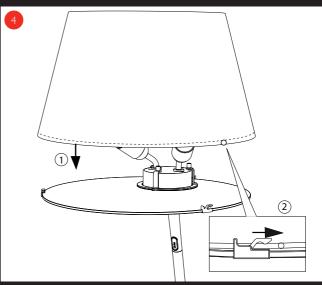










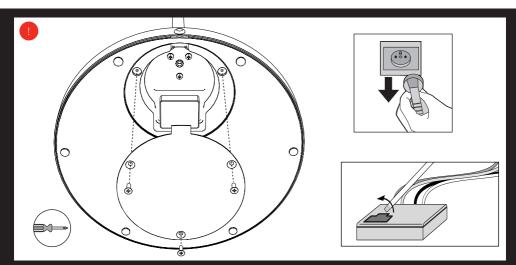




CREATE **LIGHT** CONTROL **SHADOW**







Nederlands

Binnen sommige elektromagnetische storingen kan de touchdimmer zijn dimfunctie verliezen. Na de storingen zal de dimmer zijn functie automatisch zelfstandig herstellen.

Francais

En cas d'interférences électromagnétiques, le variateur sensitif peut perdre de son efficacité. Cette fonction se rétablit automatiquement dès la disparition de ces interférences.

English

The touch dimmer may lose its dimming function within some frequencies of electromagnetic disturbances. The touch dimmer is able to restore its function automatically after the electromagnetic disturbances disappear.

Deutsch

Durch das auftreten von elektromagnetischen Störungen in bestimmten Frequenzen könnte der Touchdimmer gegebenenfalls seine Funktion



CREATE LIGHT CONTROL SHADOW

	Philips Lighting Contact Centre Int. Business Reply Service	has to be connected to the terminal marked with \oplus . 20- Protection class II: the product or component is provided with double or reinforced insulation.
Bu	I.B.R.S. / C.C.R.I. Numéro 10461 5600 VB Eindhoven	 Protection class III: the product or component is only suitable for safety extra low voltage supply (<50Va.c.; <120Vd.c.).
PHILIPS	Pays-Bas / The Netherlands 4404.016.97801	22- Strip the wire as indicated on the icon. 23- The earthing wire always has to be longer than the brown live (L) and blue neutral (N) wire.
	Last update: 16/07/14	24- The use of the supplied heat-resistant sleeving is required over the unstripped wire lengths. 25- The product is only suitable for wiring directly to the electrical mains supply.
01 02 03	04 05	26- X-connection: In case of damage to the wire, it has to be replaced by a wire of the same type. Y-connection: In case of damage to the wire, it has to be replaced only by the manufacturer, distributo
		or by an expert, to avoid risks. Z-connection: The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced. If the cord is
		damaged, the luminaire shall be destroyed. 27- MAXW: only use bulbs suitable for this product and keep within the maximum specified wattage.
		28- The product is only suitable for ceflector bulbs. 29- The product is only suitable for CFL-i - or LED-bulbs (e.g. E14, E27, Gu10, Gx53,)
06 07 08	09 10	30- The product is not suitable for CFL-i - or LED-bulbs (e.g. E14, E27, Gu10, Gx53,)
	1 PX <u>1</u>	31- Only a bulb with a diameter of 60 mm can be used. A bulb with a 45 mm diameter must not be used for this product.
	m	32- Only use a globe bulb that has the size of the indicated diameter. Never use a standard incandescent bulb.
		33- This product is only suitable for candle shaped bulbs. 34- The product is only suitable for a bulb with built-in safety or a low pressure bulb. An extra safety glass
11 12 13	14 15	is not necessary. 35- Capsule and linear halogen bulbs may not be touched by bare hands.
IPX <u>4</u> IPX <u>5</u> IP	PX <u>7</u> IP X <u>8</u>	36- The product is equipped with a fuse. If the product is out of order after bulb replacement, the internal
		fuse has to be replaced. This must be done by a qualified electrician if contact with internal wiring can be made.
	** **	37-The product is dimmable with the supplied dimmer or with a (not included) dimmer connected to the electrical installation of the home. For reference please visit "www.philips.com". Consult a qualified
16 17 18	19 20	electrician for choosing the suitable dimmer type. 38- The product is working with a safety transformer. Replace a broken transformer only with a transformer.
IP5X IP <u>6</u> X		with identical technical specifications. Consult a qualified electrician or your retail outlet. 39- Product for rough service.
		40- Product with time and light setting options. Minimum and maximum is indicated on the icon.
		41- The product can be mounted up to a maximum height of 6 m.42- For reliable operation, you have to mount the product on the specified height as indicated on the icon
		The maximum and minimum reach of the detector is also indicated. 43- The standard active range of vision of the detector covers the given degrees indicated on the icon.
21 22 23		44- This product should be mounted horizontally. For longer life, the bulb should not be at an angle greate than 4 degrees.
±8mm		45- Ensure not to drill through electrical wires or any other obstruction in the wall or ceiling during installation!
		46- If the product is mounted onto a ceiling-box or wall-box, it is obliged to cover the box with a lid first. (e The Netherlands)
		47- Electrical wiring may never be clamped or twisted between the product and the mounting surface!
26 27 28	29 30	48- Parts of this product may get hot. 49- This product is not suitable for children under Y years.
TVDE	\d	50- Mount the product out of arm reach (X1: for children, X2: for adults). 51- The product is only settable during installation by means of a tool.
TYPE		The product – as well as all other products from the collection – is designed, produced and tested in accordance with international/European safety standards (e.g. IEC/EN60598; € €). We warrant that the
MAX W		product is free from defects in materials and workmanship. This warranty is valid for two (2) years (unless otherwise stated on the packaging). In case the product turns out to be defective, we will arrange for repa
Q		or replacement free of charge. Broken glass, batteries and replaceable bulbs do not fall under the guaran
31 32		terms. The product is specifically designed and developed for domestic use only, not for commercial, trade or industrial use. Any damage caused to the product in extreme conditions (coastal areas, industrial
Ø60 W Ø W Ø		surroundings, farm environments) will not be covered by the guarantee. The period of guarantee starts from the purchase date and is only valid on presentation of the original receipt. The guarantee is void if th
		product has not been installed, repaired or modified according to the instructions. We do not accept any liability for damage caused as a result of misuse or wrong application of the product. To obtain service with
	/ T \ '	the warranty period, please contact your dealer or the Philips Consumer Care center. The contact details
36 37 38	39 40	can be found on: "www.philips.com" or you can call the toll-free number 00800 744 547 75.
		Alterations in design and technical specifications reserved.
		NL VEILIGHEIDSINSTRUCTIES - DEEL B Deze Handleiding B bevat omschrijvingen van alle parameters en specificaties, en relevante
	MINOOSEC	pictogrammen overeenkomstig de internationale normen en veiligheidsvoorschriften. Deze zijn echter niet altijd van toepassing op het product dat u hebt gekocht. Raadpleeg de pictogrammen in
	MAX00MN	aanvullende Handleiding A om te zien welke van toepassing zijn op dit product.



MAX 6m 00m 00m 000° Max 4° 1 i van toepassing). Het wordt nadrukkelijk aanbevolen de schroeven van de kroonseren en indien nodig weer vast te draaien.
en rekeinign met de verschillende kleuren van de elektriciteitsdraden: blauw (nuld en bij veiligheidsklasse I, geel/groen (aardedraad), ng schoon met een droge stofdoek en gebruik geen schuurmiddelen of kom dat elektrische onderdelen in contact komen met water.
titing buiten het bereik van kinderen.
ne metallen oppervlak wordt bevestigd, moet dit oppervlak in contact staan met de bientiaalvereffening van de installatie.

uuc is aileen geschikt voor iampen met kaarsvorm.
uct is alleen geschikt voor een lamp met ingebouwde beveiliging of een lagedruklamp.
iligheidsglas is niet nodig.
ncapsulelampen en lineaire halogeenlampen dient u niet met blote handen aan te raken.
uct is uitgerust met een zekering. Als het product niet meer werkt na het vervangen van de
set de interne zekering worden vervangen. Als het risico bestaat dat u de interne bedrading

ibel van het product en de pictogrammen in deel A van deze veiligheidsinstructies. gebarsten of gebroken beschermglas direct en gebruik alleen onderdelen die door de goedgekeurd.

angeraden alleen lampen van Philips te gebruiken.

akkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. (Plastic zakken, etc.)

pen van het product. Uw product is ontwikkeld en geproduceerd met hoogwaardige mater

ellen die kunnen worden gerecycled en hergebruikt. Als u op uw product een doorgekruistr

ander de El-Linchling. 2012/19/EC. Informeer na

zondheid. RIJK: hieronder vindt u een verklarende lijst met numerieke verwijzingen naar de

immediately replace a cracked or broken translucent cover and only use manufacturer approved part it is advised to only use "Philips"-branded bulbs.
Keep packaging materials out of children's reach. (e.g. plastic bags,...)

Disposal of the product. Your product is designed and manufactured with high quality materials an components, which can be recycled and reused. When this crossed-out wheeled bin symbol is attach to a product it means the product is covered by the European Directive 2012/19/EC. Please inform yourself about the local waste disposal, separation and collection system for electrical and electronic products. Please act according to your local rules and do not dispose of your old product with your no nousehold waste. The correct disposal of your product will help prevent potential negative consequents the burgenest and burgen beath.

NTION: Below you will find all the explanations with numeric reference to the icons ENTION: Below you will find an time explanations with flumenc reference to the icons bectively in front of these safety instructions: The product should only be installed indoors. The product is not suitable for installation in bathrooms, certainly not in the specified zone. The product is suitable for mounting on normally flammable surfaces. The product is not suitable for direct mounting on normally flammable surfaces.

 In eproduct is not suitable for covering with thermally insulating material.
 The product is only suitable for mounting on the ceiling.
 The product is only suitable for mounting on the wall.
 The product is suitable for mounting on the wall or on the ceiling.
 Always take into consideration the minimum distance, as indicated on the icon, between the lamp the lighted object.
 IPX1: The product is protected against dripping water. IPX1: The product is protected against unpping water.

IPX3: The product may be exposed to raindrops (falling drops under a maximum angle of 60° to 1 vertical axis).

IPX4: The product is splash-proof: it may be exposed to splashing water coming from any directive. (360°).

3 IPX5: The product is protected against water jets.

4- IPX7: The product can be installed into the ground.

5- IPX8: The product is protected against immersion up to tl

6- IPSX. The product is dust protected.

7- IP6X: The product is dust tight.

ke pictogrammen voor elke veiligheidsinstructie: ct dient binnenshuis te worden geïnstalleerd. ct is niet geschikt voor installatie in badkamers, met name niet in het aangegeven gebie niet geschikt voor instaliaale in baokariens, met name met in net aanligegeven (geschikt voor bevestiging op normaal brandbare oppervlakken. niet geschikt voor directe bevestiging op normaal brandbare oppervlakken. niet geschikt voor bevestiging aan het plafond. alleen geschikt voor bevestiging aan de wand. geschikt voor bevestiging aan de wand. ing met de minimumafstand tussen de lamp en het te verlichten object, zoals rier der limitunitation utssern de lanip en net e venichten object, zoals op het pictogram. Joduct is beschermd tegen vallende druppels. Joduct kan worden blootgesteld aan regendruppels (vallende druppels onder een hoek p' ten opzichte van de verticale as). Joduct is spatwaterbestendig: het kan worden blootgesteld aan opspattend water uit a son op versie ver t product kan in de grond worden geinstalleerd.

product kan worden ondergedompeld tot de aangegeven diepte.
product is beschermd tegen stof.
product is stofdichtt. en met een minimale dikte Van 3 mm. Isklasses I: het product of onderdeel heeft een aardaansluiting. De aardedraad (geel/groer krden verbonden met de aansluitklem die gemarkeerd is met ⊕. Sklasses II: het product of onderdeel heeft dubble of versterkte isolatie. Isklasses III: het product of onderdeel is alleen geschikt voor veilig, extra laag voltage (<50. e draad zoals aangegeven op net pictogran. dedraad moet altijd langer zijn dan de bruine (fasedraad) en blauwe (nuldraad) draden. i de meegeleverde hittebestendige hulzen over de ongestripte draden te plaatsen. oduct is alleen geschikt voor een directe verbinding met het elektriciteitsnet. v.philips.com ». Consultez un électricien qualifié pour choisir le type de variateur adapt ctionne avec un transformateur de sécurité. Ne remplacez un transformateur et snoer beschadigd is, is de armatuur niet meer bruikbaar. V: gebruik alleen lampen die geschikt zijn voor dit product en houd u aan het aangegeven

icône en face de ces instructions de sécurité :
roduit doit uniquement être installé en intérieur.
roduit ne doit pas être installé dans une salle de bain, en particulier
roduit peut être fixé sur une surface inflammable standard.
roduit ne doit pas être fixé sur une surface inflammable standard. it ne doit pas être fixé sur une surface inflammable standard. In ne doit pas être recouvert avec un matériau d'isolation thermique. It peut uniquement être fixé au nur. It peut uniquement être fixé a un mur. It peut être installé sur un mur ou un plafond. ujours compte de la distance minimale, telle qu'indiquée sur l'icône, entre la lampe et l'ôt PX1: le produit est protégé contre les ruissellements d'eau.

X3: le produit peut être exposé à la pluie (tombant à un angle inférieur à 60° de la verticale).

X4: l'appareil est résistant aux projections : il peut être exposé aux projections d'eau provenautes les directions (360°).

5: le produit est protégé contre les jets d'eau.

7: le produit peut être installé dans le sol.

3: le produit est protégé contre l'immersion jusqu'à la profondeur indiquée.

: le produit est protégé contre les poussières.

: le produit est protégé contre les poussières.

: le produit est étanche aux poussières.

verre de sécurité fissuré ou cassé doit immédiatement être remplacé. Utilisez exclusivement d's en verre borosilicaté de mêmes dimensions, d'une épaisseur minimale de 3 mm. tion de classe I: le produit ou composant est équipé d'une prise de terre. Le câble de terre l'vert) doit être connecté à la borne marquée du symbole .

ver de classe II: le produit ou composant est fourni avec une isolation double ou renforcée. e. : le produit est protégé contre les ruissellements d'eau. câble de terre doit toujours être plus long que le câble de phase marron (L) et le câble neutre on de la gaine résistant à la chaleur fournie est requise sur les portions de câble non xion Y : si le câble est endommagé, il ne peut être remplacé que par le fabricant, par le uteur ou par un expert, afin d'éviter tout risque. duit est uniquement utilisable avec dés ampoules à réflecteur.

duit fonctionne uniquement avec les ampoules CFL-i ou LED (E14, E27, Gu10, Gx53, etc.).

fuit n'est pas adapté aux ampoules CFL-i ou LED (E14, E27, Gu10, Gx53, etc.).

les ampoules dont le diamètre est de 60 mm peuvent être utilisées. Ce produit ne doit pas être

avec une ampoule de 45 mm de diamètre.

uniquement les ampoules globes dont le diamètre correspond à celui indiqué. N'utilisez jamais

ule à incandescence standard.

Luit est uniquement destiné aux ampoules en forme de flamme.

luit est uniquement destiné aux ampoules avec sécurité intégrée et aux ampoules basse

a. Un'est pas Accessaire d'Utiliser un varre de sécurité intégrée et aux ampoules basse n'est pas nécessaire d'utiliser un verre de sécurité supplémentaire. logènes capsules et linéaires ne doivent pas être touchées à main nue. un fusible. Si le produit est hors d'usage après un changement d'ampoule, le re remplacé. Cette opération doit être réalisée par un électricien qualifié si u cle circuit électrique interne existe. de ce produit est réglable avec le variateur fourni ou à l'aide d'un variateur

nnements difficiles

iximale et minimale du détecteur sont également indiquées

ektriciteitsdraad mag nooit bekiemd raken tussen het product en net bevestigingsoppervlak. Jelen van dit product kunnen heet worden. Liproduct is niet geschikt voor kinderen onder de Y jaar. Vevestig het product buiten armbereik (X1: voor kinderen, X2: voor volwassenen). Liproduct is alleen af te stellen tijdens de installaltie met gebruik van gereedschap. oduct is (evenals de andere producten uit deze collectie) ontworpen, geproduceerd en getest in enstemming met internationale/Europese veiligheidsvorschiften (bv. IECE/H60508K) € () randeren dat het product geen materiaal- of fabricagedefecten heeft. Deze garantie is twee (2)

oos repareren of vervangen. Gebroken glas, batterijen en vervangbare lampen v

Care Centre. U vindt de contactgegevens op "www.philips.com" of u kunt gratis bellen met 300 744 547 75

gen aan het ontwerp en technische specificaties voorbehouden.

tentialité de l'installation pour des raisons de sécurité.

rutiliser uniquement des ampoules de marque « Philips ».

INSTRUCTIONS DE SECURITE - PARTIE B

ukts können heiß werden

éclinons toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inc produit. Pour obtenir une assistance pendant la période de garantie, veuillez c

SICHERHEITSHINWEISE-TEIL B

vorliegende Handbuch B beinhaltet die Definitionen aller grundsätzlich geltenden Parame
zifikationen mit Symbolen gemäß internationalen Normen und Sicherheitsstandards. Diese
ch auf Ihr erworbenes Produkt nur teilweise zutreffen. Im beiliegenden Handbuch A wer
übole dargestelt, die speziell für dieses Produkt giltig sind
ni die korrekte und sichere Installation, Nutzung und Funktion des Produkts sicherzustellen, befol
eide Anweisungen sorgfällig, und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf,
halten Sie die Stromversorgung vor Installations-, Wartungs- und Reparaturarbeiten stels ab.

vonden Sie ein sundehbet imzen zu einen Erworden, um die einben Befaretiumen für eine sichere.

s Produkts zu gewährleisten. Berücksichtigen Sie dabei das Gewicht des Produkts

er Montageoberfläche. weifelsfall einen qualifizierten bzw. lizenzierten Elektriker zu Rate, oder wenden Sie

ikt an einer Metalloberfläche angebracht wird, muss diese mit dem Schutzleiter oder chsleiter der Installation verbunden sein. Sie setes alle technischen Daten des Produkts. Prüfen Sie die auf dem Etikett des ebenen Symbole sowie die in Teil A dieser Sicherheitsanweisungen dargestellten

photolen, nur Lampen der Marke Philips zu verwenden.

jsmateriallen dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen (z. B. Kunststoffbeutel i
ng des Produkts. Ihr Produkt wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und
an entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden könen. Befir.

Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies. das

ach den geltenden Bestimmungen in Ihrem Land, und entsorgen Sie Altgeräte nicht üb

nstehenden Sicherheitsanweisungen angegeben:
ukt sollte ausschließlich in geschlossenen Räumen installiert werden.
ukt ist nicht für die Installation in Badezimmern, speziell im angegebener

abfall. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Mensch

gativen Folgen geschützt. Folgenden werden alle Erläuterungen mit Zahlenreferenz zu den jeweiligen Symb

uukt ist invituit uit en isaaliautui ini javaetenimeni, peengidukt ist für das Anbringen an normal entflammbaren Oberflächen geeignet. dukt ist für das Anbringen an normal entflammbaren Oberflächen geeignet. dukt ist nicht für die Abdeckung mit Wärmedämmmaterial geeignet.

Das Produkt ist vor Regentropfen geschützt (Tropfen, die mit einem Winkel von maximal 60° z
len Achse fallen).

Das Produkt ist spritzgeschützt: es ist vor Sprühwasser aus allen Richtungen geschützt (360°
Das Produkt ist vor Wasserstrählen geschützt.

Das Produkt ism im Boden installiert werden.

Das Produkt ist vor Eintauchen bis zu einer angegebenen Tiefe geschützt.

Das Produkt ist staubgeschützt.

Das Produkt ist staubdicht.

En Sie gesprungenes oder gebrochenes Sicherheitsglas, und verwenden Sie ausschließlich
likatersatzeile mit den gleichen Maßen und einer Mindestdicke von 3 mm.
klässes I: Das Produkt bzw. die Komponente hat einen Schutzleiter. Dieser Schutzleiter (gelb/
nulss an den Anschluss mit der Kennzeichnung

Dapebracht werden.

SICHERHEITSHINWEISE - TEIL B

se puede instalar a una altura máxima de 6 mínimo del detector también se indican. o de alcance activo estándar del detector cubre los grados indicados en el icono. e instala en una caja de conexión en el techo o la pared, es obligatorio cubrir prim puede configurar durante la instalación con la ayuda de una he s los demás productos de la gama, se ha diseñado, fabricado y serie de normas de seguridad europeas e internacionales (p. ej., IEC/EN6059 näßige Erkennungsreichweite des Bewegungsmelders wird anhand der Gradzah verschlossen werden (z. B. Niederlande). che Leitungen dürfen zwischen dem Produkt und der Oberfläche niemals eingeklemmt od: ses Produkt skonnen hells werden.

"Ordukt ist nicht für Kinder unter Y Jahren geeignet.
Sie das Produkt außer Reichweite an (X1: für Kinder, X2: für Erwachsene).
dukt kann nur während der Installation mit einem Werkzeug eingestellt werden.
tt – sowie alle anderen Produkte der Palette – wurden gemäß den internationaler
en Sicherheitsstandards (z. B. IEC/EN60598, C €) entwickelt, hergestellt und get eisten, dass das Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Diese Gara

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD - PARTE B

o al conductor de tierra equipotencial de la instalación.

el fabricante. lizar exclusivamente bombillas de la marca "Philips".

cto solo es apto para instalarse en el techo.

producto se puede sumergir hasta la profur producto es resistente al polvo. producto no permite la filtración de polvo.

lel producto. El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y compon e se pueden reciclar y reutilizar. Cuando este símbolo de contenedor de rueda o en un producto, significa que el producto está cubierto por la directiva europ sobre el sistema local de gestión de residuos, separación y recoglida de produc

al principio de estas instrucciones de seguridad con una referencia numério ne instalarse únicamente en interiores.
3s apto para instalarse en cuartos de baño, particularmente en la zona esp

roducto es resistente a salpicaduras y puede exponerse a salpicaduras de agua desde

c: el producto no permite la nitración de poivo.

mplace de inmediato el cristal de seguridad si se agrieta o se rompe y utilice únicamente p
ssilicato de las mismas dimensiones, con un espesor mínimo de 3 mm.
ección de clase I: el producto o componente tiene una conexión a tierra. El cable de tierra
lej debe concetarse al terminal marcado con un asterisco. El
ección de clase II: el producto o componente está provisto de aislamiento doble o reforzad

nexión a tierra siempre debe ser más largo que el cable marrón con co

unual B contiene definiciones de todos los posibles parámetros y especificaciones aplicable de conformidad con las normas internacionales y de seguridad. Sin embargo, es posible

âmpada, ê necessário substituir o fusivel interno. Isto tem de ser efectuado por um electricicado, se existir a possibilidade de contacto com a cablagem interna. duto tem intensidade de luz regulável com o interruptor de regulação da intensidade de luz cido ou com um interruptor de regulação da intensidade da luz cido ou com um interruptor de regulação da intensidade da luz (não incluído) ligado à instal evitar riesgos. xión en Z: el cable flexible externo de esta lámpara no se puede reemplazar. Si el cable está o solo es apto para bombillas CFL-i o LED (p. ej., E14, E27, Gu10, Gx53, etc.). n no es apto para bombillas CFL-i ni LED (p. ej., E14, E27, Gu10, Gx53, etc.). ento fiável, o produto tem de ser montado à altura especificada confor eden utilizar bombillas de 60 mm de diámetro. No deben utilizarse r el fusible interno. Si hay posibilidad de contacto con el cableado interno, deberá ha STRUZIONI DI SICUREZZA - PARTE B

Os alcances máximo e mínimo do detector também são indicados. de visão activo padrão do detector abrange os graus indicados no ícone. : a mstarayao: oduto for montado numa caixa de tecto ou de parede, é obrigatório cobrir primeiro a caix he tecniche o di disegno sono riservate. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER - DEL B manual B indeholder definitioner på alle potentielt relevante parametre og specifikationer toner iht. internationale normer og sikkerhedsstandarder. De er dog muligyis ikke alle relevat produkt, du har købt - se ikonerne i den ekstra manual A for at identificere dem, der er særl tem peças que podem aquecer.

Juto não é adequado para crianças com idade inferior a Y anos.

produto fora do alcance (X1: para crianças, X2: para adultos).

o é regulável apenas durante a instalação utilizando uma ferramenta.

em como todos os outros produtos da nossa colecção – são concebidos, fabricados « rte produkt.
rekt og sikker installation, brug og funktion af produktet bør du altid følge disse inst os uma garantia para falhas de material e fabrico. Esta garantia tem um azione, un utilizzo e un funzionamento corretti del prodotto, è necessario prodotti abrasivi. Evitare di spargere liquidi sulle parti elettriche. uktet er kun egnet til vægmontering roduktet kan installeres i jorden. usknit starks tevnet eine rodelagt sikkerneusgias, og brug kun borsnikatidere med samme mar og e inimumstykkelse på 3 mm. eskyttelsesklasse I: Produktet eller komponenten har en jordforbindelse. Jordledningen (gul/grøn) ørbindes til den klemme, der er mærket med ⊕.

on abanto entoniala todas as expircações com leterer indentes nestas instruções de segurança: duto deve ser instalado apenas em áreas interiores. duto não é adequado para a instalação em casas de banh

. stá protegido contra gotas de água

candeeiro terá de ser destruído.

ndicada. A é adequado apenas para lâmpadas reflectoras.

ilicato com as mesmas dimensões e uma espessura mínima de 3 mm.

à prova de água; pode ser exposto a salpicos de água oriundos de gualque

duto pode ser instalado directamente no piso. duto está protegido contra imersão até à profundidade indicada. duto está protegido contra o pó. duto está isolado contra o pó. nediatamente um vidro de segurança fissurado ou partido e use exclusivamente peças

e protecção I: o produto ou componente tem uma ligação à terra. O fio de terra (amarel

me o fio conforme indicado no ícone. e terra tem de ser sempre mais comprido do que o fio com corrente castanho (L) e o fio neu

uto é adequado apenas para lâmpadas CFLi ou LED (por ex. E14, E27, Gu10, Gx53, ...) uto não é adequado para lâmpadas CFLi ou LED (por ex. E14, E27, Gu10, Gx53, ...) litida a utilização apenas de lâmpadas com diâmetro de 60 mm. Uma lâmpada com 45 mm

tro não pode ser utilizada neste produto. apenas uma lâmpada em globo com o diâmetro indicado. Nunca utilize uma lâmpada

o eixo vertical).

ZEALAND). for at stramme klemskruerne godt, særligt tilbehørsdele til lavspænding (12V) (hvis relevant). Vi rg for åt stramme klemskrutene godt, sæmigt utbenørsbete til lavspænning (12V) (nivis relevant), vi befaler kräftligt, at du jævnligt kontrollerer og strammer klemskruerne. er opmærksom på ledningernes farve forud for installationen: blå (N) og brun (L) og ved skyttelsesklasse [gulfgren (jord). Illigehold indendørs bekysning med en tør støveklud. Brug ikke slibe- eller opløsningsmidler. Undgå sker på alle elektriske dele. Inter væglamper uden for børns rækkevidde. rnten. faler, at du kun bruger "Philips"-pærer. at eminangematerialet uder in v birst rækevloure (i.e.ks. plasalnyset inin); at skaffelse af produktet. Dit produkt er udviktet og fremstillet i materialer og komponenter af f t, som kan genbruges. Når et produkt er forsynet med dette symbol med en affaldsspand m s, betyder det, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2012/19/EU. Undersog venligst det lo i nor indsamling, sortering og bortskaffelse af elektriske og elektroniske produkter. Følg de k og bortskaf ikke dine udljente produkter sammen med almindeligt husholdningsaffald. Kom . : Nedenfor finder du alle forklaringer med numerisk henvisning til de relevante ikone roduktet er beskyttet mod vandstråler.

otto può essere esposto alla pioggia evono cadere con un angolo massimo di 60° dall'asse verticale).

avo di messa a terra deve essere sempre più lungo del cavo di fase marrone (L) e del cavo r

.
o del tubetto resistente al calore fornito è necessario su cavi spelati e sguainati.
tto è adatto solo per l'allacciamento diretto alla rete elettrica.
umento X: in caso di danneggiamento, il cavo deve essere sostituito con un cavo di

Connessione tipo Z: il fillo o il cavo esterno flessibile di questo sistema di illuminazione non puo softuitito. Se il cavo è danneggiato il sistema di illuminazione deve essere distrutto. AX....W: usare solo lampadine adatte a questo prodotto e con potenza effettiva (W) non sup

odotto è adatto solo a lampadine CFL-i o a LED (ad es. E14. E27. Gu10. Gx53. . .

assa pressione. Non è necessario montare un vetro di sicurezza supplementare. e lampadine alogene capsule o lineari non devono essere toccate a mani nude.

litore abituale. tto adatto ad ambienti di servizio pesanti.

zzare solo lampadine del diametro di 60 mm. Non utilizzare lampadine del diametro di

articolo che abbia le stesse specifiche tecniche. Consultare un elettricista qualificato o il pro

i un indizionamento dimitane possizioniare i producto a anietezza indicazia nenicona. Anche in ragi vavazione minimo e massimo del sensore è indicato nell'icona. aggio di rilevazione del sensore attivo standard corrisponde ai gradi indicati nell'icona. esto prodotto deve essere montato in orizzontale. Per una maggiore durata non posizionare npadina a un anoglo superiore a 4 gradi.

contiene parti soggette a surriscaldamento. non è adatto a bambini al di sotto di Yanni. o in modo che non sia raggiungibile (X1: per bambini, X2: per adulti). urare il prodotto solo durante l'installazione utilizzando un apposito stru

il prodotto è resistente a getti d'acqua: può essere colpito da spruzzi

ialsiasi direzione (360°). X5: il prodotto è dotato di protezione contro getti d'acqua.

il cavo come indicato in figura.

rstatt umindecinart skadare tiller knulst sinkerhetsglass, og bruk bare botslinkatideler med samme mal, med minimum tykkelse på 3 mm, ieskyttelisesglass klasse I: Produktet eller komponenten har en jordingskontakt. Jordledningen (gul grønn) skal kobles med terminalen som er markert met ⊕ . Jeskyttelisesglass klasse II: Produktet eller komponenten er dobbeltisolert eller har forsterket isolasj eskyttelisesglass klasse III: Produktet eller komponenten er kun egnet for utstyr med ekstra lav penning (<50 V AC, <120 V DC). det ytre laget på ledningen som angitt på ikonet. rt yrre laget på ledningen som angitt på ikonet.

Inigen skal alltid være lenger enn den brune (L) og blå (N) ledningen.

følgende, varmeavvisende hylsene skal kle inn de avisolerte ledningsstykkene.

et skal kun brukes for direkte tilkobling til det elektriske nettet.

ling: Hvis ledningen blir skadet, skal den byttes ut med en ledning av samme type.

ng: Hvis ledningen blir skadet, skal den bare byttes ut av produsenten, forhandleren eller e

agperson, for å unngå färlige stituasjoner.

ling: Den eksterne, fleksible kabelen eller ledningen til denne belysningen kan ikke byttes u S....... For Khalin passeline in spacere in Ueste produktet, og hold deg inherind den angitte maksi styrken. uktet er kun egnet for CFLI-beller LED-lyskilder (f.eks. E14, E27, Gu10, Gx53, ...) uktet er ikke egnet for CFLI-beller LED-lyskilder (e.g. E14, E27, Gu10, Gx63, ...) en lyspære med en diameter på 60 mm kan brukes. En lyspære med en diameter på 45 mm ka brukes på dette produktet. is pa dette produktet. unde lyspærer med størrelse som den angitte diameteren. Bruk aldri en standard glød reiter kapseltoritiede nalogeniyssitiere skal inke derbres fried underkede terilder, et er utstyrt med en sikring. Hvis produktet ikke virker etter at lyskilden er satt linn, må ekste byftes ut. Dette må gjøres av en kvalifisert elektriker slik at interne ledninger kan undersøke et kan dimmes med dimmeren som følger med, eller med en dimmer (følger ikke med) som il det elektriske systemet i hjemmet. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du gå til www.philip isert elektriker som kan velge en dimmertype som passer. d en sikkerhetstransformator. Du kan bytte ut den ødelagte transformatore

orbindelse: Ved skader på ledningen må den kun udskiftes af producenten, forhandleren eller

Arbeitundese: ved saade på ledningen ha den kan dushtes a productier, inhalmeter led et ekspert for at undgå risici. Z-forbindelse: Denne lampes eksterne fleksible kabel eller ledning kan ikke udskiftes. Hvis ledning beskadiges, skal lampen destrueres. MAX. ...W: Brug kun pærer, der er egnede til dette produkt, og overhold den maksimale angivelse

udiktet er kun eignet in einekturpærer. (d.eks. E14, E27, Gu10, Gx53, ...) duktet er kun egnet til CFL-i - eller LED-pærer (f.eks. E14, E27, Gu10, Gx53, ...) duktet er ikke egnet til CFL-i - eller LED-pærer (f.eks. E14, E27, Gu10, Gx53, ...) n pærer med en diameter på 60 mm kan anvendes. Pærer med en diameter på 45 mm kan ikke iges til dette produkt.
g kun globepærer med den angivne diameter. Brug aldrig standardglødepærer.

område dækker det antal grader, der er angivet på ikonet.

I husholdningsbrug, ikke til kommerciel, erhvervsmæssig eller industriel br oduktet under ekstreme forhold (kystområder, industriområder, landbrugs ntien. Garantiperioden starter fra købsdatoen og er kun gyldig ved fremvis

iddelbart bytte skadede eller ødelagte gjennomsiktige deksler og kun bruke deler som e

redeutror inner du aine forklaringene, med ainreferanser, in de forskjeinige ikon risidien av sikkenhetsinstruksjonen: rroduktet skal kun monteres innendørs rroduktet er ikke egnet for installasjon i bad, spesielt ikke i det spesifiserte området. rroduktet er ikke egnet for montering på normalt brennbare overflater. rroduktet er ikke egnet for direktemontering på normalt brennbare overflater. rroduktet skal ikke dekkes med varmeisolerende materiale.

oddrette aksen).
Produktet er sprutsikkert og tåler å bli utsatt for vannsprut fra alle vinkler (360°).
Produktet er regniett.
Produktet kan installeres i bakken.
Produktet er beskyttet mot nedsenking opptil angitt dybde.
Produktet er skvbeskyttet.
Produktet er støvbeskyttet.

odukt skal monteres vandret. For at opnå længere levetid skal pæren placeres i en vinke

af dette produkt kan blive varme.

elle produkt kan blive varme. idukt er ikke egnet til børn under Y år. roduktet uden for rækkevidde (X1: for børn, X2: for voksne)

SIKKERHETSINSTRUKSJONER - DEL B

knitzer in der delektriske deler. ggbelysningen utilgjengelig for barn. iktet monteres på en metalloverflate, må der

len loddrette aksen).

an kun indstilles under installationen ved hjælp af værktøj. Itt alle andre produkter fra udvalget – er designet, produceret og tes ruropæiske sikkerhedsstandarder (f.eks. IEC/EN60598, $C \in$). Vi garn aterialer og udformning. Denne garanti gælder i to (2) år (medmindre

pouluten moniteras pa en oosa i taket eiler pa vaggen, maste dosan forst tackas med ett lock riband annat it Nederlandema, page får inte klämmas eller vridas mellan produkten och monteringsunderlaget. den innehåller delar som kan bli varma.
ten är inte lämplig för barn under Y år.
ra produkten utom armlängds räckhäll (X1: för barn, X2: för vuxna),
vas verktyg för att installera produkten.
odukten (precis som alla andra produkter i vårt sortiment) är utvecklad, tillverkad och testad
odukten (precis som alla andra produkter.

dast vid uppvisande av originalkvitto. Garantin gäller inte om produkten inte har insta

tet kan monteres i en maksimal høyde på 6 m. I vil at det skal fungere pålitelig, må du plassere produktet i høyde angitt på ikonet. Maksim al rekkevidde for sensoren er også angitt. Ird aktiv rekkevidde for sensoren dekker antall grader som angis på ikonet.

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET - OSA B dardien mukaisesti. Kaikki tiedot eivät

ing. Induktet monteres til en tak- eller venghoks, er det nåkrevd at hoksen dekkes med et lokk fø

rialer og utførelse. Garantien gjelder i to (2) år (med mindre annet er angitt på emballasien). Hy

renger service i garantiperioden, kan du kontakte Philips' kundesenter. Kontaktinformasion fin

darhandbok B innehåller definitioner för alla potentiellt gällande parametrar och specifikati koner enligt internationella normer och säkerhetsstandarder. Alla gäller dock inte för t du har köpt -se ikonerna i användarhandbok A för de som särskitt gäller den här produkt

a korrekt och säker installation, användning och funktion av produkten ska du alli

are för ekvipotentialförbindning. iska specifikationer för produkten. Kontrollera ikonerna på identifieringsetiketten som o och jämför dem med ikonerna som visas i del A i dessa säkerhetsinstruktioner. spruckna eller trasiga genomskinliga lock och använd bara delar som är godkända av

kasserar produkten på rätt sätt bidrar du till att minska eventuella negativa effekter på miljö

: Produkten är dammität.
medelbart ut krossat eller skadat skyddsglas och använd endast borosillikatdelar av samma måt
minst 3 mm ljocklek.
skäkass i: produkten eller komponenten har en anslutning till jord. Jordledningen (gul/grön) ska
tas till klämman märkt med ⊕.
skäkass II: produkten eller komponenten har dubbel eller förstärkt isolering.
skäkass III: produkten eller komponenten är endast lämplig för lägvolt (< 50 V AC, < 120 V DC).

nde värmeskyddande slangarna ska träs över ledningsdelarna. r endast lämplig för direkt anslutning till elnätet. ; Om ledningen skadas måste den bytas ut mot en ledning av samma typ. : Om ledningen skadas fär den endast bytas ut av tillverkaren, återförsäljare

expert, för att undvika risker.
Z-anslutning: Den externa, flexibla kabeln eller sladden till den här armaturen kan inte bytas ut. Om sladden skadas ska armaturen förstöras.
-MAX...W: använd endast glödlampor som är lämpliga för den här produkten och inom angivet

du inte borrar genom elkablar eller något annat hinder i väggen eller taket under ins

nteras på en dosa i taket eller på väggen, måste dosan först täckas med ett l

ts enligt instruktionerna. Vi påtar oss inget ansvar för skador som uppkor g eller installation av produkten. För att få service inom garantitiden konta

edan tinns en torklaring och nummerhanvisning till ikonerna siddn av säkerhetsinstruktionerna: lukten är endast avsedd för inomhusbruk. Ukten är inte lämplig att installeras i badrum, särskilt inte inom angivna zoner. lukten ar lämplig för montering på normalt lättantändliga ytor. lukten är inte lämplig för direkt montering på normalt lättantändliga ytor. lukten är inte lämplig för övertäckning av värmeisolerande material.

n är endast avsedd för takmontering.

. Produkten är skyddad mot strilande vatten i Frodukten af skyduda intol stillande Valten. 7: Produkten kan installeras i marken. 8: Produkten kan användas i vatten till angivet djup. X: Produkten är dammskyddad. 5X: Produkten är dammtät.

lips.com, eller du kan ringe det grønne nummeret 00800 744 547 75. endringer i utforming og tekniske spesifikasjoner.

e oikeuden muuttaa tuotteen rakennetta ja teknisiä tietoja.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA - CZEŚĆ B

termék függőlegesen eső vízcseppek ellen védett. termék por ellen védett (nem telies por elleni védelem). A. A termék pol ment veckt man apop be "Si A termék pormentes, repedt vagy törött biztonsági űveget haladéktalanul cserélje ki, és azonos méretű, legalább 3 mr astaja bórszilkát űveget használjón. es védettségi osztály: A termék vagy alkatrész földelő csatlakozóval ellátott. A földvezetéket (sár

RADY JAK SPRÁVNE POUŽÍVAT SVÍTIDLA - CÁST B

produkt jest odporny na działanie pyłu. produkt jest pyłoszczelny. e lub uszkodzone elementy ze szkła bezpiecznego należy niezwłocznie wymienić, używ. isi. Noudata paikallisia sääntöjä äläkä hävitä vanhaa tuotetta tavallisen talousiätteen muk zolację.
dasa ochronności III): produkt lub jego podzespół może być zasilany wyłącznie bardzo niskim,
pezpiecznym napięciem (< 50 V prądu przemiennego; < 120 V prądu stalego).
zolację przewodu należy usunąć w sposób przestawiony na oznaczeniu.
przewód uziemiający musi być dluższy od brązowego przewodu napięciowego (L) oraz niebiesl
przewodu zerowego (N).
an nieodizolowane odcinki przewodów należy nalożyć koszulki termoodporne dolączone do prc pii kiinnitettäväksi normaalisti syttyville pinnoille. ovi kiinnitettäväksi suoraan normaalisti syttyville pinnoille. i saa peittää eristysmateriaaleilla. i kiinnitettäväksi ainoastaan kattoon. ii kiinnitettäväksi ainoastaan seinälle. ii kiinnitettäväksi seinälle tai kattoon. produkt nadaje się wylącznie do bezpośredniego podlączenia do źródła zasilania.

Połączenie X — uszkodzony przewód powinien zostać zastąpiony przewodem tego samego typu.

Połączenie Y — ze względów bezpieczeństwa uszkodzony przewód powinien zostać wymieniony wylącznie przez producenta, dystrybutora lub wykwalifikowanego elektryka.

Połączenie Z — zewnętrzny giętki przewód tej oprawy oświetleniowej nie podlega wymianie. W tuote on sateenkestävä (suojattu yhäältä enintään 60 asteen kulmassa tulevalta vedeltä). tuote kestää roiskeet eli se on suojattu joka suunnasta (360°) tulevalta vedeltä. uote kestää roiskeet eli se on suojattu joka suunnasta (360°) tulevalta vedeltä. uote kestää vesisuihkun. tote voidaan asentaa maahan. iluokka l.: tuotteessa tai osassa on maadoitusliitäntä. Maadoitusjohto (keltaine vä liitäntään, jossa on merikki (Ð. uluokka ll. tuotessa tai osassa on kaksinkertainen tai vahvistettu eristys. uluokka III. tuote tai osa sopii käytettäväksi ainoastaan erittäin alhaisessa jäni

iljennut tai rikkinäinen läpikuultava suojus välittömästi ja käytä ainoastaan valmistajan

a. Ia käyttää ainoastaan Philips-lamppuja.

produkt iest odporny na działanie strumienia wody.

orodukt nadaje się do montażu w gruncie. Orodukt jest odporny na zanurzanie do wskazanej głębokości

liitäntä: Valaisimen ulkoista joustavaa johtoa ei voi vaihtaa. Jos johto on vioittunut, valaisin on dukt nadaje się do montażu na nieobrobionej powierzchni. możliwia ustawienie czasu świecenia i natężenia światła. Wartości minimalne i n nA. ...w. kayta alinostalan uouteeseen sopiva lainppuja ja noudata eriiminaisienorajoutusia. uotteessa voi käyttää alinoastaan heijastinlaimppuja, puoteessa voi käyttää alinoastaan CFL-i tai LED-lamppuja (esim. E14, E27, Gu10, Gx53). uotteessa ei voi käyttää CFL-i- tai LED-lamppuja (esim. E14, E27, Gu10, Gx53). uotteessa ei voi käyttää alinoastaan halkaisijaltaan 60 millimetrin lamppuja. Halkaisijaltaan 45 millime ımppuja ei saa käyttää. (äytä ainoastaan pallomaisia lamppuja, joiden halkaisija on sallittu. Älä koskaan käytä curjusc poa kąrem większym niż 4 stopnie.

3s instalacji należy uważać, aby nie przewiercić przewodów elektrycznych ani nie wwiercic rzeszkody znajdujące się w ścianie lub suficie!

vdukt ma zostać zamontowany na suficie podwieszanym lub zabudowie ściennej, najpierw.

zakryć zabudowe (rozwiązanie stosowane np. w Holandii).

ty elektryczne pomiędzy lym produktem a powierzchnią montażową nie mogą być

t należy zamontować na takiej wysokości, aby nie dało się do niego sięgnąć ręką (X X2: dotyczy osób dorostych) e kestää kovaa käyttöä. e sisältää ajastimen ja sen valaistusasetuksia voi muuttaa. Vähimmäis- ja enimmäisarvot or innitetään katto, tai seinärasiaan, rasiassa on oltava kansi (esimerkiksi Al iohtoja ei saa koskaan kiristää tai vääntää tuotteen ja kiinnityspinnan välii en osat saattavat kuumentua. ei sovi alle Y vuoden ikäisille lapsille. tor: Philips Lighting Poland S.A. ul. Kossaka 150, 64-920 Pila, Polska te ei sovi alle Y vuoden ikäisille lapsille.

initä uote käden ulottumattomiin (lapset: X1, aikuiset: X2).

letta voidaan säätää asennuksen aikana vain työkalun avulla.

kä sarjan muut tuotteet on suunniteltu, valmistettu ja testattu kansainvälisten/eurooppalaisten

usstandardien (esim. IEC/EN60588, CE) mukaisesti. Takaamme, ettei tuotteessa ole viallisia

leja tai valmistusvirheitä. Takuu on voimassa kaksi (2) vuotta (ellei pakkauksessa ole ilmoitettu

sa tuote osoittautuu väliiseksi, järjestämme tuotteen korjauksen tai vaihtamisen maksutta. Taki

at kata rikkoutnutta lasia, paristoja ja vaihtolampopuja.

suunnieltu ja valmistettu nimenomaan kotikäyttöön, ei kaupalliseen tai velisen käyttöön. ent: "Philips Lighting B.V.", High Tech Campus 45, 5656 AE Eindhoven, The Netherlands ametry techniczne produktów mogą ulec zmianie. otteen vahinkoja, jotka ovat syntyneet äärimmäisissä ttäessä alkuperäinen kuitti. Takuu raukeaa, jos tuotetta ei ole asennettu, korjattu ta en mukaan. Emme vastaa vahingoista, jotka ovat syntyneet tuotteen epäasianmuka

v luggirdesteket szalraz kendovel portalanitsa; ne nasznajon odrzosion atalsu iuszitioszereket ereket. Ügyeljen arra, hogy az elektromos részek ne kerüljenek kapcsolatis folyadekokkal. impákat úgy szerelje fel, hogy azokhoz gyermekek ne férhessenek hozzá. lytyben a terméket férnfellelter orgzitetta, a felultelnek megfelelő védelmi földeléssel, vagy egy s feszültségű összekőtő vezetővel kell rendelkeznie. szem előtt a termék valamennyi műszaki paraméterét. Tekintse meg a terméken levő sítőcimkéket és a biztonsági utasítások. A "feszében található lkonokat. ezett és törött átlátszó borítást haladéktalanul cserélje ki; a cseréhez kizárólag a gyártó ált edezett és törött átlátszó bortlást haladékalanul cserélje ki; a cseréhez kizárólag a gyártó álta agyott alkatészeket használón, and a palyat laktárszeket használón att a. Philips' márkájú rzók kizárólagos használata. magolóanyagokat (pl. műanyag tasakok...) tartsa gyermekektől távol. ermék hulladékkezelése. A termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával itt, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók. A termékhez kapcsolódó áthúzott kere szimbólum az i jelentíl, hogy a terméker volatkoki ka 2012/19/EK európai irányelv. Tájékozdót kereszimbólum az i jelentíl, hogy a terméker volatkoki ka 2012/19/EK európai irányelv. Tájékozdót kereszimbólum az ilányel kitonos és elektronikus termékek hulladékgyűlítésének helyi feltételeiről. A helyi szabályok embedétekelőt áláron el és pe dolja az elhasznátt terméket a háztatási hulladéknyűlítőh. A ételével járjon el, és ne dobja az elhasznált terméket a háztartási hulladékgyűjtőbe

m vonatkozik. ermék felszerelhető átlagosan tűzveszélyes felületekre rmék átlagosan tűzveszélyes felületre nem szerelhető fel. rmék nem fedhető le hőszigetelő anyaggal. rmék csak mennyezetre szerelhető fel. rmék csak faira szerelhető fel. rmék mennyezetre és falra szerelhető.

же корело как и жысырын енен veuett.
- мей сверелей viz (а fügödleges tengelylől számított 60°-os szögig) ellen védett.
- sék bármely irányból (360°) frocsenő viz ellen védett.
- k bármely irányból alacsony nyomású vizsugár ellen védett.
- k bármely irányból alacsony nyomású vizsugár ellen védett.

e chráněn před stříkajícím proudem vody. ze instalovat na zemi. e chráněn před ponořením do uvedené hloub e chráněn proti prachu.

líže naleznete všechny popisy s číselnými odkazy na příslušné ikony na přední stra

e vodič tak, jak ukazuje ikona.

ezpečnostních pokynů: bek smí být instalován pouze v interiéru.

je vhodný pouze pro montáž na zeď.

38- Výrobek pracuje s bezpečnostním transformátorem. Rozbítý transformátor nahraďte pouze transformátorem se stejnými technickými údaji. Poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem nebo v	Vyhradzujeme si právo na zmeny dizajnu a technických špecifikácií.	Всегда принимайте во внимание характеристики устройства. Ознакомьтесь со начением значков на бирке изделия в части А инструкций по безопасности.	talimatlarının A bölümündeki simgeleri kontrol edin. • Çatlak veya kırık yarı saydam kapakları hemen değiştirin ve sadece üretici tarafından onaylı parçaları	(< 50 V AC; < 120 V DC). 22- Žico razkrijte, kot je navedeno na ikoni.	39- Produs pentru utilizare în condiții dificile. 40- Produs cu opțiuni de setare a orei și luminozității. Valorile minimă și maximă sunt indicate pe	ΕL Οδηγίες Ασφαλείας – Β' Μέρος	dzeltena/zaļa (zemējums). • lekšējo apgaismojumu tīriet ar sausu drānu, neizmantojiet abrazīvus līdzekļus vai šķīdinātājus. Raugieties,	18- Nedelsdami pakeiskite pažeistą saugos stiklą ir naudokite tik borosilikatines tų pačių matmenų dalis, kurių minimalus storis 3 mm.	35- Kapsulne i linearne halogene sijalice ne smeju da se dodiruju golim rukama. 36- Ovaj proizvod je opremljen osiguračem. Ako proizvod ne funkcioniše nakon zamene sijalice, neophodr	44- Този продукт следва да се монтира хоризонтално. За по-дълъг живот лампата трябва да се поставя под не повече от 4-градусов наклон.	середовища). Гарантійний термін починається із дати придбання і є дійсним лише в разі пред'явлен оригінальної квитанції. Гарантія анулюється, якщо встановлення, ремонт або модифікацію виробу
obchodě. 39- Výrobek do náročných podmínek.	HR DIO B - SIGURNOSNE UPUTE Priručnik B sadrži definicije svih potencijalno primjenjivih parametara i specifikacija s ikonama, u	При появлении трещин и других повреждений прозрачной крышки замените ее, спользуйте только одобренные производителем запчасти.	kullanın. • Sadece "Philips" markalı ampullerin kullanılması önerilir.	23- Ozemljitvena žica mora vedno biti daljša od rjave napetostne (L) in modre nevtralne (N) žice. 24- Nad razkritimi deli žic morate uporabljati priloženo toplotno odporno obojko. 25- Izdelsk lahko priklitičite samo neposredno na električno napajanje.	pictogramă. 41- Produsul poate fi montat la o înălțime de maximum 6 m.	Αυτό το εγχειρίδιο Β περιέχει ορισμούς όλων των παραμέτρων και των προδιαγραφών που ενδέχεται να ισχύουν, με εικονίδια σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα και τα πρότυπα ασφαλείας. Ωστόσο, ενδέχεται να μην ισχύουν όλα τα εικονίδια για το προϊόν που αγοράσατε. Ανατρέξτε στο	lai uz elektriskajām daļām nenokļūst šķidrums. • Uzstādiet sienas gaismekļus bērniem nepieejamā vietā.	19- I saugos klasė: gaminys arba komponentas turi įžeminimo jungtį. Įžeminimo laidas (geltonas / žalias) turi būti prijungtas prie gnybto, kuris pažymėtas 🕀.	je zameniti unutrašnji osigurač. To mora da obavi kvalifikovani električar ako postoji mogućnost dolask u dodir sa unutrašnjim ožičenjem.	 45- Внимавайте да не засегнете при пробиване с бормашината по време на монтаж електрически кабели или други прегради в стената или тавана! 	що виникли внаслідок неправильного використання виробу. G4 – Для отримання обслуговування
40- Výrobek s možností nastavení času a světla. Minimum a maximum je uvedeno na ikoně. 41- Výrobek Ize namontovat do maximální výšky 6 m.	skladu s međunarodnim normama i sigurnosnim standardima. Međutim, možda se ne odnose sve na proizvod koji ste kupili – obratite pažnju i na ikone u dodatnom priručniku A koje se odnose specifično na vaš proizvod.	Рекомендуется использовать только лампы Philips. Упаковочные материалы (такие как пластиковые пакеты) храните в недоступном для	Ambalajları çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. (Örn. plastik poşetler) Ürünün atılması. Ürününüz, geri dönüşüme tabi tullalılalı ve yeniden kullanılabilen, yüksek kalitede	26- Povezava X: poškodovano žico morate zamenjati z žico iste vrste. Povezava Y: poškodovano žico lahko zamenja samo proizvajalec, distributer ali strokovnjak, da se	42- Pentru o funcţionare fiabilă, este necesar să montaţi produsul la înălţimea specificată pe pictogramă. Aici sunt indicate, de asemenea, raza minimă şi cea maximă de acţiune a detectorului.	πρόσθετο εγχειρίδιο Α, για να δείτε ποια εικονίδια ισχύουν για το συγκεκριμένο προϊόν. • Για να διασφαλίσετε τη σωστή και ασφαλή εγκατάσταση, χρήση και λειτουργία του προϊόντος, να πηρείτε	 Ja produkts tiek uzstādīts uz metāliskas virsmas, šai virsmai jābūt pieslēgtai aizsargzemējumam vai instalācijas ekvipotenciālam pievienotam vadītājam. 	20- II saugos klasė: gaminys arba komponentas turi dvigubą arba sutvirtintą izoliaciją. 21- III saugos klasė: gaminys arba komponentas tinkamas tik tiekiant saugią ypač žemą įtampą (<50 V	37- Ovaj proizvod omogućava prigušivanje svetla pomoću priloženog potenciometra ili pomoću potenciometra (ne isporučuje se u kompletu) koji je povezan na električnu instalaciju u domu. Referentne informacije potražite na "www.philips.com". Konsultuţie se sa kvalifikovanim električarom	46- Ако продуктът се монтира в кутия на тавана или стената, е задължително тя първо да бъде покрита с капак. (напр. Нидерландия)	протягом періоду дії гарантії зверніться до дилера або Центру обслуговування клієнтів Philips. Контактну інформацію можна знайти на веб-сайті www.philips.com або можна зателефонувати за
42- Chcete-li dosáhnout spolehlivého provozu, je nutné namontovat výrobek do výšky uvedené na ikoně. Ikona udává také maximální a minimální dosah detektoru. 43- Standardní aktivní rozsah pohledu detektoru pokrývá rozsah stupňů uvedený na ikoně.	Kako biste osigurali pravilnu i sigurnu montažu, upotrebu i rad proizvoda, obavezno pažljivo slijedite ove upute i spremite ih za buduće potrebe.	етнеи месте. Утилизация изделия. Данное изделие сконструировано и изготовлено из ысококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке	malzeme ve parçalardan tasarlanmış ve üretilmiştir. Bir ürüne, çarpı işaretli ve tekerlekli çöp arabası sembollü etiket yapıştırılması, söz konusu ürünün 2012/19/EC sayılı Avrupa Yönergesi kapsamında olduğu anlamına çelir. Lütfen elektrikli ve elektronik ürünlerin atılma yöntemi, ayırma ve toplama sistemi ile	izognete nevarnosti. Povezava Z: zunanjega prilagodljivega kabla tega svetila ni mogoče zamenjati. Če je kabel	43- Câmpul standard de acţiune al detectorului acoperă numărul de grade indicat pe pictogramă. 44- Acest produs trebuie montat orizontal. Pentru o perioadă mai lungă de viaţă, becul nu trebuie să aibă un unohi mai mare de 4 orade.	πάντα προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και να τις φυλάξετε για μελλοντική αναφορά. • Να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή πριν από την εγκατάσταση, τη συντήρηση ή την επισκευή.	 Vienmēr pārskatiet visas produkta tehniskās specifikācijas. Pārbaudiet norādītās ikonas uz produkta identifikācijas uzlīmes un ikonas, kas redzamas šo drošības instrukciju A daļā. Nekavējoties nomainiet ieplaisājūšu vai bojātu caurspīdīgu pārsegu, un izmantojiet tikai ražotāja 	AC, < 120 V DC). 22- Pašalinkite izoliacinį laido sluoksnį, kaip parodyta piktogramoje. 23- įžeminimo laidas privalo visada būti ilgesnis už rudąjį laidą, kuriuo teka srovė (L), ir mėlynąjį neutralųjį	reliefemme informacije potrazite na "www.pnimps.com . Konsurujje se sa kvalilikovanim elektricarom prilikom izbora odgovarajućeg tipa potenciometra za prigušivanje. 38- Ovaj proizvod funkcioniše sa bezbednosnim transformatorom. Pokvareni transformator zamenite	47- Електрическите проводници не трябва да бъдат притискани или усуквани между продукта и монтажната повърхност! 48- Части от този поодихт могат да се нагорешят.	безкоштовним номером 00800 744 547 75. Дизайн і технічні характеристики можуть змінюватися.
44- Tento výrobek musí být namontován vodorovně. Chcete-li zajistiť delší životnost, neměl by úhel žárovky přesahovat 4 stupně.	 Prije montaže, održavanja ili servisiranja obavezno isključite napajanje. Prilikom odabira odgovarajuće spone za sigurnu montažu proizvoda obavezno se unaprijed posavjetujte 	еторичному использованию. Если изделие маркировано значком с изображением еречеркнутого мусорного бака, это означает, что изделие coomeemcmeyem	ilgili yerel kuralları öğrenin. Lütfen yerel kurallara uygun hareket edin ve eskiyen ürünlerinizi normal evsel atıklarınızla birlikte atmayın. Ürününüzü atma işleminin doğru biçimde gerçekleştirilmesi, çevre ve insan	poškodovan, morate svetilo uničiti. 27- Največ W: uporabljajte samo sijalke, ki so primerne za ta izdelek, in upoštevajte največjo navedeno	45- Asiguraţi-vă că nu perforaţi cablurile electrice sau alte obiecte din perete sau tavan în timpul instalării! 46- Dacă produsul este montat pe o casetă de tavan sau perete, este necesar să acoperiţi mai întâi caseta	 Πριν επιλέξετε το σωστό εξάρτημα στερέωσης για την ασφαλή τοποθέτηση του προϊόντος, να συμβουλεύεστε πάντοτε έναν επαγγελματία. Λάβετε υπόψη το βάρος του προϊόντος και το υλικό της 	apstiprinātas detaļas. • leteicams izmantot tikai "Philips" spuldzes.	(N) laidą. 24- Laidai, kurių izoliacinis sluoksnis buvo pašalintas, turi būti apsaugoti naudojant pridedamą karščiui	iskijučivo transformatorom identičnih tehničkih specifikacija. Obratite se kvalifikovanom električaru ili prodavcu.	49- Този продукт не е подходящ за деца на възраст под Y. 50- Монтирайте продукта извън досега на ръце (X1: за деца, X2: за възрастни).	وزيه هذا الدليل B على تعريفات لكل المعلمات والمواصفات التي يُحتمل أن تقون منطبقة والمزودة برموز،
45- Újistěte se, že při montáži nevrtáte skrz elektrické vedení nebo překážky ve zdi nebo stropě! 46- Pokud se výrobek montuje do stropní nebo nástěnné schránky, je nutné krabici nejprve zakrýt víkem	sa stručnjakom. Uzmite u obzir težinu proizvoda i materijal površine za montažu. • Ako niste sigurni, zatražite savjet od kvalificiranog/licenciranog električara ili se obratite prodavaču.	пребованиям директивы 2012/19/EC. Узнайте о правилах местного законодательства о утилизации, сортировке и вывозу электротехнических и электронных изделий.	sağlığı üzerinde olası olumsuz etkilere yol açılmasını önlemeye yardımcı olacaktır. DİKKAT: Aşağıda bu güvenlik talimatlarının ön bölümünde bulunan simgelerin numaralandırmalarına	mioc v vv. 28- Izdelek je primeren samo za reflektorske sijalke. 29- Izdelek je primeren samo za sijalke CFL-i ali LED-sijalke (npr. E14, E27, Gu10, Gx53).	cu un capac (de ex. în Olanda). 47- Cablurile electrice nu trebuie prinse sau răsucite niciodată între produs și suprafața de montare!	επιφανείας στερεωσης. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο ή εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο ή επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει εγκατασταθεί σύμφωνα	 Glabājiet iepakojuma materiālus vietā, kur tiem nevar piekļūt bērni. (Piem., plastmasas maisiņus u.c.) Āktbrīvošanās no produkta. Jūsu produkts ir izstrādāts un ražots, izmantojot augstas kvalitātes 	atsparią movą. 25- Gaminys gali būti jungiamas tik tiesiogiai prie elektros maitinimo tiekimo sistemos.	 Proizvod za intenzivnu upotrebu. Proizvod sa opcijama za podešavanje vremena i svetla. Minimum i maksimum su navedeni na ikoni. 	51- При монтаж продуктът може да се постави само с помощта на инструмент. Продуктът – както и всички други продукти от колекцията – е проектиран, произведен и изпитан в	رافق مع النمائة و معايير السلامة الدولية . غير أنها قد لا تكوني كلها منطيقة على المنتج الذي اشتريته؛ تالى يرجى الرجوع إلى الرموز المدرجة في الدليل الإضافي A، لمعرفة المعلمات والمواصفات التي تنطيق
(např. v Nizozemsku). 47- Elektrické vedení nesmí nikdy být stisknuto nebo zkrouceno mezi výrobkem a montážním povrchem!	Proizvod obavezno montirajte u skladu s odgovarajućim propisima. Postoje propisi koji nalažu kako električne proizvode smiju montirati isključivo licencirani tehničari (npr. Part P za UK, AS/NZS3000 IN za AUSTRAI LIU / NOVI ZFI AND).	[ействуйте в соответствии с местным законодательством и не выбрасывайте тслужившие изделия вместе с бытовым мусором. Правильная утилизация тслужившего оборудования поможет предотвратить возможное вредное воздействие	göre açıklamaları bulunmaktadır: 01- Ürün sadece iç mekana kurulmalıdır. 02- Ürün, Özellikle belirilien mesafeler içinde, banyolara kurulmaya uygun değildir.	30- Izdelek ni primeren za sijalke ĆFL-i ali LED-sijalke (npr. E14, E27, Gu10, Gx53). 31- Uporabite lahko samo sijalko premera 60 mm. S tem izdelkom ne smete uporabiti sijalke premera 45	48- Unele pārţi ale produsului se pot înfierbānta. 49- Acest produs nu trebuie utilizat de către copii sub Y ani. 50- Montaţi produsul în afara razei de acţiune a braţelor (X1: pentru copii, X2: pentru adulţi).	με τους σχετικούς κανονισμούς. Ορισμένοι κανονισμοί αναφέρουν ότι τα ηλεκτρικά προϊόντα πρέπει να τοποθετούνται μόνο από ηλεκτρολόγο με άδεια επαγγέλματος (π.χ. Part P για το H.B., AS/NZS3000 ΙΝ για	materiālus un komponentus, ko var pārstrādāt un izmantot atkārtoti. Ja uz produkta redzams pārsvītrotas atkritumu urnas simbols, tas nozīmē, ka uz šo produktu attiecas Eiropas direktīva 2012/19/EK. Lūdzu, iegūstlet informāciju par vietējo elektrisko un elektronisko produktu atbrīvošanās, Skirošanas un	26- X jungtis: jei laidas būtų pažeistas, jis turi būti pakeistas tokio pat tipo laidu. Y jungtis: jei laidas būtų pažeistas, siekiant apsisaugoti nuo rizikos, jį pakeisti gali tik gamintojas, platintojas arba kvalifikuotas specialistas.	41- Ovaj proizvod može da se montira na visini od najviše 6 m. 42- Da biste ostvarili pouzdano funkcionisanje, proizvod morate da montirate na odgovarajućoj visini, kao što je navedeno na ikoni. Takođe su navedeni maksimalni i minimalni doseg detektora.	съответствие с международните/европейските стандарти за безопасност (напр. IEC/EN60598; € €). Ние гарантираме, че по продукта няма дефекти в материалите и изработката. Тази гаранция образования о	حديد على هذا المنتج.
48- Cásti tohoto výrobku se mohou zahřát. 49- Tento výrobek není vhodný pro děti mladší Y let. 50- Namontulte výrobek mimo dosah rukou (X1; pro děti, X2; pro dospělé).	Obavezno čvrsto zategnite vijke na priključku, posebice nastavke niskonaponskog ožičenja (12 V, ako je primjenjivo). Preporučujemo da vijke na priključku redovito provjeravate i prema potrebi zategnete.	пытужавшего осорусования поможет пресотвратить возможное вресное возовиствие а окружающую среду и здоровье человека. НИМАНИЕ! Ниже под соответствующими номерами приведено описание значков	uz- Oturi, üzelinike belirildiri mesarletiri işinde, adayolara kurulanga üygün değildir. 03- Ürün yanıcılığı normal olan yüzeylere kurulum için uygundur. 04- Ürün yanıcılığı normal olan yüzeylere doğrudan kurulum için uygun değildir.	mm. 32- Uporabite samo kroglasto sijalko navedenega premera. Ne uporabljajte standardne sijalke z žarilno	51- Produsul poate fi reglat numai în timpul instalârii, cu ajutorul unui instrument. Produsul, împreună cu toate celelalte produse din această colecție, este proiectat, produs și testat în	ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ). • Να σφίγγετε πάντα καλά τις βίδες του ρευματολήπτη, ειδικά τα εξαρτήματα της καλωδίωσης χαμηλής	egusue: iniorinadjo par vietejo etektrisko dir etektronisko produktu dirivosarias, skirosarias dir savākšanas sistēmu. Lūdzu, rīkojieties saskaņā ar vietējiem noteikumiem un neizmetiet nolietotos produktus kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Pareiza jūsu produkta utilizācija palīdz novērst	pidintiojas atua kvalinkoutas specialistas. Z jungtis: išorinis šio šviestuvo lankstus laidas arba kabelis yra nekeičiamas. Jei laidas pažeistas, šviestuvas turi būti išmestas.	43- Standardni aktivni opseg pokrivanja detektora naveden je pomoću oznaka u stepenima na ikoni. 44- Ovaj proizvod bi trebalo montirati horizontalno. Ako želite da produžite radni vek. sijalica ne bi trebalo i	валидна в продължение на две (2) години (освен ако на опаковката не е посочено друго). В случай продуктът се окаже дефектен, ще осигурим ремонта и замяната безплатно. Счупено стъкло, батери или заменяеми лампи не влизат в гаранционните условия. Пордуктът е поректиран и разработен	نىمان تتبيت المنتج واستخدامه و تشغيله بشكل صحيح و امن، يتوجب عليك دائما اتباع هده الإر شادات بعنايه طه الاحتفاظ بها كمرجم مستقبلي.
51- Výrobek lze nastavit pouze nástrojem během instalace. Výrobek (a také všechny ostatní výrobky z kolekce) je navržen, vyroben a testován v souladu s	Prilikom montaže pratite odgovarajuću boju žica: plava (N), smeđa (L) i, u slučaju zaštitne klase I, žuta/ zelena (uzemljenje).	тексте инструкций по безопасности: 1- изделие подходит только для использования в помещении.	05- Ürün termal yalıtım malzerneleriyle kapatılmaya uygun değildir. 06- Ürün sadece tavana kurulum için uygundur.	nitko. 33- Izdelek je primeren samo za sijalke v obliki sveče. 24. Izdelek je primeren samo za sijalke z versione začište ali sizkatlačna sijalke. Dodatna versione stakla	conformitate cu standardele internaționale/europene de siguranță (de ex. IEC/EN60598; C €). Garantăm faptul că produsul nu conține defecte ținând de materialele utilizate și de manoperă. Garanția este valabilă	τάσης (12V) (εάν υπάρχουν). Συνιστάται να ελέγχετε τακτικά και να σφίγγετε πάλι τις βίδες του ρευματολήπτη με την πάροδο του χρόνου.	potenciālo negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību UZMANĪBU: tālāk sniegti visi paskaidrojumi ar numurētām atsaucēm uz attiecīgajām ikonām	27- MAKSW: naudokite tik šiam gaminiui tinkančias lemputes ir neviršykite didžiausios nurodytos galios 28- Gaminys gali būti naudojamas tik su reflektorinėmis lemputėmis.	. bude pod uglom većim od 4 stepena. 45- Pazite kako prilikom instalacije ne biste bušenjem oštetili električnu instalaciju ili druge prepreke u zidu	специално само за домашна употреба, не комерсиална, търговска или промишлена такава. Всички повреди, причинени на продукта в екстремални условия (брегови зони, промишлено обкръжение,	بب إيقاف التيار الكهربائي دائماً قبل البدء باي عمل تركيب او صيانة او تصليح. تشكر دائماً شخصًا معترفًا مسهة، لاختيار المثبت العناسب لتثبيت المنتج بشكل أمن. لا تنسَ أن تأخذ بعين الاعتبار المنتجعة عند المنتقبة المنتقبة المناسب التربيت المنتب التناسب التربيت المنتج بشكل أمن. لا تنسَ أن تأخذ بعين الاعتبار
mezinárodními a evropskými bezpečnostními standardy (např. IEC/EN60598, C €). Zaručujeme, že výrobek nevykazuje vady materiálu a dílenského zpracování. Tato záruka platí dva (2) roky (pokud není na	 Unutrašnjost rasvjetnog tijela održavajte suhom krpom; nemojte koristiti abrazivna sredstva ili otapala. Pazite da tekućina ne dospije na električne dijelove. 	2- изделие не может устанавливаться в ванных комнатах, тем более в непредназначенных для монтажа зонах.	07- Ürün sadece duvara kurulum için uygundur. 08- Ürün duvara veya tavana kurulum için uygundur.	34- Izdelek je primeren samo za sijalko z vgrajeno zaščito ali nizkotlačno sijalko. Dodatno varnostno steklo ni potrebno. 35- Kapsularnih in halogenskih linearnih sijalk se ne smete dotikati z golimi rokami.	timp de doi (2) ani (cu excepția cazului în care pe ambalaj se specifică alte informații). În cazul în care produsul este defect, vom asigura repararea sau înlocuirea gratuită a acestuia. Sticla spartă, bateriile	 ΒΕβαιωθείτε ότι τα καλώδια έχουν το σωστό χρώμα τριν την εγκατάσταση: μπλε (Ν), καφέ (L) και, για την κατηγορία προστασίας Ι, κίτρινο/πράσινο (γείωση). Για τη συντήρηση του εσωτερικού φωτισμού, χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί ξεσκονίσματος. Μην 	šo drošības instrukciju sākumā: 01- Produktu drīkst uzstādīt tikai iekštelpās.	 Gaminys gali būti naudojamas tik su CFL-i arba LED lemputėmis (pvz., E14, E27, Gu10, Gx53) Gaminys negali būti naudojamas su CFL-i arba LED lemputėmis (pvz., E14, E27, Gu10, Gx53) 	ili plafonu! 46- U slučaju montaže proizvoda na kutiju na plafonu ili na zidu, obavezno prvo pokrijte kutiju poklopcem.	фермерска среда) няма да бъдат покривани от гаранцията. Гаранционният период започва от дата на покупка и важи само с предоставяне на оригиналната касова бележка. Гаранцията се отменя,	ن المنتج والمادة التي يصنع منها السطح الدي يتم تتبيته عليه. ي حال الشك، يجب استشارة كهربائي مؤهل أو مرخص أو الاتصال بمحلّ البيع بالتجزئة الذي تتعلمل معه.
obalu uvedeno jinak). V případě, že se výrobek ukáže jako vadný, zařídíme jeho bezplatnou opravu nebo výměnu. Rozbité sklo, baterie a výměnné žárovky nejsou kryty podmínkami záruky. Výrobek ie speciálně navržen a vvvinut pouze pro domácí použití, nikoli pro komerční, obchodní ani	 Zidna svjetla montirajte izvan dohvata djece. Ako proizvod montirate na metalnu površinu, ta površina mora biti uzemljena ili povezana s ekvipotencijalnim provodnikom prilikom montaže. 	3- изделие подходит для установки на возгораемых поверхностях. 4- изделие не подходит для установки на возгораемых поверхностях. 5- изделие нельзя накрывать теплоизоляционным материалом.	09- Her zaman simgeyle gösterilen, lamba ve aydınlatılan nesne arasındaki minimum mesafeyi dikkate alın. 10- IPX1: Ürün damlayan suya karşı korumalıdır. 11- IPX3: Ürün yağmur damlalarına maruz kalabilir (dikey eksende maksimum 60° acıyla düsen damlaları).	36- Izdelek ima varovalko. Če je izdelek po zamenjavi sijalke okvarjen, morate zamenjati notranjo varovalko. To mora storiti usposobljen elektrikar, če lahko pride do stika z notranjimi žicami.	și becurile de schimb nu sunt acoperite de garanție. Produsul este proiectat și dezvoltat special pentru utilizarea casnică, nu și pentru utilizarea comercială, economică sau industrială. Nicio deteriorare adusă produsului de către conditiile extreme (zonele de coastă, medille industriale sau agricole) nu va fi acoperită	χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά ή διαλύτες. Αποφύγετε τα υγρά σε όλα τα ηλεκτρικά εξαρτήματα. • Στερεώστε τα επιτοίχια φωτιστικά σε σημεία όπου δεν φτάνουν παιδιά.	Produkts nav piemērots uzstādīšanai vannasistabās, pavisam noteikti norādītajā zonā. Produkts ir piemērots uzstādīšanai uz parasti uzliesmojošām virsmām. Produkts nav piemērots tiešai uzstādīšanai uz parasti uzliesmojošām virsmām.	31- Gali būti naudojamos tik lemputės, kurių skersmuo 60 mm. Siame gaminyje draudžiama naudoti lemputes, kurių skersmuo 45 mm. 32- Galima naudoti tik apvalias nurodyto skersmens lemputes. Niekada nenaudokite standartinės kaitrinės	(npr. u Holandiji) 47- Ni u kom slučaju ne sme da dođe do prikleštenja niti uvijanja električnih kablova između proizvoda i površine za montažu!	ако продуктът не е монтиран, ремонтиран или модифициран съгласно инструкциите. Не поемаме отговорност за щети, причинени в резултат на неправилна употреба или приложение на продукта. С да получите обслужване в рамките на гаранционния срок, моля, свържете се със своя търговец или	رص دائما على تركيب المنتج بحسب القواعد المتناسبة معه. تشير بعض القواعد إلى ضرورة اللجوء إلى كهربائي خص فقط عند تركيب المنتجات الكهربائية (مثلاً: متطلبات Part P في المملكة المتحدة وNZS3000 IN/SA
vyrobek je specialne navržen a vyvinu použe pro donaci použiti, nikon pro komercin, obcirodni ani průmyslové použití. Žádná poškození výrobku vzniklá v důsledku extrémních podmínek (pobřežní oblasti, průmyslové prostředí, farmy) nejsou kryta zárukou. Záruční lhúta začíná běžet datem nákupu. Záruka je	Obavezno razmotrite sve tehničke specifikacije proizvoda. Provjerite naznačene ikone na identifikacijskoj oznaci proizvoda i ikone prikazane u odjeliku A ovih sigurnosnih uputa.	о- извелие нельзя накрывать теплоизольционным материалом. 6- изделие подходит только для потолочного крепления. 7- изделие подходит только для настенного крепления.	11- IFX3. Urun yağınlı darindarin induz kaladını (ülkey eksende maksındırı 60' ağıyla üüşen darindadı). 12- IFX4: Ürün yüçsek dayanıklıdır: Her yönden (360') su sıçramasına maruz kalabilir. 13- IFX5: Ürün yüksek basınclı suya karsı korumalıdır.	37- Izdelek lahko zatemnite s priloženim zatemnilnim stikalom ali z (ločenim) zatemnilnim stikalom, ki je priključen na električno napeljavo doma. Reference si oglejte na spletni strani www.philips.com. Pri	de către garanție. Perioada de garanție începe la data achiziției și va fi validată numai prin prezentarea chitanției originale. Garanția va fi anulată dacă produsul nu a fost instalat, reparat sau modificat în	 Αν το προϊόν τοποθετηθεί σε μεταλλική επιφάνεια, η επιφάνεια πρέπει να συνδεθεί με αγωγό προστατευτικής γείωσης ή στον αγωγό ισοδυναμικής σύνδεσης της εγκατάστασης. 	05- Produkts nav piemierots iesai uzstadisalnat uz parasti uziriesmojosani virsinani. 06- Produkts nav piemērots pārklāšanai ar termoizolējošu materiālu. 06- Produkts ir piemērots tikai uzstādīšanai pie griestiem.	S2- Galinia haduoti iki apvalias hulodyto skeisinens leniputes. Niekada heriaduokite standarines kaltines lemputės. 33- Gaminys gali būti naudojamas tik su žyakės formos lemputėmis.	48- Delovi ovog proizvoda mogu da postanu vrući. 49- Ovaj proizvod nije pogodan za decu mlađu od Y godina.	да получите осолужване в рамките на гаранционния срок, моля, свържете се със свои търговец мли Центъра за обслужват потребители на Philips. Информацията за контакт може да бъде намере на: "www.philips.com" или можете да се обадите на безплатния номер 00800 744 547 75.	ر أستر اليالانيوزيلندا). بعب دائماً شدّ بر اغى منافذ التوصيل بإحكام، وبشكل خاص وصلات القوة الغلولتية المنخفضة (21 فولت) (عند
platná pouze při předložení originální účtenky. Záruka pozbývá platnosti, pokud výrobek nebyl nainstalován, opraven nebo upraven podle pokynů. Nepřebíráme žádnou odpovědnost za poškození způsobená	 Odmah zamijenite napukao ili slomljeni prozirni poklopac i koristite isključivo dijelove koje je odobrio proizvođač. 	8- изделие подходит для потолочного и настенного крепления. 9- всегда соблюдайте минимальное расстояние от лампы до освещаемого объекта,	14- IPX7: Ürün toprağa kurulabilir. 15- IPX8: Ürün belirtilen derinliğe kadar suya batırılmaya karşı korumalıdır.	izbiri primernega zatemnilnega stikala se posvetujte z usposobljenim elektrikarjem. 38- Izdelek uporablja varnostni pretvornik. Okvarjen pretvornik zamenjajte samo s pretvornikom z enakimi tehničnimi specifikacijami. Posvetujte se z usposobljenim elektrikarjem ali prodajalcem.	conformitate cu instrucțiunile. Nu acceptăm responsabilitatea pentru avariile apărute ca urmare a utilizării sau aplicării incorecte a produsului. Pentru a beneficia de service în perioada de garanție, contactați	 Να λαμβάνετε πάντα υπόψη σας τις τεχνικές προδιαγραφές του προϊόντος. Επαληθεύστε τα εικονίδια που αναγράφονται στην επικέτα αναγνώρισης του προϊόντος και τα εικονίδια που εμφανίζονται στο μέρος Α των εξεί δίω εβδουνών ασπαλείας. 	07- Produkts ir piemērots tikai uzstādīšanai pie sienas. 08- Produkts ir piemērots uzstādīšanai pie sienas vai pie griestiem.	34- Gaminys gali būti naudojamas tik su lemputėmis, kuriose integruota apsauga, arba žemo slėgio lemputėmis. Papildomas apsauginis stiklas nebūtinas.	50- Proizvod montirajte izvan dosega ruke (X1: za decu, X2: za odrasle). 51- Ovaj proizvod je moguće podesiti isključivo prilikom instalacije pomoću alata.	Запазва се възможността за промяна на конструкцията и техническите спецификации.	قتضاء). نوصبي بشَّدَة بالتَّحقق من براغي منافذ التوصيل بانتظام وإعادة شَدَها بإحكام مع الوقت. بت الانتباه إلى اللون المناسب للأسلاك قبل البدء بالتركيب: الأزرق الحيادي (N) والبني الحي (L) والأصفر/
nesprávným použitím nebo nesprávnou aplikací výrobku. Chcete-li získat služby v rámci záruční lhúty, obratte se na prodejce nebo na středisko péče o zákazníky společnosti Philips. Kontaktní údaje naleznete	Preporučujemo upotrebu žarulja tvrtke Philips. Ambalažne materijale (primjerice, najlonske vrećice) držite izvan dohvata djece.	указанное на значке. 0- IPX1: изделие защищено от капель воды.	16- IP5X: Ürün toza karşı korumalıdır. 17- IP6X: Ürün toz geçirmezdir.	39- Izdelek za uporabo v zahtevnih okoljih. 40- Izdelek z možnostmi nastavitve časa in svetlobe. Najnižja in najvišja vrednost sta navedeni na ikoni.	distribuitorul sau Centrul Philips de asistență pentru clienți. Informațiile de contact pot fi găsite la adresa www.philips.com; alternativ, puteți apela gratuit numărul 00800 744 547 75.	 - Να αντικαθιστάτε αμέσως τα ραγισμένα ή σπασμένα διαφανή καλύμματα και να χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή. 	09- Vienmēr ņemiet vērā minimālo attālumu, kas norādīts ikonā, starp gaismekli un apgaismoto objektu. 10- IPX1: Produkti var paklaut liehistāšamu. 11- IPX3: Produktu var paklaut liehistāšam krītošas lāses maksimālā lenkī 60° līdz vertikālai asil)	35- Kapsulines ir pailgas halogenines lemputes draudžiama liesti plikomis rankomis. 36- Gaminys turi saugiklį. Jei pakeitus lemputę gaminys neveikia, būtina pakeisti vidinį saugiklį. Jei yra	Ovaj proizvod, kao i svi drugi proizvodi iz ove kolekcije, dizajniran je, proizveden i testiran u skladu sa međunarodnim/evropskim bezbednosnim standardima (npr. IEC/EN60598; ℂ €). Garantujemo da ovaj	 Частина В-інструкція безпекі У цьому Посібнику В подано пояснення усіх параметрів і технічних характеристик з умовним 	خضر (منفذ التوصيل بالأرض) إذا كان المنتج ينتمي إلى فئة الحماية !. بب المحافظة على الإنارة الداخلية بواسطة قطعة قماش جافة مزيلة للغبار وعدم استخدام مواد التنعيم أو المواد المعا
na webových stránkách www.philips.com nebo můžete zavolat na bezplatné telefonní číslo 00800 744 547 75. Změny designu a technických údajů vyhrazeny.	 Nodlaganje proizvoda na kraju radnog vijeka. Proizvod je proizveden od vrlo kvalitetnih materijala i komponenti, pogodnih za recikliranje i ponovno korištenje. Kada se na proizvodu nalazi simbol prekriženog spremnika za sakupljanje otpada, to znači da se na njega odnosi europska direktiva 2012/19/ 	 IPX3: изделие может подвереаться воздействию дождя (под углом максимум 60° по отношению к вертикальной оси). IPX4: изделие зашишено от брыза: допускается попадание воды под любым углом 	18- Çatlak veya kırık güvenlik camını hemen değiştirin ve sadece minimum kalınlığı 3 mm olan, aynı boyutlarda borosilikat parçalar kullanın. 19- Koruma sınıfı I: Ürün veya bileşenin topraklama bağlantısı vardır. Topraklama kablosu (sarı/veşii) ⊕ ile	41- Izdelek lahko namestite na višini do 6 m. 42- Da zagotovite zanesljivo delovanje, izdelek namestite na višino, ki je navedena na ikoni. Navedena sta	Ne rezervăm dreptul de a modifica designul și specificațiile tehnice. ET TOOTJA OHUTUSNÕUDED - OSA B	 Συνιστάται να χρησιμοποιείτε μόνο λαμπτήρες της Philips. Φυλάξτε τα υλικά της συσκευασίας (π.χ. πλαστικές σακούλες) μακριά από παιδιά. 	11- IP-X3: Produktu var pakļaut iletuslasem (kritosas lases maksimala leņķi 60° lidz Vertikalal asij). 12- IPX4: Produkts ir izturīgs pret šļakstiem: to var pakļaut ūdens šļakstiem no jebkura virziena (360°). 13- IPX5: Produkts ir aizsarnāts pret tidens striklu.	kontakto su vidiniais laidais grėsmė, darbus turi atlikti kvalifikuotas elektrikas. 37- Gaminio šviesos srautas gali būti reguliuojamas pridedamu reguliatoriumi arba (nepridedamas) requilatoriumi, kuris montuojamas namų elektros instaliacijoje. Daugiau informacijos rasite apsilanke	proizvod nema defekte u vezi sa materijalima i izradom. Ova garancija važi dve (2) godine (osim ako na pakovanju nije navedeno drugačije). U slučaju da se ispostavi da je proizvod defektan, besplatno ćemo obezbediti pooravku ili zamenu. Uslovi garancije ne pokrivaju slomljeno staklo, baterije i zamenijve sijalice	позначеннями, які можуть застосовуватися, відповідно до міжнародних норм і стандартів безпеки. Однак, не всі з них можуть застосовуватися до придбаного виробу. Переглянути умовні позначення, які застосовуються до цього виробу, можна в додатковому Посібнику А.	ذيبة. يجب تفادي وقوع السوائل علي كل القطع الكهربائية. جاء تثبيت أضواء الجدران في مكان بعيد عن متناول الأطفال.
SK RADÍ AKO SPRÁVNE POUŽÍVAT' SVIETIDLÁ - ČASŤ B	EC. Upoznajte se s lokalnim sustavima za odlaganje, razdvajanje i prikupljanje otpadnih električnih i elektroničkih proizvoda. Poštujte lokalne propise i stare proizvode nemojte odlagati s uobičajenim	(360°). 3- IPX5: изделия защищено от струй воды.	işaretli terminale bağlanmalıdır. 20- Koruma sınıfı II: Ürün veya bileşen çift veya güçlendirilmiş yalıtımla birlikte gelir.	tudi največji in najmanjši doseg detektorja. 43- Standardni aktivni vidni doseg detektorja pokriva stopinje, ki so navedene na ikoni. 44- Izdelek morate namestiti vodoravno. Da zagotovite daljšo življenjsko dobo, sijalka ne sme biti pod	Käesolevas kasutusjuhendis B on koos ikoonidega ära toodud kõigi potentsiaalselt kohaldatavate parameetrite ja spetsifikatsioonide määratlused nii nagu need on sätestatud rahvusvahelistes	 ※Απόρριψη του προϊόντος. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί με υλικά και εξαρτήματα υηλής ποιότητας, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν. Όταν ένα προϊόν διαθέτει το σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων με ρόδες, το προϊόν αυτό καλύπτεται από 	 14- IPX7: Produktu iespējams uzstādīt uz zemes. 15- IPX8: Produkts ir aizsargāts pret iegremdēšanu līdz norādītajam dziļumam. 	svetainėje www.philips.com. Pasikonsultuokite su kvalifikuotu elektriku ir išsirinkite tinkamą reguliatoriaus tipą.	Ovaj proizvod je namenski dizajniran i ižrađen za upotrebu u domaćinstvu i nije pogodan za komercijalnu, trgovačku ili industrijsku primenu. Garancija ne pokriva nikakva oštećenja na proizvodu nastala usled	 Для правильного та безпечного встановлення, використання і роботи виробу завжди уважно дотримуйтесь цих інструкцій та зберігайте їх для довідки в майбутньому. 	اً كان المنتج مثبّناً على سطّح مُعنيي، يجب ربط هذا السطح بموصل الأرض الذي يؤمن الحماية أو بموصل الربط تتماوي الجهد الخاص بالتركيب.
Táto príručka B obsahuje definície všetkých potenciálne relevantných parametrov a technických špecifikácii s ikonami podľa medzinárodných noriem a bezpečnostných štandardov. Nie všetky však	po okoliš i ljudsko zdravlje.	4- IPX7: изделие можно устанавливать в грунт. 5- IPX8: изделие защищено от повреждений при погружении на указанную глубину.	21- Koruma sınıfı III: Ürün veya bileşen sadece güvenli ekstra düşük gerilim (<50 Va.c.; <120 Vd.c.) için uygundur.	kotom nad 4 stopinje. 45- Pazite, da med namestitvijo ne prevrtate električne napeljave ali drugih ovir v steni ali stropu.	normides ja ohutusnõuetes. Need kõik ei pruugi aga teie ostetud toote puhul kohaldatavad olla. Kasutusjuhendis A on ära toodud ikoonid, mis kehtivad konkreetselt käesoleva toote puhul.	την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΚ. Ενημερωθείτε για τους τοπικούς κανόνες απόρριψης, διαχωρισμού και συλλογής απορριμμάτων που ισχύουν για τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα. Συμμορφωθείτε	16- IP5X: Produkts ir aizsargāts pret putekļiem.17- IP6X: Produkts ir noblīvēts pret putekļiem.	38- Gaminys veikia naudodamas saugos transformatorių. Neveikiantį transformatorių pakeiskite tik identišk techninių duomenų transformatoriumi. Pasikonsultuokite su kvalifikuotu elektriku arba kreipkitės į	y ekstremnih uslova (priobalne oblasti, industrijske zone i farme). Garantni rok počinje da se računa od datuma kupovine i na garanciju je moguće pozvati se samo uz originalni račun. Garancija prestaje da	 Завжди вимикайте живлення перед встановленням, доглядом або ремонтом. Завжди заздалегідь проконсультуйтеся зі спеціалістом щодо вибору відповідного фіксатора для 	بب أخذ كل المواصفات التقنية للمنتج بعين الاعتبار. ولا بدّ من النأكد من الرموز المذكورة على بطاقة التعريف بي المنتج ومن الرموز الواردة في الجزء "أ" من إرشادات السلامة.
musia byť relevantné pre produkt, ktorý ste si zakúpili – ikony, ktoré sa vzťahujú konkrétne na tento produkt, nájdete v Priručke A. • Aby ste zaručili správnu a bezpečnú inštaláciu, používanie a fungovanie výrobku, vždy dókladne	PAZNJA: U nastavku možete pronaći sva objašnjenja s numeričkim referencama na odgovarajuće ikone ispred sljedećih sigurnosnih uputa: 101- Proizvod montirajte isklijučivo u zatvorenim prostorima.	6- IP5X: изделие защищено от пыли. 7- IP6X: пыленепроницаемое изделие. 8- при появлении трещин или других повреждений на защитном стекле его следует	22- Kabloyu simgede göstenildiği gibi soyun. 23- Topraklama kablosu her zaman kahverengi akımlı (L) ve mavi nötr (N) kablodan uzun olmalıdır. 24- Soyulmamış kablolarda birlikte verilen ısıya dayanıklı kaplama kullanılması gerekir.	46- Če je izdelek nameščen na stropno ali stensko vtičnico, morate najprej na vtičnico namestiti pokrov. (npr. na Nizozemskem)	 Toote õigeks ja ohutuks paigaldamiseks, kasutamiseks ja töötamiseks järgige hoolikalt juhiseid ning hoidke need edaspidiseks alles. Enne toote paigaldamist, hooldamist või parandamist lülitage toide alati välia. 	με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία και μην απορρίπτετε τα παλιά σας προϊόντα μαζί με τα οικιακά σας απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη του παλιού προϊόντος θα βοηθήσει στην αποτροπή πιθανών αρνητικών	18- Nekavējoties nomainiet saplaisājušu vai bojātu drošības stiklu un izmantojiet tikai borosliikāta detaļas ar tādiem pašiem izmēriem, ar minimālo biezumu 3 mm. 19- I aizsardzības klase: produktam vai komponentam ir zemējuma savienojums. Zemējuma vads (dzeltens.	r parduotuvę, kurioję pirkote. 39- Gaminys, skirtas atšiaurioms sąlygoms. 3/ 40- Gaminys, kuriame qalima requliuoti laiko ir apšvietimo nustatymus. Minimalus ir maksimalus nurodyti	važí ako proizvod níje instalíran, popravljen ili izmenjen u skladu sa uputstvima. Ne prihvatamo nikakvu odgovornost za oštećenja nastala usled zloupotrebe ili pogrešne primene proizvoda. Da biste ostvarili prav na servisiranie u oarantnom roku, obratite se prodavcu ili Philios centru za brigu o potrošačíma. Podatike z	надійного монтажу виробу. Враховуйте вагу виробу та матеріал монтажної поверхні. •Якщо у Вас виникнуть сумніви, зверніться до кваліфікованого чи ліцензованого електрика або у місце продажу виробу. Виріб необхідно завжди встановлювати згідно з відповідними нормами.	ي . بب استبدال الغطاء الشّفَاف المصدّع أو المكسور على الغور وحصر الاستخدام بالقطع التي يوافق عليها المصنّع
Augusta de la companya de la company	02- Proizvod memojte montirati u kupaonicama, pogotima. 03- Proizvod nemojte montirati u kupaonicama, pogotovo ne u istaknutoj zoni. 03- Proizvod možete montirati na površine s normalnim svojstvima zapalijivosti.		22- Yoyunlarınış aduloladu birinik evinleri siya deyminin kalışınına kulanımlası gerekii. 25- Ürün sadece ana elektrik şebekesine kablolamaya uygundur. 26- X bağlantısı: Kablo hasar görürse aynı tiple kabloyla değiştirilmelidir.	47- Električna napeljava med izdelkom in površino namestitve ne sme biti stisnjena ali zvita. 48- Deli izdelka lahko postanejo vroči.	Pidage kindlasti enne paigaldamist nõu spetsialistiga, et valida toote turvaliseks kinnitamiseks õige kinnitas. Võtke arvesse nii toote kaalu kui ka materjali, millest on valmistatud pind, kuhu toode	επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. ΠΡΟΣΟΧΗ: Παρακάτω θα βρείτε όλες τις εξηγήσεις με αριθμητική παραπομπή, για τα εικονίδια	zaļš) ir jāpievieno spailei ar marķējumu ⊕ . 20-li aizsardzības klase: produktam vai komponentam ir dubulta vai pastiprināta izolācija.	piktogramoje. 41- Aukščiausiai gaminys gali būti montuojamas iki 6 m.	kontakt možete da pronađete na "www.philips.com" ili putem besplatnog broja telefona 00800 744 547 75. Da biste ostvarili pravo na servisiranje u garantnom roku, obratite se prodavcu.	місце продажу виросу. Бирію несохідно завжди в санавыловати зідно з відпілювдиями поряження вода Іноді такі норми передбачають встановлення електричних виробів лише ліцензованим електриком (наприклад, частина Р для Великобританії, AS/NZS3000 IN для АВСТРАЛІЇ/НОВОЇ ЗЕЛАНДІЇ).	الله الله الله الله الله الله الله الله
 Pri výbere správneho spôsobu upevnenia na bezpečnú montáž produktu sa vždy vopred poradte s odborníkom. Zohľadnite hmotnosť produktu a materiál povrchu určeného na montáž. 	04- Proizvod nemojte montirati izravno na površine s normalnim svojstvima zapaljivosti. 05- Proizvod nemojte prekrivati toplinskim izolatorima.	9- класс защиты I: в изделии или детали предусмотрено подключение с заземлением. Провод заземления (желтый/зеленый) необходимо подключить к разъему,	Y bağlantısı: Kablo hasar görürse risklerin ortadan kaldırılması için sadece üretici, dağıtıcı veya bir uzman tarafından değiştirilmelidir.	49- Izdelek ni primeren za otroke pod Y. letom starosti. 50- Izdelek namestite izven dosega (X1: za otroke, X2: za odrasle). 51- Izdelek lahko nastavite samo med namestitvijo in z orodjem.	kinnitatakse. Kahtluse korral pidage nõu kvalifitseeritud või litsentseeritud elektrikuga või pöörduge toote müüja poole.	που παρατίθενται πριν από τις παρούσες οδηγίες ασφαλείας: 01- Το προϊόν πρέπει να εγκατασταθεί μόνο σε εσωτερικούς χώρους. 02- Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για εγκατάσταση στο μπάνιο και σίγουρα όχι στην καθορισμένη ζώνη.	21- III aizsardzības klase: produkts vai komponents ir piemērots tikai īpaši zema sprieguma strāvas padevei (<50 V maiņstr.; <120 V līdzstr.).	42- Kad gaminys veiktų patikimai, jis turi būti montuojamas nurodytame aukštyje, kaip tai parodyta piktogramoje. Taip pat yra nurodytas didžiausias ir mažiausias atstumas, kuriuo detektorius gali aptikti.	Zadržavamo pravo da izmenimo dizajn i tehničke specifikacije.	 Слід завжди міцно затягувати з'єднувальні гвинти, особливо з'єднання для низьковольтної електропроводки (12 В) (якщо доступно). Наполегливо рекомендуємо регулярно перевіряти та час 	ق بمواد التطلق بعيدة عن متدلول الأطفال. (مثلا: الأكبليس البلاستيكية) والتفاص من المنتج تم تصمير النشيج وتسفيه بدل معرفياتات التراج جودة عالية وقابلة لإعادة التدوير الانتخاب عزد الدائر المثلث المنتظم المناطقة المسائل الديالة مناتج مثن فيذل منا أن الدنتج ذات
 V prípade pochybností kontaktujte kvalifikovaného alebo licencovaného elektrikára alebo svojho predajcu. Ulistite sa, že produkt je nainštalovaný podľa príslušných predpisov. Niektoré smernice nariadujú instaláciu Jaktrických zariadaní vúkrpa licencovaných elektrikávní (zapr. smernice Part P. pre Sopiená králostuch) 	06- Proizvod je namijenjen za montažu na strop. 07- Proizvod je namijenjen za montažu na zid. 08- Proizvod možete montirati na zid ili na strop	отмеченному ⊕ 0- класс защиты II изделие или деталь выполнены с использованием двойной или усирания издорящи	Z bağlantısı: Harici esnek kablo veya bu armatürün kablosu değiştirilemez. Kablo hasar görmüşse armatür imha edilmelidir. 27. MAX W Sadace bu ürüne uygun ampullari kullanın ve helirtilen maksimum watt değerinden	Vsi izdelki v seriji so zasnovani, izdelani in preizkušeni v skladu z mednarodnimi/evropskimi varnostnimi standardi (npr. IEC/EN60598; € €). Zagotavljamo, da izdelek nima okvar zaradi materialov in izdelave.	Hoolitsege selle eest, et toode paigaldataks alati asjakohaste eeskirjade kohaselt. Teatud eeskirjades on ette nähtud, et elektriseadmeid hohib paigaldada üksnes litsentseeritud elektrik (nt. osa P Ühendkuningriigi puhul AS/NZS300 IN Austraalia/Jus-Meremaa puhul)	02- Το προϊού είναι κατάλληλο για τοποθέτηση σε φυσιολογικά εύφλεκτες επιφάνειες. 03- Το προϊόύ είναι κατάλληλο για τοποθέτηση σε φυσιολογικά εύφλεκτες επιφάνειες. 04- Το προϊόύ δεν είναι κατάλληλο για άμεση τοποθέτηση σε φυσιολογικά εύφλεκτες επιφάνειες.	Atsedziet vadu, kā norādīts ikonā. Asedziet vadu, kā norādīts ikonā. Asemējuma vadam vienmēr jābūt garākam nekā brūnajam strāvas (L) un zilajam neitrālajam (N) vadam. Asemējuma vadam vienmēr jabūt garākam nekā brūnajam strāvas (L) un zilajam neitrālajam (N) vadam.	43- Standartinis aktyvus detektoriaus matomumo diapazono kampas yra nurodytas piktogramoje. 44- Gaminys turi būti montuojamas horizontaliai. Kad eksploatavimo laikas būtų ilgesnis, lemputė neturėtų būti asakirus idrikesnių nai 4 laipsinių kampu.	ВС ИНСТРУКЦИИ ЗА Б⊞ОПАСТНОСТ Това ръководство Б съдържа определения на всички потенциално приложими параметри и спацибивации с имущи сполод междунароприть июрым и стандарти за базоласност. Възмочно	від часу дотягувати з'єднувальні гвинти. • Перед встановленням закажіте на відповідні кольори електричних дротів: синій (N), коричневий (I та види пла зауксть. I мортий доленням закажіте на відповідні кольори влектричних дротів: синій (N), коричневий (I та види пла зауксть. I мортий доленням закажіте закаж	لاستقدام عندما يتم أرفاق هذا الرمز المشطوب لملة المهلات المدولية بمنتج ميزن فهنا يعنى أن المنتج تابع وجههات الأوروبية £2/10/20/2 . الرجاء الإطلاع على نظام جمع الفايات المحلية المنتجات الإلكترونية و التركيف على الرائحة منذ بالرجاء الأنتر القائد القائد الجافة من التخاص بن التركيب الذري الذري . الذات الذري .
elektrických zariadení výlučne licencovaných elektrikárom (napr. smernica Part P pre Spojené kráľovstvo alebo smernice AS/NZS3000 IN pre AUSTRÁLIU/NOVÝ ŽÉLAND). + Připájacie skrutky vždy pevne dotlahnite, hlavne pri nástavocch pre rozvody nízkeho napätia (12 V) (ak sa	08- Proizvod možete montirati na zid ili na strop. 09- Obavezno pazite na najmanju udaljenost između svjetiljke i predmeta kojega osvjetljava (naznačena a ikoni). 20- Obavezno pazite na najmanju udaljenost između svjetiljke i predmeta kojega osvjetljava (naznačena a ikoni).	усиленной изоляции. 11- класс защиты III: изделие или деталь могут работать только при безопасном сверхнизком напряжении (<50 В переменного тока; <120 В постоянного тока).	27- MAXW: Sadece bu ürüne uygun ampulleri kullanın ve belirtilen maksimum watt değerinden çıkmayın. 28- Ürün sadece reflektör ampullere uygundur.	Garancija velja dve (2) leti (če na embalaži ni navedeno drugače). Če se izkaže, da je izdelek okvarjen, bomo zagotovili brezplačno popravilo ali zamenjavo. Garancijski pogoji ne vključujejo počenega stekla,	puhul, AS/NZS3000 IN Austraalia/Jus-Meremaa puhul), - Kinnitage juhtmeühenduse kruvid alati korralikult, eriti madalpinge (12V) ühenduste puhul (juhul kui neid kasutatakse). Aeq-ajalt tuleks juhtmeühenduse kruvisid kindlasti kontrollida ja üle keerata.	05- Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για κάλυψη με θερμομονωτικό υλικό. 06- Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για τοποθέτηση σε οροφή.	24. Piegādātā siltumizturīgā apvalka izmantošana ir nepieciešama neatsegtajā vada garumā. 25. Produkts ir piemērots tikai tiešai pieslēgšanai pie elektrotīkla. 26. X-savienojums: vada bojājuma gadījumā tas ir jānomaina ar tādu pašu vadu.	būti pasvirusi didesniu nei 4 laipsnių kampu. 45- Įsitikinkite, kad montuodami nepragręšite elektros laidų ar kitų kliūčių sienose arba lubose! 46- Jei šviestuva montuojate lubų arba sienos dėžuteje, pirmiausia ta dėžutę turite uždenoti dangteliu (pvz.	спецификации с икони според международните норми и стандарти за безопасност. Възможн е обаче не всички от тях да са приложими за продукта, който сте закупили – моля, направете справка с допълнителното Ръководство А за тези, които конкретно се отнасят за този продук	 та, якщо клас захисту – І, жовтий/зелений (заземлення). Доглядайте за внутрішнім освітленням за допомогою сухої ганчірки. Не використовуйте абразивни речовин або розчинників. Запобігайте потраплянню рідин на електричні компоненти. 	كيور بائية وقصلها والتخلص منها. يرجى الثقيد بالقوانين المحلية و عدم التخلص من المنتج القنيم مع الثقابات نزلهر العادية. وسيساعد التخلص من المنتج بالشكل الصحيح على تجنّب العواقب السليبة المحتملة على البيئة و على ٪٢٠ ٢٠ : أ
Pripajacie skulty vzuj pevire udualnile, inakopi pri nakavouch pe nezvoji prizeniu napala (12 v) (ak sa používa). Dôrazne odporúćame pravidelnú kontrolu a opatovné dotiahnutie pripájacióh skrutiek. Pri inštalácii dodržujte správnu farbu vodičov: modrý (N) a hnedý (L) a pri triede ochrany l žltý/zelený	10- IPX1: Proizvod ima zaštitu od vode koja kapa. 11- IPX1: Proizvod ima zaštitu od vode koja kapa. 11- IPX3: Proizvod može biti izložen kaplijicama kiše (kaplijice koje padaju pod kutom od najviše 60 ° u 2	2- проводите зачистку проводов как показано на значке. 3- кабель заземления должен быть длиннее коричневого кабеля (L) и синего кабеля (N).	29- Ürün sadece CFL-i - veya LED ampullere uygundur (örn. E14, E27, Gu10, Gx53) 30- Ürün CFL-i - veya LED ampullere uygun değildir (örn. E14, E27, Gu10, Gx53)	okvarjenih baterij in sijalk za enkratno uporabo. Izdelek je zasnovan in izdelan izključno za domačo uporabo in ni primeren za komercialno, trgovsko ali industrijsko uporabo. Garancija ne pokriva poškodovanja izdelka v ekstremnih pogojih (obalna okolja, industrijska območja, kmetije). Garancijsko obdobje začne	 Jälgige juhtmete õiget värvi enne paigaldust: sinine (N), pruun või must (L) ja turvalisusklassi I korral kollane/roheline (maandus). 	07- Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για τοποθέτηση σε τοίχο. 08- Το προϊόν είναι κατάλληλο για τοποθέτηση σε τοίχο ή σε οροφή. 09- Να λαμβάνετε πάντα υπόψη την ελάχιστη απόσταση, όπως υποδεικνύεται στο εικονίδιο, ανάμεσα στον	Y-savienojums: vada bojājuma gadījumā, tas jānomaina ražotājam, izplatītājam vai speciālistam, lai novērstu risku.	Nyderlanduose). 47- Elektros laidų negalima suspausti ar apsukti aplink gaminį ir tvirtinimo paviršių!	 За гарантиране на правилния и безопасен монтаж, употреба и функциониране на продукта винаги следвайте тези инструкции внимателно и ги съхранявайте за справка в бъдеще. 	 Монтуйте настінні лампи в місцях, недоступних для дітей. У разі монтажу виробу на металевій поверхні, до такої поверхні необхідно прикріпити захисний дрі 	حجة البشر. المراجعة المراجعة الم
(uzemňovací). Interiérové svietidlá utierajte suchou látkovou prachovkou, nepoužívajte drsné prostriedky ani rozpúšťadlá.	odnosu na vertikalnu os). 12- IPX4: Proizvod je otporan na prskanje: može biti izložen prskanju vode iz svih kutova (360°).	 для защиты зачищенных проводов требуется применение термостойкой трубки. изделие можно подключать только напрямую к электросети. 	31- Sadece çapı 60 mm olan ampuller kullanılabilir. 45 mm çaplı ampuller bu ürünle kullanılmamalıdır. 32- Sadece belirtilen çapta glob ampul kullanın. Asla standart akkor ampul kullanmayın.	uzdelka v ekstremnih pogojin (obalna okoja, industrijska obmocja, kmetije). Garancijsko obdobje zacne veljati z dnevom nakupa in garancija je veljavna samo ob predložitvi originalnega potrdila o nakupu. Če izdelka ne namestite, popravljate ali spreminjate v skladu z navodili, razveljavite garancija. Ne prevzemamo	Hooldage sisevalgusteid kuiva tolmulapi või -harjaga, ärge kasutage abrasiivseid vahendeid või lahusteid. Vältige vedelikke elektrilistel osadel. Deligdelege elektrilistel osadel. Tolgelege elektrilistel osadel. T	U9- Να Λαμβανετε παντα υπόψη την ελαχιστη αποσταση, όπως υποδεικνυεται στο εικόνιοιο, αναμέσα στον λαμπτήρα και στο φωπίζόμενο αντικείμενο. 10- IPXT: Το προϊόν διαθέτει προστασία από σταγόνες νερού.	Z-savienojums: šī gaismekļa ārējo lokano kabeli vai vadu nevar nomainīt. Ja vads ir bojāts, gaismeklis ir jāiznīcina.	48- Šio gaminio dalys gali būti įkaitusios. 49- Šis gaminys netinka vaikams iki Y metų.	 Винаги спирайте притока на ел. енергия преди започване на монтаж, техническо обслужване или ремонт. 	заземлення або провідник вирівнювання потенціалу. • Завжди враховуйте технічні характеристики виробу. Звіряйте умовні позначення на маркувальном	اه: سنجد أدناه شرحاً كاملاً مع مراجع رقمية للرموز على التوالي إرشادات السلامة هذه: y
Dbajte na to, aby elektrické časti výrobku nepríšli do kontaktu s tekutinami. Nástenné svietidlá upevnite mimo dosahu detí. Ak montujete produkt na kovový povrch, tento povrch musí byť spojený s ochranným uzemňujúcim	13-IPX5; Proizvod ima zaštitu od vodenih mlazova. 14-IPX7: Proizvod možete montirati na tlo. 15-IPX8: Proizvod ima zaštitu od uranjanja do naznačene dubine.	6- подключение X: в случае повреждения кабеля его необходимо заменить аналогичным. Подключение Y: в случае повреждения кабеля его замена производится только производителем, дистрибьютором или экспертом.	33- Bu ürün sadece mum şeklinde ampullere uygundur. 34- Ürün sadece dahili güvenliği olan veya düşük basınçlı ampuller için uygundur. Ekstra güvenlik camına gerek voktur	odgovornosti za poškodovanje zaradi zlorabe ali napačne uporabe izdelka. Za pridobitev servisa med garancijskim obdobjem se obrnite na prodajalca ali Philipsov center za pomoč uporabnikom. Kontaktni	 Paigaldage seinavalgusti lastele kättesaamatult. Kui toode on paigaldatud metallpinnale, siis peab pind olema kokkupuutes maandusjuhtmega või ontentsiailihtlustusiihiha 	11- IPX3: Το προϊόν μπορεί να εκτεθεί σε σταγόνες βροχής (πτώση σταγόνων υπό μέγιστη γωνία 60° ως προς τον κατακόρυφο άξονα).	 27- MAKSW. izmantojiet tikai šim produktam paredzētas spuldzes, kas nepārsniedz maksimālo norādīto jaudu vatos. 28- Produkts ir piemērots tikai reflektorspuldzēm. 	50 - Gaminys turi būti sumontuotas ranka nepasiekiamu atstumu (vaikams: X1, suaugusiesiems: X2). 51- Gaminys nustatomas tik jankiu montuojas. Šis naminys kain ir visi kiti šins kolekriins naminiai sukurtas, nanamintas ir natikrintas vadovaujantis.	 Винаги първо се консултирайте с професионалист, за да изберете правилния начин за стабилно закрепеане и монтаж на продукта. Вземете предвид теглото на продукта и материала на повължността на монтилане 	ярлику на виробі та позначення, зображені в частині А цих заходів безпеки. • Негайно заміняйте тріснуту або розбиту прозору кришку та використовуйте лише деталі, схвалені випобічиком	- 1 يصلح الملتج شركيب في الحكمات، اقله ليش في المنطقة المحددة.
 - Ak montujete produkt na kovovy povrch, tento povrch musi byť spojeny s ochrannym uzemniujucim vodičom alebo vodičom na vyrovnávanie potenciálu elektroinštalácie. - Vždy zohľadníte všetky technické špecifikácie produktu. Skontrolujit uvedené ikony na identifikačnom 	15- IPX8: Proizvod ima zastitu od uranjanja do naznacene dubine. 16- IPSX: Proizvod ima zastitu od prašine. 17- IPSX: Proizvod je otporan na prodiranje prašine.	производителем, дистрибьютором или экспертом. Подключение Z: внешний гибкий кабель или шнур этого светильника не подлежат замене. В случае повреждения шнура светильник необходимо утилизировать.	gerek yoktur. 35- Kapsül ve halojen çubuk ampullere çıplak elle dokunulamaz. 36- Üründe sigorta bulunur. Ampul değiştikten sonra ürün kullanılamıyorsa dahili sigortanın değişmesi	podatki so vam na voljo na spletni strani www.philips.com, lahko pa tudi pokličete brezplačno številko 00800 744 547 75.	potentsiaaliuntiustusjuniga. Arvestage alati toote kõigi tehniliste tingimustega. Võrrelge tootel näidatud ikoone ohutusnõuete osas A toodud ikoonidega.	12- IPX4: Το προϊόν είναι αδιάβροχο: μπορεί να εκτεθεί σε σταγόνες νερού που πέφτουν από οποιαδήποτε κατεύθυνση (360°).	28- Produkts ir piemerots tikai retiektorspuldzem. 29- Produkts ir piemērots tikai CFL-i vai LED spuldzēm (piem., E14, E27, Gu10, Gx53,) 30- Produkts nav piemērots tikai CFL-i vai LED spuldzēm (piem., E14, E27, Gu10, Gx53,)	Sis garninys, kaip ir visi kiti šios kolekcijos gaminiai, sukurtas, pagamintas ir patikrintas vadovaujantis tarptautiniais / Europos saugos standartais (pvz., IEC/EN60598; $\xi \in S$). Garantuojame, kad šis gaminys neturi medžiagų ar gamybos defektų. Ši garantija galioja dvejus (2) metus (jiei ant pakuotės nenurodyta	повърхността на монтиране. • При съмнения се консултирайте с квалифициран специалист или се консултирайте с магазина на дребно. Уверете се, че продуктът е инсталиран винати в съответствие със съответните	вирооником. • Рекомендується використовувати лише лампи марки Philips. • Тримайте пакувальні матеріали (наприклад, пластикові пакети) подалі від дітей.	- يصلح المنتج للّتر كيب على أسطح قابلة للاشتعال عادة. - لا يصلح المنتج للتر كيب مباشرة على أسطح قابلة للاشتعال عادة.
štítku produktu a ikony v časti A týchto bezpečnostných pokynov. Prasknutý alebo poškodený priesvitný kryt ihneď vymeňte a používajte iba diely schválené výrobcom.	 Odmah zamijenite napuklo ili slomljeno zaštitno staklo i obavezno koristite borosilikatne dijelove identičnih dimenzija, debljine najmanje 3 mm. 	7- MAXW: используйте только совместимые с изделием лампы и не превышайте максимально допустимую мощность.	gerekir. Dahili kablolara temas edilecekse bunun yetkili bir elektrikçi tarafından yapılması gerekir. 37- Birlikte verilen kısma anahtarı veya evin elektrik tesisatına bağlı kısma anahtarı (birlikte verilmez) ile	Pridržujemo si pravico do sprememb zasnove in tehničnih specifikacij. RO INSTRUCTIUNI DE EXPLOATARE ÎN SIGURANTĂ ALE PRODUCĂTORULUI – Partea B	Vahetage Bibipaistev kaas kohe uuega, kui see on pragunenud või katkine, ning kasutage üksnes tootja heakskiidetud osi.	13- IPX5: Το προϊόν διαθέτει προστασία από πίδιακες νερού. 14- IPX7: Το προϊόν μπορεί να εγκατασταθεί στο έδαφος. 15- IPX8: Το προϊόν διαθέτει προστασία από βύθιση μέχρι το βάθος που υποδεικνύεται.	31- Var izmantot tikai spuldzi ar 60 mm diametru. Šim produktam nevar izmantot spuldzi ar 45 mm diametru 32- Izmantojiet tikai apaļu spuldzi ar norādīto diametru. Nekad neizmantojiet standarta kvēlspuldzi.	 kitaip). Jei gaminys turėtų defektų, mes jį suremontuosime arba pakeisime nemokamai. Garantija netaikoma, jei sudūžta stiklas, išsenka baterijos ar perdega keičiama lemputė. Gaminys buvo sukurtas ir 	на дречим. Эверете се, е и продукта в и пистатиран вина и в возпеставие все изветание но нормативни изисквания. Някои правила изискват електрическите продукти да се инстатират само квалифициран специалист (напр. Part P за Обединеното кралство, AS/NZS3000 IN за АВСТРАЛИЯ/	 Тутилізація виробу. Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити і використовувати повторно. Якщо виріб містить символ перекресленого кошика на 	- لا يصلح المنتج التغليف بمو اد عاز لـة للحر ارة. - يصلح المنتج للتزكيب على السقف فقط.
 Odporúčame používať výlučne žiarovky značky Philips. Baliaci materiál (napr. plastové obaly) uchovávajte mimo dosahu detí. 	morate priključiti u priključak označenom zvjezdicom 🖶.	8- данное изделие подходит только для ламп-рефлекторов. 9- изделие соеместимо только со светодиодными лампами или лампами CFL-i (такими	ürünün ışığı kısılabilir. Başvuru için "www.philips.com" adresini ziyaret edin. Uygun kısma anahtarı tipini seçebilmek için yetkili bir elektrikçiye danışın.	Acest manual B conține definițiile tuturor parametrilor și specificațiilor potențial aplicabile, impreună cu pictogramele acestora, conform normelor și standardelor internaționale de siguranță.	Soovitav on kasutada üksnes Philipsi lampe. Hoidke pakkematerjalid laste käeulatusest väljas. (nt kilekotid,)	15- ΙΡΧΧ: Το προίον οιαθέτει προστασία από μυθίση μέχρι το βάθος που υποδείκνυεται. 16- ΙΡΣΧ: Το προίόν διαθέτει προστασία από τη σκόνη. 17- ΙΡΘΧ: Το προίόν είναι αδιαπέραστο από σκόνη.	Sis produkts ir piemērots tikai sveces veida spuldzēm. Sis produkts ir piemērots tikai spuldzei ar iebūvētu aizsardzību vai zema spiediena spuldzei. Nav	pagamintas' naudoti tik buityje. Jis neskirtas naudoti komerciniais, prekybiniais ar pramoniniais tikslais. Bet kokiam produkto pažeidimui, atsiradusiam dėl ekstremalių sąlygų (pakrantės, pramoninė aplinka,	НОВА ЗЕЛАНДИЯ). Винаги затягайте здраво винтовете на клемите, особено приставките за нисковолтови проводници	колесах, це означає, що він відповідає вимогам Директиви ЄС 2012/19/EC. Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору та утилізації електричних та електронних пристроїв. Дійте згідно з	- يُصلَّح المُنتَح التَّر كَيْب عَلَى الجدار فَعَط. - يَصلُّح المُنتَح التَّر كَيْب عَلَى الجدار أو على السقف. - يصلح المنتَح التَّر كِيْب على الجدار أو على السقف.
 Mikvidácia produktu. Váš produkt bol navrhnutý a vyrobený pomocou vysokokvalitných materiálov a komponentov, ktoré sa dajú recyklovať a znova využiť. Ak je na produkte vyznačený symbol prečiarknutého koša na koljeskach, znamená to, že sa na tento produkt vzťahujú ustanovenia európskej smernice 2012/19/ 	Flasa zaštite II: proizvod ili komponenta imaju dvostruku ili ojačanu izolaciju. Klasa zaštite III: proizvod ili komponentu priključite isključivo na napajanje izuzetno niskog napona (<	как E14, E27, Gu10, Gx53) 0- изделие не совместимо со светодиодными лампами и лампами CFL-i (такими как E14 E27 Gu10 Gx53	38- Ürün güvenlik transformatörülyle birlikte çalışır. Bozulan transformatörü aynı teknik özelliklere sahip başka bir transformatörle değiştirin. Yetkili elektirikçiye veya perakende mağazasına danışın. 39- Ürün zorlu kosullarda kullanıma uvoundur.	Nu toate acestea sunt, însă, aplicabile pentru produsul achiziționat de dvs.; consultați pictogramele din manualul suplimentar A pentru a le identifica pe cele aplicabile acestui produs.	 Toote utiliseerimine. Teie toode on kavandatud ja toodetud kvaliteetsetest materjalidest ning detailidest, mida saab ümber töötada ja taaskasutada. Kui toote külge on kinnitatud selline läbikriipsutatud ortioikasti sümbol. siis kehtib tootele Euroopa direktiiv 2012/19/EL. Palun viioe ennast kurssi elektriliste 	18- Αντικαταστήστε αμέσως τυχόν ραγισμένα ή σπασμένα προστατευτικά γυαλιά και χρησιμοποιήστε μόνο ανταλλακτικά από βοριοπυριτικό με τις ίδιες διαστάσεις, με ελάχιστο πάχος 3 χιλ.	nepieciešams papildu drošības stikls. 35- Kapsulas un lineārās halogēna spuldzes nedrīkst aizskart ar kailām rokām. 36- Produkts ir aprīkots ar drošinātāju. Ja produkts nedarbojas pēc spuldze nomaiņas, ļānomaina iekšējais	ükis), negalios garantija. Garantinis periodas prasideda nuo pirkimo dienos ir galioja tik pateikus originalų pirkinio kvitą. Garantija negalioja, jei gaminys buvo sumontuotas, remontuotas arba modifikuotas nesilaikar instrukciju. Mes neprisiimame atsakomybės už žala, kurią patiriate dėl netinkamo gaminio naudojimo arba	(12 V) (ако е приложимо). Силно се препоръчва редовно да проверявате и затягате отново іt винтовете на клемите. • Спазвайте правилния цвят на проводниците при монтаж: син (H), кафяв (Ф) и при клас на защита І	місцевими законами і не утилізуйте старий виріб разом зі звичайними побутовими відходами. Належна утилізація виробу допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище т запоробув пулей і	- ذُذ دانمًا بعين الاَعتَبار المسافة الدنيا التي تفصل المصباح والغرض الذي تريد إضاءته، كما هو مُشار الِيه على ا الد من
ES. Informujte sa o miestnom systéme likvidácie, separovania a zberu elektrických a elektronických oroduktov. Dodržiavajte miestne pravidlá a nelikvidujte opotrebovaný produkt spolu s bežným domovým	22- Ogolite žicu kao što to naznačuje ikona. 23- Kabel za uzemljenje mora biti duži od smeđe žice s fazom (L) i plave žice s nulom (N).	1- соеместимость только с лампами диаметром 60 мм. Лампы диаметром 45 мм не поддерживаются.	40- Zaman ve ışık ayarı seçenekleri olan ürün. Minimum ve maksimum değerler simgede belirtilmiştir. 41- Ürün maksimum 6 m yüksekliğe kurulabilir.	 Pentru a asigura instalarea, utilizarea şi funcţionarea corectă şi sigură a acestui produs, urmaţi întotdeauna cu stricteţe aceste instrucţiuni şi păstraţi-le în vederea consultării ulterioare. 	ja elektrooniliste toodete eraldi kogumist reguleerivate kohalike eeskirjadega. Palun toimige vastavalt kohalikele reeglitele ja ärge visake kasutatud tooteid tavaliste majapidamisjäätmete hulka. Toote õige	19- Κατηγορία προστασίας Ι: το προϊόν ή το εξάρτημα διαθέτει σύνδεση γείωσης. Το καλώδιο γείωσης (κίτρινο/πράσινο) πρέπει να συνδεθεί με τον ακροδέκτη που επισημαίνεται με ⊕.	drošinātājs. Tas jādara kvalificētam elektriķim, ja iespējams izveidot kontaktu ar iekšējo vadojumu. 37- Produkts ir aptumšojams, izmantojot piegādāto reostatu vai (nav iekļauts) mājokļa elektroinstalācijai	pritaikymo. Jei norite pasinaudoti garantiniu laikotarpiu teikiamomis techninės priežiūros paslaugomis, kreipkitės į savo pardavėja arba "Philips" klientų aptarnavimo centrą. Kontaktinė informacija pateikiama	жълто-зелен (земя). • Поддържайте вътрешното осветление със суха кърпа, не използвайте абразивни препарати или	УВАГА! Внизу Ви знайдете всі пояснення із цифровим посиланням на відповідні умовні позначення на початку цих заходів безпеки.	ـ يُروَنُوكُول IPXI: إن المنتج محميّ ضدّ تسرّب العياه. - ير وتوكّول IPX3: قد يتعرّض المنتج إلى قطرات المطر (قطرات متساقطة بزاوية تبلغ 06 درجة كحدّ أقصى
odpadom. Správna likvidácia produktu pomáha zabrániť potenciálne negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.	24- Neogoljene dijelove žice obavezno provucite kroz priloženi ovoj otporan na toplinu. 25- Proizvod je namljenjen isključivo za izravno spajanje na strujno napajanje.	 используйте только лампу-шар указанного размера. Никогда не используйте стандартные лампы накаливания. 	42- Güvenilir kullanım için ürünü simgede belirtilen yüksekliğe kurmanız gerekir. Dedektörün maksimum ve minimum erişim mesafesi de belirtilmiştir.	 Oprij întotdeauna alimentarea electrică înainte de lucrările de instalare, întreţinere sau reparaţii. Consultaţi întotdeauna în prealabil un profesionist pentru a alege dispozitivul de fixare adecvat pentru instalarea produsului. Luaţi în considerare greutatea produsului şi materialul suprafeţei de 	kõrvaldamine aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele. TÄHELEPANU: Allpool leiate kõigi eeltoodud ikoonide seletused numbrilises järjestuses nii nagu	 Κατηγορία προστασίας ΙΙ: το προϊόν ή το εξάρτημα παρέχεται με διπλή ή ενισχυμένη μόνωση. Κατηγορία προστασίας ΙΙΙ: το προϊόν ή το εξάρτημα είναι κατάλληλο μόνο για εξαιρετικά χαμηλή τάση ασφαλείας (<50% a <120Vd.c.). 	pievienotu reostatu. Uzziņām, lūdzu, apmeklējiet vietni "www.philips.com". Konsultējieties ar kvalificētu elektriķi, lai izvēlētos atbilstošu reostata tipu.	svetainėje www.philips.com. Taip pat galite skambinti nemokamu telefonu 00800 744 547 75. Pasiliekame teisę keisti konstrukciją ir technines specifikacijas.	разтворители. Избягвайте попадането на течности върху всички електрически части. • Монтирайте стенните осветителни тела извън достъпа на деца.	 Виріб слід встановлювати лише в приміщенні. Виріб не можна встановлювати у ванних кімнатах (безумовно не у вказаній зоні). 	جر روتوون 150 تد يعرض المستج بي تعرف المنظم المستور (معرف مستقدة براوية بينع 100 تربية عند المتعنى البائسة بالنسبة إلى المحرر العمودي). - ير وتوكي (YPCH : إن المنتج مقارم الطرطشة: يمكن أن يتعرض لطرطشة المياه من أي أنتجاه (663 درجة).
POZOR: Nižšie sú v danom poradí uvedené všetky vysvetlivky jednotlivých ikon zoradených podľa čísel pred týmito bezpečnostnými pokynmi:		 заделие соеместимо только с пампами свечевидной формы. на изделие соеместимо с пампами с системой защиты или лампами низкого давления. Дополнительное защитное стекло не требуется. 	43- Dedektörün standart etkin görüş aralığı simgede belirtilen dereceleri kapsar. 44- Bu ürün yatay olarak kurulmalıdır. Uzun kullanım ömrü için ampul en fazla 4 derecelik bir açıda	instalare. Dacă aveți neclarități, consultați un electrician calificat și autorizat sau contactați magazinul de la care ați	need on ohutusjuhiste ees: 01- Toodet tohib paigaldada ainult siseruumidesse.	22- Αφαιρέστε τη μόνωση από το καλώδιο, όπως υποδεικνύεται στο εικονίδιο. 23- Το καλώδιο γείωση από το καλώδιο, όπως υποδεικνύεται στο εικονίδιο. 23- Το καλώδιο γείωσης πρέπει να είναι πάντοτε μεγαλύτερο από το καφέ ηλεκτροφόρο (L) και το μπλε	38- Produkts darbojas ar drošības strāvas pārveidotāju. Nomainiet bojātu pārveidotāju tikai pret pārveidotāju ar identiskām tehniskajām specifikācijām. Konsultējieties ar kvalificētu elektriķi vai savu tirdzniecības	SR DEO B - UPUTSTVA Ovaj priručnik B sadrži definicije svih potencijalno primenljivih parametara i specifikacija sa	 Ако продуктът се монтира върху метална повърхност, тя трябва да бъде свързана със защитния проводник за заземяване или с проводника за изравняване на потенциалите на електрическата 	03- Виріб придатний для монтажу на займистих поверхнях.04- Виріб не придатний для безпосереднього монтажу на займистих поверхнях.	- برُوتُوكُولُ IPX5: إِنَّ المنتج محمِّي ضدُّ ادواتَ رِشَّ الماء.
01- Produkt sa smie inštalovať íba v interiéri. 02- Produkt nie je vhodný na inštaláciu v kúpeľní, hlavne nie v špecifikovanej zóne. 03- Produkt môže byť inštalovaný na bežne horfavý povrch.	distributer ili stručnjak. Z-veza: Vanjski fleksibilni kabel ovog rasvjetnog tijela ne može se zamljeniti. U slučaju oštećenja kabela, rasvjetno tijelo više se ne može koristiti. 3.		dırınındı. 45- Kurulum sırasında, elektrik kablolarını veya duvar ya da tavandaki diğer engelleri delmediğinizden emin olun!	achiziționat produsul. Asigurați-vă că produsul este întotdeauna instalat în conformitate cu reglementările aplicabile. Anumite reglementări specifică faptul că produsele electrice pot fi instalate numai de către	02- Toode ei ole sobilik paigaldamiseks vannitubadesse, vähemalt mitte näidatud tsoonis. 03- Toodet võib kinnitada tavalise süttimistundlikkusega pindadele. 04- Toodet ei või kinnitada vahetult tavalise süttimistundlikkusega nindadele.	ουδέτερο (N) καλώδιο. 24- Η χρήση του παρεχόμενου αντιθερμικού καλύμματος απαιτείται σε όλο το μήκος του γυμνού καλωδίου.	vietu. 39- Triecienizturīgs produkts. 40- Produkts ar laika un gaismas iestatījumu opcijām, Minimālā un maksimālā vērtība ir norādīta ikonā.		 инсталация. Винаги се съобразявайте с всички технически характеристики на продукта. Сверявайте знаците, изобразени на илентификационния етикет на пролукта с тези, посочени в част А на инструкцията 	 Виріб не можна накривати теплоізоляційним матеріалом. Виріб можна встановлювати лише на стелі. Виріб можна встановлювати пише на стіні 	- بروتوكول IPX7: يمكن تثبيت هذا المنتج على الأرض. - بروتوكول IPX8: إن المنتج محمي تعدّ ملامسة الماء حتى العمق المُشار إليه. - المراكب المنتج محمي تعدّ الم
04- Produkt nemôže byť inštalovaný priamo na bežne horľavý povrch. 05- Produkt nemôže byť zakrytý izolačným materiálom.	27- MAXW: koristite isključivo one žarulje koje su pogodne za upotrebu s ovim proizvodom i u granicama specificirane najveće snage.	лампы, следует заменить предохранитель. При доступе к внутренней электропроводке эта операция должна проводиться опытным электриком.	46- Ürün tavan panosuna veya duvar panosuna kurulursa panoyu önce bir kapakla kapatmak zorunludur. (örn. Hollanda)	electricieni autorizați (de ex. Partea P pentru MAREA BRITANIE, AS/NZS3000 IN pentru AUSTRALIA / NOUA ZEELANDĂ). • Strânoeti întotdeauna ferm suruburile bornelor. În special la conexiunile cablurilor de ioasă tensiune (12	05- Toodet ei või katta soojusisolatsioonimaterjaliga. 06- Toode on mõeldud kinnitamiseks üksnes lakke.	25- Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για απευθείας σύνδεση με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος. 26- Σύνδεση Χ: Σε περίπτωση φθοράς του καλωδίου, πρέπει να αντικατασταθεί από ένα καλώδιο ίδιου	41- Produktu iespējams uzstādīt maksimāli 6 m augstumā. 42- Uzticamai darbībai varat uzstādīt produktu norādītajā augstumā, kā norādīts ikonā. Norādīts arī	šta se konkretno odnosi na ovaj proizvod. Kako biste omogućili ispravnu i bezbednu instalaciju, upotrebu i funkcionisanje proizvoda, uvek se pažljiv	за безопасност. • Изхвърляйте незабавно напукания или счупен прозрачен капак и използвайте само части, одобрен	08- Виріб можна встановлювати на стіні або стелі. 09- Завжди беріть до уваги мінімальну відстань між лампою та освітлюваним об'єктом, вказану на	- بروتوگول IP5X: إن المنتج محمي ضد الغبار. - بروتوكول IP6X: إن المنتج مقاوم للغبار. - المروتوكول IP6X: إن المنتج مقاوم للغبار.
06- Produkt je vhodný iba na montáž na strop. 07- Produkt je vhodný iba na montáž na stenu.	28- U proizvodu možete koristiti samo reflektorske žarulje. 29- U proizvodu možete koristiti samo CFL-i ili LED žarulje (npr. E14, E27, Gu10, Gx53)	7a- в изделии есть функция регулировки яркости с помощью встроенного диммера или внешнего диммера (приобретается отдельно), подключенного к электросхеме	47- Ürün ve kurulum yüzeyi arasındaki elektrik kabloları kesinlikle sıkıştırılmamalı veya bükülmemelidir! 48- Bu ürünün parçaları ısınabilir.	 Starajeti intoteadura reim şurubunie bornetor, in special la conexionile cabitinio de judas teristinie (12 V) (dacă este cazul). Este recomandat să verificaţi şi să strângeţi din nou şuruburile bornelor la intervale regulaţe. 	07- Toode on mõeldud kinnitamiseks üksnes seinale. 08- Toode on mõeldud kinnitamiseks nii lakke kui seinale.	101100. Σύνδεση Υ: Σε περίπτωση φθοράς του καλωδίου, θα πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή, τον διανομέα ή έναν ειδικό, προκειμένου να αποφευχθούν οι κίνδυνοι.	detektora maksimālais un minimālais sniegums. 43- Detektora standarta aktīvais redzamības diapazons nosedz ikonā norādītos grādus.	pridržavajte ovih uputstava i sačuvajte ih za buduću upotrebu. • Uvek isključite napajanje pre instalacije, održavanja ili popravke.	от производителя. • Препоръчва се да се използват само лампи с марка "Philips".	умовному позначенні. 10- IPX1: виріб захищено від води, що капає.	- يجب استبدال زجاج السلامة المصدّع او المكسور على الفور ، واستخدام قطع زجاج البور سليكات من الاحجام عينها فقط، والتي لا تقل سماكتها عن 3 مم.
08- Produkt je vhodný na montáž na stenu alebo na strop. 09- Vždy zohľadnite minimálnu vzdialenosť medzi svietidlom a osvetľovaným objektom vyznačenú na ikone. 10- IPX1: Produkt je chránený proti kvapkajúcej vode.	30- U proizvodu ne možete koristiti CFL-i ili LED žarulje (npr. E14, E27, Gu10, Gx53) 31- Možete koristiti isključivo žarulje promjera 60 mm. U proizvodu ne možete koristiti žarulje promjera 45. 32- Žarulju u obliku kugle koristite jedino ako dimenzijama odgovara naznačenom promjeru. Nikako nemojte	домашней сети. 7b- для получения справочной информации посетите сайт "www.philips.com". 7c- для выбора подходящего диммера обратитесь к квалифицированному электрику.	49- Ürün Y yaşın altındaki çocuklar için uygun değildir. 50- Ürünü erişilemeyeceği bir yere kurun (X1: çocuklar için, X2: yetişkinler için). 51- Ürün kurulum sırasında sadece bir alet vardımıvla avarlanabilir.	 Respectaţi codificarea cromatică a firelor la instalare: albastru (neutru), maro (fază) şi, pentru echipamentele cu clasă de protecţie I, galben/verde (masă). 	09- Võtke alati arvesse ikoonil näidatud vähimat kaugust valgusti ja valgustatava objekti vahel. 10- IPX1: Toode on kaitstud tilkuva vee vastu. 11- IPX3: Toode kannatab vihma (piiskade maksimaalne langemisnurk vertiaaltelie suhtes 60°).	Σύνδεση Ζ: Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Αν το καλώδιο έχει φθαρεί, το φωτιστικό σώμα πρέπει να καταστραφεί.	44- Sis produkts ir jäuzstäda horizontāli. Ilgākam kalpošanas laikam spuldze nedrīkst atrasties leņķī, kas lielāks par 4 grādiem. 45-Veicot urbumus uzstādīšanas laikā, pārbaudiet, vai neaizskarat sienā vai griestos izvietotus elektrības	 Prilikom izbora odgovarajućeg pričvršćivača za bezbedno montiranje proizvoda uvek se unapred konsultujte sa stručnjakom. Vodite računa o težini proizvoda i materijalu površine za montiranje 	 Дръжте опаковъчните материали далеч от деца. (Напр. найлонови торбички,) Жизжърляне на продукта: Вашият продукт е конструиран и произведен с висококачествени материали и компоненти, които могат да се рециклират и излолзват повторно. Когато към продукта 	 IPX3: на виріб можуть падати краплі дощу (краплі, що подають під кутом щонайбільше 60° до вертикальної осі). IPX4: виріб захмищено від бризок: на нього можуть потрапляти бризки води під будь-яким кутом 	- فئة الحماية [: يمك المنتج او المكرّن منفذا للتوصيل بالارض. يجب ربط سلك الارض (اصفر /اخضر) بمنفذ التوصيل الذي يحمل علامة ﴿
11- IPX3: Produkt môže byť vystavený dažďu (kvapky vody dopadajú pod uhlom max. 60° k vertikálnej osi). 12- IPX4: Produkt je chránený pred ošpliechaním vodou: môže byť ošpliechaný vodou z každého smeru	koristiti standardnu klasičnu žarulju. 33- U proizvodu možete koristiti samo žarulje oblika svijeće.	8- изделие оснащено защитным трансформатором. При поломке трансформатора заменяйте его трансформатором с аналогичными техническими	Ürün, sınıfındaki diğer ürünlerle birlikte, uluslararası/Avrupa güvenlik standartlarına (örn. IEC/EN60598; C€) uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. Ürünün malzeme ve işçilik bakımından kusur	 Curățați luminile interioare cu o lavetă uscată din material textil; nu utilizați materiale abrazive sau solvenți. Evitați aplicarea de lichide pe componentele electrice. 	12- IPX4: Toode on pritsmekindel: vesi võib pritsida kõigist suundadest (360°). 13- IPX5: Toode on kaitstud survevee vastu.	 ΜΑΧW: Να χρησιμοποιείτε μόνο λαμπτήρες που είναι κατάλληλοι για αυτό το προϊόν, εντός της μέγιστης καθορισμένης ισχύος. 	vadus vai citus objektus. 46- Ja produkts ir uzstādīts griestu kārbā vai sienas kārbā, vispirms obligāti kārbai jāuzliek vāks. (piem.,	 Ako niste sigurni, konsultujte se sa kvalifikovanim ili licenciranim električarom ili se obratite prodavcu. Uvek proverite da li je proizvod instaliran u skladu sa relevantnim propisima. Određeni propisi zahtevaju 	е прикрепен този символ на зачеркнат контейнер, това означава, че изделието се покрива от Европейска Директива 2012/19/ЕО. Моля, информирайте се относно местната система за	(360°). 13. IPX5: виріб захищено від струменів води.	- فئة الحماية [ا: يتمنّع المنتج أو المكوّن بميزة عزل مزدوج او مقوّى. - فئة الحماية [اا: يصلح المنتج أو المكوّن فقط لإمداد القوة الفولتية المنخفضة جداً للملامة (<50 فولت للتيار
(360°). 13- IPX5: Produkt je chránený proti prúdu vody.	34- U proizvodu možete koristiti samo žarulje s ugrađenim sigurnosnim mehanizmom ili niskotlačne žarulje. Nije potrebno koristiti dodatno sigurnosno staklo.	характеристиками. Обратитесь к квалифицированному электрику или в розничную торговую сеть.	içermediğini garanti ederiz. Garanti, ambalajda aksi belirtilmediği sürece iki (2) yıl geçerlidir. Ürünün kusurlu olması halinde, tamiri veya değişimi tarafımızdan ücretsiz olarak sağlanır. Hasarlı cam, piller ve	 Nu montaţi luminile de perete la îndemâna copiilor. Dacă produsul este montat pe o suprafaţă metallică, această suprafaţă trebuie să fie conectată la un conductor de împământare de protecţie sau la conductorul echipotenţial al instalaţiei. 	14- IPX7: Toote võib paigaldada maapinnale.15- IPX8: Toode on kaitstud vee sissevalgumise eest kuni märgitud sügavuseni.	28- Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για λαμπτήρες με ανακλαστήρα. 29- Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για λαμπτήρες CFL-i ή LED (π.χ. E14, E27, Gu10, Gx53 κ.λπ.) 30- Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο να λαμπτήρες CFL-i ή LED (π.χ. E14, E27, Gu10, Gx53 κ.λπ.)	Nīderlande) 47- Ştarp produktu un montāžas virsmu nedrīkst piespraust vai savērpt elektrisko vadojumu!	da instalaciju električnih uređaja isključivo obavljaju licencirani električari (npr. Deo P za Ujedinjeno Kraljevstvo, AS/NZS3000 IN za Australiju/Novi Zeland).	изхвърляне на отпадъци, разделяне и събиране на електрически и електронни продукти. Спазвайт местните разпоредби и не изхвърляйте старите си продукти с обикновените битови отпадъци.	 14- IPX7: виріб можна встановити в землю. 15- IPX8: виріб можна занурювати на вказану глибину. 	المتردد ح20 فولت للقيار الممتمر). - قم بتجريد السلك كما هو مثمار إليه على الرمز.
14- IPX7: Produkt môže byť inštalovaný do zeme. 15- IPX8: Produkt je chránený pri ponorení do vyznačenej hĺbky. 16- IP5X: Produkt je chránený oroti orachu.	35- Kapsule i linearne halogene žarulje ne smijete dodirivati golim rukama. 36- Proizvod je opremljen osiguračem. Ako proizvod nakon zamjene baterije ne radi, potrebno je zamijeniti interni osiourač. Ako oostoli kontakt s internim ožičeniem, to mora naoraviti kvalificirani električar.	9- изделие предназначено для сложных условий эксплуатации. 0- изделие с функцией настройки еремени и света. Минимальные и максимальные значения указаны на значке.	değiştirilebilir ampuller garanti koşulları kapsamında değildir. Ürün evde kullanım için tasarlanmış ve geliştirilmiş olup ticari ve endüstriyel kullanıma uygun değildir. Olağanüstik kosullardan (kıvı bölgeler, sanavi ortamları, ciflik ortamları) kavnaklanan hasarlar qaranti	 Luati întotdeauna în calcul toate specificațiile tehnice ale produsului. Verificați dacă pictogramele de pe eticheta de identificare a produsului corespund pictogramelor indicate în partea A a acestor instrucțiuni 	16-IPSX: Toode on kaitstud tolmu eest. 17- IP6X: Toode on tolmukindel. 18- Vahetage koheselt mõranenud või katkine turvaklaas ning kasutage üksnes samade mõõtmetega	31- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο λαμπτήρα με διάμετρο 60 mm. Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε λαμπτήρα με διάμετρο 45 mm σε αυτό το προϊόν.	48- Sī produkta daļas var uzkarst. 49- Šis produkts nav piemērots bērniem līdz Y gadiem. 50- Uzstādiet produktu ārpus sniedzamības (X1 : bērniem. X2: pieaugušaiiem).	 Uvek čvrsto pritegnite zavrtnje na priključku, a naročito dodatke za ožičenje niskog napona (12 V) (ako je primenljivo). Izričito se preporučuje da redovno proveravate zavrtnje na priključku i da ih dotežete po potrabi. 	Правилното изхвърляне на продукта ви ще спомогне за предотвратяването на евентуални отрицателни последствия за околната среда и здравето на населението. ВНИМАНИЕ: По-долу ще откриете всички обяснения с цифрени препратки към съответните	 16- IP5X: виріб захищено від пилу. 17- IP6X: виріб є пилонепроникним. 18- Негайно заміняйте потріскане або зламане запобіжне скло та використовуйте лише боросилікат 	- بجب أن يكون سلك الأرض دائماً أطول من السلك البني الحيّ (L) والسلك الأزرق الحيادي (N). - من المطلوب استخدام الغلاف المقارم للحرارة المتوفر مع المنتج فوق الأسلاك غير المجرّدة.
17- IPGX: Produkt je prachotypnou pracito. 17- IPGX: Produkt je prachotesný. 18- Prasknuté alebo rozbité bezpečnostné sklá ihneď vymeňte a používajte iba borokremičité diely	37- Proizvod ima i mogućnost prigušivanja putem priloženog prigušivaća ili putem (nije u kompletu) prigušivača koji možete spojiti na električnu instalaciju kod kuće. Reference potražite na web-mjestu	злачения указалы на злачке. 1- максимально допустимая высота монтажа изделия составляет 6 м. 2- для эффективной эксплуатации изделие необходимо установить на указанной	Augustusu Aygundurah (Ayi) oʻgʻleti, salayi oʻtalililari, şirilik oʻtanlari) kayinaklarlari hasarlari galahi kapsamında değildir. Garanti dönemi satın alma tarihinden itibaren başlar ve sadece orijinal fişin ibraz edilmesi koşuluyla geçerlidir. Ürün talimatlara uygun olarak kurulmaz, onarilmaz veya üzerinde	de siguranță. • înloculți imediat capacele transparente crăpate sau sparte, utilizând numai piese aprobate de către	borosilikaatklaasi, mille miinimumpaksus on 3 mm. 19 Kaitseklass I: toode või komponent on maandatud. Maandusjuhe (kollane/roheline) peab olema	32 - Χρησιμοποιήστε μόνο σφαιρικό λαμπτήρα με τη διάμετρο που υποδεικνύεται. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τυπικούς λαμπτήρες πυρακτώσεως.	51 - Produktu var iestatīt instalācijas laikā, izmantojot darbarīku. Produktu var iestatīt instalācijas laikā, izmantojot darbarīku. Produkts – kā arī citi kolekcijas produkti – ir izstrādāts, ražots un pārbaudīts saskaņā ar starptautiskajiem/	Obratite pažnju na boju žica pre instalacije: plava (N), braon (L) i ako je zaštitni razred I, žuta/zelena (uzemljenje).	икони пред тези инструкции за безопасност: 01- Продуктьт трябва да си монтира само в затворени помещения.	частини тих самих розмірів з мінімальною товщиною 3 мм. 19- Клас захисту І; виріб або компонент має заземлювальний дріт. Заземлювальний дріт. (жовтий/	- بصلح المنتج للتوصيل مباشرة بالمأخذ الكهربائي الرئيسي فقط. - اتصال X: في حال تعرّض السلك للضرر ، يجب استبداله بسلك من النوع عينه.
rovnakých rozmerov s minimálnou hrúbkou 3 mm. 19- Trieda ochrany I: produkt alebo komponent má uzemňujúcu svorku. Uzemňujúci vodič (žltý/zelený)	www.philips.com. Prilikom odabira odgovarajućeg prigušivača, savjet zatražite od kvalificiranog električara.	на значке высоте. Максимальные и минимальные значения диапазона действия детектора также указаны на значке.	talimatlara aykırı değişiklik yapılırsa garanti geçerliliğini yitirir. Ürünün yanlış kullanımından veya yanlış uygulanmasından kaynaklanan hasarlara ilişkin sorumluluk kabul etmemekteyiz.	producator Este recomandat să utilizaţi numai becuri care poartă marca "Philips" Nu lăsaţi materialele de ambalare (de ex. pungile de plastic) la îndemâna copiilor.	ühendatud tärniga ⊕ tähistatud klemmiga. 20- Kaitseklass II: tootel või komponendil on topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon.	33- Το προίδν είναι κατάλληλο μόνο για λαμπτήρες σε σχήμα κεριού. 34- Το προίδν είναι κατάλληλο μόνο για λαμπτήρες με ενσωματωμένη ασφάλεια ή λαμπτήρες χαμηλής πέσσες. Λεν απαιτέται η χρόση επιπλέον προσπατειμικού γιαλιού.	Eiropas drošības standartiem (piem., IEC/EN60598;€ €). Mēs garantējam, ka produktam nav materiālu un ražošanas defektu. Šī garantija ir derīga divus (2) gadus (ja vien uz iepakojuma nav norādīts citādi). Ja	 Unutra šnje osvetljenje odr žavajte pomoću sakuplja ča pra šine od suve tkanine, nemojte da koristite abrazivna sredstva niti razrediva če. Izbegavajte nano šenje te čnosti na elektri čne delove. 	02- Продуктът не е подходящ за монтиране в баня, със сигурност не в посочената зона. 03- Продуктът е подходящ за монтиране на обикновено запалими повърхности.	зелений) потрібно під'єднати до роз'єму з позначкою ⊕. 20- Клас захисту II: виріб або компонент має подвійну чи посилену ізоляцію.	اتصال Y: في حال تعرّض السلك للضرر ، يجب استبداله فقط من قِبل المصنّع أو الموزّع أو من قِبل أحد الخبر اء، لتجنّب المخاطر .
musí byť pripojený na svorku označenú ∲). 20- Trieda ochrany III: produkt alebo komponent sa dodáva s dvojitou alebo spevnenou izoláciou. 21- Trieda ochrany III: produkt alebo komponent je možné používať iba pri zdroji napájania s nízkym	38- Proizvod radi u kombinaciji sa sigurnosnim pretvaračem. Prilikom zamjene neispravnog pretvarača obavezno koristite pretvarač identičnih tehničkih specifikacija. Zatražite savjet od kvalificiranog električara ili se obratite prodavaču.	3- стандартный диапазон действия детектора находится в пределах указанных значений. 4- монтаж изделия необходимо выполнить горизонтально. Для более долговечной	Garanti dönemi içinde servis hizmeti alabilmek için lütfen bayınız veya Philips Müşteri Destek merkezi ile iletişime geçin. İletişim detaylarına: "www.philips.com" adresinden ulaşılabilir veya ücretsiz 00800 744 547 75 felefon numarasını aravabilirsiniz	 X Eliminarea la deşeuri a produsului: Produsul dvs. este proiectat şi fabricat cu materiale şi componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate şi reutilizate. Produsele pe care este aplicat simbolul unui tomberon 	21- Kaitseklass III: toode või komponent on ohutuse huvides sobilik kasutamiseks üksnes eriti madala voolutugevusega vooluringis (<50V AC.; <120V DC). 22- Koorige iuhe nii nagu ioonisel näidatud.	35- Δεν πρέπει να αγγίξετε με γυμνά χέρια τους γραμμικούς ή σε σχήμα κάψουλας λαμπτήρες αλογόνου. 36- Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με ασφάλεια. Αν το προϊόν δεν λειπουργεί μετά από τυχόν αντικατάσταση	produkts izrādās bojāts, mēs veiksim bezmaksas servisu vai nomaiņu. Saplīsis stikls, baterijas un nomaiņas spuldzes neietilpst garantijas noteikumos. Produkts ir specifiski izstrādāts lietošanai mājsaimniecībā, nevis komerciālai. tirdzniecības vai industrīālai lietošanai. Garantiia nesedz iebkādus produktam nodarītos	 Židna rasvetna tela montirajte van domašaja dece. Ako se proizvod montira na metalnu površinu, ta površina mora biti povezana sa zaštitnim uzemljenjem ili sa provodnikom instalacije konstantnog potencijala. 	04- Продуктът не е подходящ за директно монтиране на обикновено запалими повърхности. 05- Продуктът не е подходящ за покриване с термично изопиращ материал. 06- Продуктът е подходящ за монтиране само на тавана.	21- Клас азхисту III: виріб або компонент підходить лише для безпечної наднизької напруги (< 50 В змінного струму; < 120 В постійного струму). 22- Оголіть дріт, як зображено на умовному позначенні.	اتصال Z: لا يمكن استبدال الكبل أو السلك المرن الخارجي في هذا المصباح. في حال تعرّض السلك للضرر، يجب إتلاف المصباح.
napátím (< 50 V striedavý prúd; < 120 V jednosmerný prúd). 22- Odstráte izoláciu z vodíča podľa znázomenia na ikone.	39- Proizvod za zahtjevna okruženja.	— желлуатации уеол наклона лампы не должен превышать 4 градусов. 5- во время установки будьте внимательны, просверливая отверстия в стене или	Tasarım ve teknik özelliklerde değişiklik yapma hakkı saklıdır.	barat sunt acoperite de Directiva Europeană 2012/19/CE. Informați-vă în privința sistemului local de eliminare, separare și colectare a deșeurilor provenite din produse electrice și electronice. Respectați	23- Maandusjuht peab alati olema pikem kui pruun tööjuht (L) ja sinine neutraaljuht (N). 24- Koorimata juhtme ümber tuleb panna komplekti kuuluv kuumakindel ümbris.	λαμπτήρα, πρέπει να αντικατασταθεί η εσωτερική ασφάλεια. Αυτό πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο, αν απαιτείται επαφή με τα εσωτερικά καλώδια.	bojājumus ekstrēmos apstākļos (piekrastē, industriālā vidē, fermā). Garantijas periods sākas no pirkuma datuma un ir derīgs tikai, uzrādot oriģinālo pirkuma čeku. Garantija nav derīga, ja produkts nav uzstādīts,	Vuek razmotrite sve tehničke specifikacije proizvoda. Uporedite ikone sa identifikacione nalepnice na proizvodu sa ikonama prikazanim u delu A ovih bezbednosnih uputstava.	07- Продуктът е подходящ за монтиране само на стената. 08- Продуктът е подходящ за монтиране на стената или на тавана.	23- Заземлювальний дріт завжди має бути довшим за коричневий дріт під напругою (L) та синій нейтральний (N) дріт.	- الحد الأقصىواضَّة: لا تستخدم سوى المصابيح الملائمة لهذا المنتج ولا تتخطُّ الحدّ الأقصى للفولتية المحدّدة. - يصلح المنتج للمصابيح العاكسة فقط.
23- Uzemňujúci vodič musí byť vždy dlhší ako hnedý vodič (L) pod napätím a modrý nulový (N) vodič. 24- Odizolované vodiče musia byť obalené dodanými návlekmi s vysokou tepelnou odolnosťou.	41- Proizvod možete montirati na visinu do najviše 6 m. 42- Kako biste osigurali pouzdan rad, proizvod montirajte na visinu koja je naznačena na ikoni. Naznačeni 44	потолке, не задевайте провода и другие объекты. 6- при монтаже светильника в настенный или потолочный модуль необходимо	SL DEL B - VARNOSTNA NAVODILA Priročnik B vsebuje opredelitve vseh morebitno primernih parametrov in specifikacij z ikonami v	reglementările locale și nu eliminați produsele vechi împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Eliminarea corectă la deșeuri a produsului dvs. va contribui la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și sănătatea namonilor	25- Toote võib Ühendada üksnes olse elektrivõrku. 26- X-ühendus: Juhtme vigastuse korral tuleb see asendada sama tüüpi juhtmega.	37- Το προϊόν διαθέτει δυνατόπητα ρύθμισης έντασης με τον παρεχόμενο ροσστάτη ή με ένα ροοστάτη που είναι συνδεδεμένος στην ηλεκτρική εγκατάσταση του σπιπού σας (δεν περιλαμβάνεται). Για πληροφορίες, επισκεφτέτε τη διεύθυνση www.philips.com. Συμβουλευτείτε έναν ηλεκτρολόγο για την	saremontēts vai modificēts atbilstoši norādījumiem. Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas produkta lietošanas vai uzstādīšanas rezultātā. Lai saņemtu apkalpošanu garantijas		09- Винаги вземайте предвид минималното разстояние, както е посочено на иконата, между лампат и осветявания обект.	24- На оголені частини дроту потрібно встановити термостійку ізоляційну трубку з комплекту. 25- Виріб можна використовувати лише в разі безпосереднього під'єднання до електромережі.	- يصلح المنتج فقط لـ i-CFL - أو مصابيح LED (مثلاً: £11 و E27 و Gu10 و Gx53،) - لا يصلح المنتج لـ CFL-i - أو مصابيح LED (مثلاً: £11 و E27 و Gu10 و Gx53)
25- Produkt je možné pripojiť iba priamo na elektrický zdroj napájania. 26- A-pripojenie: v prípade poškodenia musí byť vodič nahradený rovnakým typom vodiča. V priposinie v prípade poškodenia musí byť vodič nahradený rovnakým typom vodiča.	su i najveći i najmanji doseg detektora. 43- Standardan aktivni doseg vidljivosti detektora pokriva stupnjeve koji su naznačeni na ikoni. 44- Positvaje postrojite voderna i Koko bisto joj epitvetlj duli redej vijek šavalju po postrojite pod kutem	в Нидерландах).	skladu z mednarodnimi normativi in varnostnimi standardi. Vendar pa vsi mogoče niso primerni za izdelek, ki ste ga kupili – v dodatnem priročniku A si oglejte ikone za tiste, ki so posebej primerni	ATENŢIE: Mai jos sunt oferite toate explicaţiile necesare, cu referinţe numerice la pictogramele corespunzătoare, prezentate la începutul acestui document:	Y-ühendus: Juhtme vigastuse korral peab selle võimalike riskide vältimiseks asendama tootja, turustaja või asjatundja. 7. likegtus Sella valeusti välist elestest keehit või inhet ei een välia vahetede. Kui juha en vigastatud.	επιλογή του κατάλληλου ροοστάτη. 38- Το προϊόν λειτουργεί με μετασχηματιστή ασφαλείας. Αν ο μετασχηματιστής σπάσει, αντικαταστήστε τον	periodā, lūdzu, sazinieties ar savu izplatītāju vai Philips klientu apkalpošanas centru. Kontaktinformācija pieejama: "www.philips.com" vai zvanot uz bezmaksas tālruņa numuru 00800 744 547 75.	 Savetuje se da koristite isključivo "Philips" sijalice. Materijale za pakovanje (na primer, plastične kese itd.) držite van domašaja dece. Modelanie rezigneda. Positivali iskližiništica i rezigneda uz upotrabu poterijale i komponenti visekog. 	 10- IРХ1: Продуктът е защитен от капеща вода. 11- IРХ3: Продуктът може да бъде изложен на въздействието на дъждовни капки (падащи капки под	26- X-з'єднання: у разі пошкодження дроту його потрібно замінити дротом того самого типу. Y-з'єднання: у разі пошкодження дроту його має замінити лише виробник, дистриб'ютор чи окразу ноб дострубниць при при при при при при при при при при	- لا يمكن استخدام سوى مصباح يبلغ قطره 60 مم. لا يجب استخدام مصبّاح بيلغ قطّره 54 مم لهذا المنتج. - لا تستخدم سوى مصباح كروي يبلغ حجم القطر المُشار إليه. و لا تستخدم مصباحًا متوهجًا قباسيًا أبدًا.
Y-pripojenie: v pripade poškodenia musí byť vodíč nahradený výhradne výrobcom, distribútorom alebo iným odborníkom, aby sa predišlo riziku. Z-pripojenie: vonkajší flexibliniý kábel alebo šnúru svietidla nie je možné nahradiť. Ak je kábel	44- Proizvod montirajte vodoravno. Kako biste joj osigurali dulji radni vijek, žarulju ne postavljajte pod kutom većim od 4 stupnja. 45- Pazite da prilikom montaže ne bušite kroz električne kabele ili neke druge prepreke u zidu ili stropul	7- запрещается скручивать и сжимать электропроводку между изделием и поверхностью монтаж. 8- детали изделия могут нагреваться.	za ta zdelek. Da zagotovite pravilno in varno namestitev, uporabo in delovanje izdelka, vedno natančno upoštevajte ta navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo.	01- Produsul trebuie instalat numai în interior. 02- Produsul nu este adecvat pentru instalarea în băi, mai ales nu în zona specificată.	Z-ühendus: Selle valgusti välist elastset kaablit või juhet ei saa välja vahetada. Kui juhe on vigastatud, kuulub valgusti hävitamisele. 27- MAXW: kasutage ainult tootele sobilikke lambipirne ja järgige maksimaalsele võimsusele esitatud	μόνο με ένα μετασχηματιστή που έχει τα ίδια τεχνικά χαρακτηριστικά. Συμβουλευτείτε έναν ηλεκτρολόγο ή ένα κατάστημα λιανικής πώλησης.	Paturētas tiesības veikt izmaiņas dizainā un tehniskajās specifikācijās. LT SAUGUMO REIKALAVIMAI (DALIS B)	 X Odlaganje proizvoda. Proizvod je dizajniran i proizveden uz upotrebu materijala i komponenti visokog kvaliteta koji se mogu reciklirati i ponovo upotrebiti. Simbol precrtane kante za otpatke sa točkovima na proizvodu znači da je taj proizvod obuhvaćen Evropskom direktivom 2012/19/EZ. Informište se o 	ътъл не по-голям от 60° спрямо вертикалната ос). 12- IРX4: Продуктът е устойчив на пръски: може да бъде изложен на пръски вода от всяка посока (360°).	 експерт, щоб запобітти ризикам. Z-з'єднання: зовнішній гнучкий кабель або шнур цього світильника неможливо замінити. У разі пошкодження шнура світильник буде знищено. 	. وصلح هذا المنتج المصابيح على شكل شعة فقط. - وصلح هذا المنتج المصياح مزود بميزة سلامة مضمنة أو مصباح منخفض الضغط فقط. وبالتالي ما من حاجة
poškodený, svietidlo zivikady nezkladný kadel alebo statu d svetada nie je invizite natiradu. Na je kadel poškodený, svietidlo zikukidujte. 27- MAX W: používajte iba žiarovky vhodné pre tento produkt a dodržujte uvedený maximálny výkon	46- Ako proizvod montirate na kutiju na stropu ili zidu, obavezno najprije stavite poklopac na kutiju (npr. Nizozemska).	9- детям младше Y лет запрещается использовать это изделие. 0- монтаж изделия должен проводиться вне зоны досягаемости рукой (X1: для детей,	Pred namestitvijo, vzdrževanjem ali popravilom vedno izklopite napajanje. Predhodno se vedno posvetujte s strokovnjakom, da boste izbrali pravo zaponko za varno pritrditev	03- Produsul este adecvat pentru montarea pe suprafețe în mod normal inflamabile. 04- Produsul nu este adecvat pentru montarea directă pe suprafețe în mod normal inflamabile. 05- Produsul nu este adecvat pentru a fi acoperit cu materiale termoizolante.	piirangut. 28- Tootesse sobivad üksnes reflektorlambid.	39- Προϊόν για αντίξοες συνθήκες. 40- Προϊόν με επιλογές ρύθμισης χρόνου και φωτός. Η ελάχιστη και η μέγιστη τιμή αναγράφονται στο εκανίδηο	Šiame B vadove pateikiami visų galimų parametrų apibrėžimai ir specifikacijos su piktogramomis, kaip to reikalauja tarptautiniai normų ir saugos standartai. Ne visi jie gali būti taikomi jūsų įsigytam	lokalnom sistemu za odlaganje, razdvajanje i prikupljanje otpada od električnih i elektronskih proizvoda. Postupajte u skladu sa lokalnim propisima i nemojte da odlažete stare proizvode sa uobičajenim otpadom	14- IРХ7: Продуктът може да се вгражда в земята.	 ААХW: використовуйте лише лампи, які підходять для цього виробу, не перевищуючи вказан потужності. 	- وضمت هذا المنتج للحصيات مترود يفيزر فالشرفة الطماعة، أو لمصياح المحصن الصنعة فقط. ويديدي ما من كاجه إلى زجاج سلامة إضافياً - لا يمكن أمس مصايعج الهالوجين الخطيّة و على شكل كيسولة بدون تغطية اليد.
vo wattoch. 28- Produkt je vhodný iba pre reflektorové žiarovky.	47- Električní kabeli nikada se ne smiju prikliještiti ili saviti između proizvoda i površine za montažu! 48- Dijelovi proizvoda mogli bi se jako zagrijati tijekom rada. 5- Decimed ilip stiklednega od konstructura	X2: для езрослых). 1- настройка изделия производится только во время установки с помощью	izdelka. Pri tem upoštevajte težo izdelka in material površine namestitve. • Če niste prepričani, se posvetujte z usposobljenim elektrikarjem ali se obrnite na prodajalca. Izdelek mora	us- Produsul nu este adecvat pentru a n acopent cu materiale termoizolante. 06- Produsul este adecvat numai pentru montarea pe tavan. 07- Produsul este adecvat numai pentru montarea pe perete.	29- Tootes saab kasutada üksnes CFL-i - või LED-lampe (n tt E14, E27, Gu10, Gx53,) 30- Tootes ei saa kasutada CFL-i - või LED-lampe (n tt E14, E27, Gu10, Gx53,) 31- Koutada väli üksee (0 ma Nähisäkse) kasutada (1 ksautada väli üksee (0 ma Nähisäkse) kasutada väl	εικονισίο. 41- Το προίδν μπορεί να τοποθετηθεί σε μέγιστο ύψος 6 μέτρων. 42- Για αξιόπιστη λειτουργία, πρέπει να τοποθετήσετε το προίδν στο καθορισμένο ύψος που υποδεικνύεται	gaminiui, todėl peržiūrėkite papildomame A vadove nurodytas piktogramas, kurios taikomos būtent jūsų gaminiui.	posledica po životnu sredinu ili zdravlje ljudi.	 15- IPX8: Продуктът е защитен от потапяне до посочената дълбочина. 16- IP5X: Продуктът е защитен от прах. 	 Виріб можна використовувати лише з рефлекторними лампами. Виріб можна використовувати лише з індукційними компактними флуоресцентними лампами аб 	- لو يعنل على مصديها مها ويون محصو و على بعد بعدو بدو عطيه المعدد المقدل الفقيل الداخلي. ويجب - واتي المنتج مزوّدًا بفقيل. في حل كان المنتج معملًا بعد المقدل المصباح، يجب استبدال الفقيل الداخلي. ويجب أن يؤدي هذه المهمة كهرباني مؤهل في حال يجب لمس الأسلاك الداخلية.
29- Produkt je vhodný iba pre žiarivky CFL-i alebo žiarovky LED (napr. E14, E27, Gu10, Gx63) 30- Produkt nie je vhodný pre žiarivky CFL-i ani žiarovky LED (napr. E14, E27, Gu10, Gx53) 31- Používajte iba žiarovky s priemerom 60 mm. Pre tento produkt sa nesmú používať žiarovky s	49- Proizvod nije prikladan za djecu ispod Y godina. 50- Proizvod montirajte izvan dosega (X1: za djecu, X2: za odrasle). 51- Proizvod možete montirati isključivo pomoću alata.	специального инструмента. зделие, как и другие изделия данной серии, разработано, произеедено и ротестировано в соответствии с международными/европейскими стандартами	biti vedno nameščen v skladu z veljavnimi predpisi. Nekateri predpisi zahtevajo, da električne izdelke lahko namestijo samo usposobljeni elektrikarji (npr. del P za Združeno kraljestvo, AS/NZS3000 IN za Avstralijo/Novo Zelandijo).	08- Produsul este adecvat pentru montarea pe perete sau pe tavan. 09- Respectați întotdeauna distanța minimă, indicată de pictogramă, între lampă și obiectul iluminat.	31 - Kasutada võib üksnes 60 mm läbimõõduga lampi. 45 mm läbimõõduga lampe ei tohi selles tootes kasutada. 32 - Kasutada võib üksnes ümmargust lampi, mis on ettenähtud läbimõõduga. Ärge kunagi kasutage	στο εικονίδιο. Υποδεικνύεται επίσης η μέγιστη και η ελάχιστη εμβέλεια του ανιχνευτή. 43- Το τυπικό ενεργό εύρος όρασης του ανιχνευτή καλύπτει τις μοίρες που αναγράφονται στο εικονίδιο.	 Kad gaminys būtų tinkamai ir saugiai montuojamas, naudojamas ir veiktų, visada reikia atidžiai vadovautis šiomis instrukcijomis ir išsaugoti jas ateičiai. Prieš pradėdami montuoti, atlikti techninę priežiūrą arba remontą, visada išjunkite maitinimo tiekima. 	S PAZNJA: U nastavku se nalaze objašnjenja sa numeričkim referencama na ikone, redosledom kojim su prikazane na početku ovih bezbednosnih uputstava: 01- Ovaj proizvod bi trebalo montirati samo u zatvorenom prostoru.	 17- IP6X: Продуктът е прахонепропусклив. 18- Заменяйте незабавно напукано или счупено предпазно стъкло и използвайте само боросиликати части със същите размери и минимална дебелина от 3 мм. 	світлодіодними лампами (наприклад, Е14, Е27, Gu10, Gx53) 30- Виріб не можна використовувати з індукційними компактним флуоресцентними лампами або світлодіодними лампами (наприклад, Е14, Е27, Gu10, Gx53)	- إن المنتَّج قابل للتعتيم بواسطَّة جهاز متَّحكم بقوة الضوء أو بواسطة جهاز متحكم بقوة الضوء (غير مضمِّن)
priemerom 45 mm. 32- Používajte iba guľaté žiarovky s rozmermi, ktoré spĺňajú uvedený priemer. Nikdy nepoužívajte klasické	Proizvod – kao i svi ostali proizvodi iz kolekcije – dizajniran je, proizvede i ispitan u skladu s međunarodnim/ europskim sigurnosnim standardima (npr. IEC/EN60598; € €). Jamčimo kako proizvod nema nedostataka	езопасности (такими как IEC/EN60598; "СЕ"). Мы гарантируем отсутствие роизводственных дефектов и дефектов материалов. Гарантия действует	 Vijake priključka vedno trdno privijte, predvsem nastavke za nizkonapetostne kable (12 V) (če je primerno). Zelo priporočljivo je, da redno preverjate in privijate vijake priključkov. 	10- IPX1: Produsul este protejat împotriva stropilor de apă. 11- IPX3: Produsul poate fi expus la picături de ploaie (picături care cad la un unghi maxim de 60° față de	standardsuuruses hõõglampi. 33- Selles tootes sobib kasutada üksnes küünlakujulisi pirne.	44- Το προϊόν πρέπει να τοποθετηθεί σε οριζόντια θέση. Για μεγαλύτερη διάρκεια ζωής, ο λαμπτήρας δεν θα πρέπει να βρίσκεται σε γωνία μεγαλύτερη από 4 μοίρες. 45- Κατά την τοποθέτηση, μην ανοίγετε τρύπες σε ηλεκτρικά καλώδια ή σε άλλα αντικείμενα που	 Norėdami išsirinkti tinkamą laikiklį ir saugiai pritvirtinti gaminį, visada iš anksto pasikonsultuokite su profesionalu. Atkreipkite dėmesį į gaminio svorį ir tvirtinimo paviršiaus medžiagą. 	02- Ovaj proizvod nije pogodan za montiranje u kupatilima, a naročito ne u navedenoj zoni. 03- Ovaj proizvod je pogodan za montiranje na uobičajeno zapaljive površine.	 Защита от клас I: продуктът или компонентът има проводник за заземяване. Този проводник (жълто-зелен) трябва да се включи към изхода, обозначен със знак ⊕. 	 Можна використовувати лише лампу діаметром 60 мм. Із цим виробом не можна використовува лампу діаметром 45 мм. 	مقصل بالتمديدات الكهربائية المرجودة في المنزل. يرجى زيارة الموقع الثاني "www.philips.com" للحصول على المراجع اللازمة. استثار كو اثناً أما هذا أنساعات على اختال أما حالات المتكرك بقدة الضاء بالملائد.
žiarovky. 33- S týmto produktom sa môžu používať iba žiarovky v tvare sviečky.	u materijalu i izradi. Ovo jamstvo vrijedi dvije (2) godine (osim ako na pakiranju ne piše suprotno). Ako se proizvod pokaže neispravnim, organizirat ćemo njegov besplatan popravak ili zamjenu. Slomljeno redale betadili izmenjeni. Savilje nju predivanji pospekana Postpadili displatani izmenjeni. Postpadili displatani izmenjeni.	течение (2) лет (если иное не указано на упаковке). В случае поломки будет роизведен бесплатный ремонт или замена изделия. Действие гарантии не	Pri namestitvi upoštevajte barve kablov: modra (N), rjava (L), pri zaščitnem razredu I pa rumena/zelena (ozemljitev). Watersia suvitile šietite a pulpo krep, po uposplijate izditih poddeta pli boji. Električki deli po proje prili i	axa verticata). 12- IPX4: Produsul este rezistent la stropire: acesta poate fi stropit cu apă din orice direcție (360°). 13- IPX5: Produsul este protejat împotriva jeturilor de apă.	34- Tootes tohib kasutada üksnes lampi, millel on sisseehitatud ohutuskaitse, või madalrõhulampi. Täiendavat tuvaklaasi ei ole vaja.	45- Κατα την τοποθετηση, μην ανοιγετε τρυπες σε ηλεκτρικα καλωσία η σε αλλα αντικείμενα που παρεμβάλλονται στον τοίχο ή στην οροφή! 46- Αν το προϊόν τοποθετείται πάνω σε πλαίσιο στην οροφή ή στον τοίχο, είναι υποχρεωτική η κάλυψη του	 Jei abejojate, pasikonsultuokite su kvalifikuotu elektriku arba kreipkitės į parduotuvę, kurioje pirkote. Būtina užtikrinti, kad gaminys būtų montuojamas pagal galiojančias taisykles. Pagal kai kuriuos reikalavimus, alektras pagalinia pagitingati kilojatiki palektrika (pag. III. kilojatika). Pagilia A. (19. 11. Kilojatika). 	a 04- Ovaj proizvod nije pogodan za direktno montiranje na uobičajeno zapaljive površine. 05- Ovaj proizvod nije pogodan za pokrivanje termoizolacionim materijalom.	 Защита от клас II: продуктът или компонентът се предоставя с двойна или подсилена изолация. Защита от клас III: продуктът или компонентът е подходящ само за предпазно особено ниско 	32- Використовуйте лише лампу-кулю вказаного діаметру. У жодному разі не використовуйте стандартну лампу розкарювання.	استثير كهر بالآيا مز هلا ليساعك على اختيار نوع الجهاز المتكدي نؤه الضرء الملائم. - يعمل استنج مع مول سلامة, قم باستيدال موظيل مطول بأدر ريتمّع بمواصفات تقنية مشابهة فقط, استثير - كن بالأمرة هلا أن التمار يوتحد الرس التحديدة الذي تتعالى معالى معالى معالى المستعدد المستعدد المستعدد المستعد
34- S produktom sa môžu používať iba žiarovky so zabudovanou poistkou alebo nízkotlakové žiarovky. Prídavné bezpečnostné sklo nie je potrebné. 35- Kapsulových a lineárnych halogénových žiaroviek sa nedotýkajte holými rukami.	staklo, baterije i izmjenjive žarulje nisu pokriveni jamstvom. Proizvod je dizajniran i izrađen za upotrebu u kućanstvu, a ne za trgovanje, komercijalnu ili industrijsku upotrebu. Oštećenja na proizvodu uzrokovana upotrebom u ekstremnim uvjetima (obalna područja, industrijska okruženja, farme) nisu pokrivena	аспространяется на сломанное стекло, батарейки и сменные лампы. изделие азработано и предназначено исключительно для домашнего использования. Оно не южет использоваться в коммерческих, торговых и промышленных целях. гарантия	 Notranja svetila čistite s suho krpo, ne uporabljajte jedkih sredstev ali topil. Električni deli ne smejo priti v stik s tekočino. Svetila namestite na steno izven dosega otrok. 	14- IPX7: Produsul poate fi instalat în sol. 15- IPX8: Produsul este protejat la scufundare până la adâncimea indicată.	35- Kapseilampe ja halogeen-lineaarlampe ei või paljaste kätega katsuda. 36- See toode on varustatud kaitsmega. Kui toode ei hakka pärast pirni vahetamist tööle, tuleb kaitse välja vahetada. Kui selle tegevuse käigus tuleb kokku puutuda sisemise juhtmestikuga, peab kaitsme	πλαισίου με καπάκι (π.χ. στην Ολλανδία). 47- Τα ηλεκτρικά καλώδια δεν πρέπει να στερεώνονται ή να τυλίγονται ανάμεσα στο προϊόν και στην	elektros gaminius gali montuoti tik kvalifikuoti elektrikai (pvz., JK skirta P dalis, AS/NZS3000 IN skirta AUSTRALIJAI / NAUJAJAI ZELANDIJAI). Visada tvirtai priveržkite gnybtų varžtus, ypač prijungdami žemos įtampos laidus (12 V) (jei yra). Begant	06- Ovaj proizvod je pogodan isključivo za montiranje na plafon. 07- Ovaj proizvod je pogodan isključivo za montiranje na zid. 08- Ovaj proizvod je pogodan za montiranje na zid ili na plafon.	напрежение (<50 V променлив ток.; <120 V прав ток). 22- Оголете проводника, както е посочено на иконата. 23- Заземяващият проводник трябва винати да е по-дълъг от кафявия "фаза" (Ф) и синия неутрален (Н	33- Для цього виробу підходять лише лампи у формі свічки. 34- Для цього виробу підходять лише лампи із вбудованою системою захисту або лампи низького писку. Додаткове запобіжне скло не потрібне.	خور بانيا مؤ هلا أو انصل بمتجر النبيع بالتجز نه الذي تتعامل معه. - هذا المنتج مخصص الخدمة الشاقة. - هذا المنتج مخصص الخدمة الشاقة.
36- Produkt je vybavený poistkou. Ak produkt po výmene žiarovky nefunguje, je potrebné vymeniť vnútornú poistku. Ak môže dôjsť ku kontaktu s vnútomou kabelážou, výmenu musí vykonať kvalifikovaný	amstvom. Jamstveno razdoblje započinje od datuma kupnje i vrijedi samo u slučaju prilaganja originalnog računa. Jamstvo nećemo uvažiti ako ste proizvod montirali, servisirali ili modificirali na način protivan	иллени использованняють в комперческих, нароснаях и промышленных целях, еврапных е распространяется на повреждения, вызванные эксплуатацией в эксптремальных сповиях (в прибрежных районах, промышленных и сельскохозяйственных зонах).	 Če izdelek namestite na kovinsko površino, mora biti ta povezana z zaščitnim ozemljitvenim prevodnikom ali prevodnikom enakomerne napetosti napeljave. 	16- IP5X: Produsul este protejat împotriva prafului. 17- IP6X: Produsul este etanş la praf. 8. Înlocuili împalita tikiş de şinurantă cănată sau spartă și utilizati numai componente din borosilicat de	vahetama kvalifitseeritud elektrik. 37- Toode on hämardatav komplekti kuuluva hämardiga või komplekti mittekuuluva hämardiga, mis on	επιφάνεια όπου έχει τοποθετηθεί το προϊόν! 48- Τα μέρη αυτό του προϊόντος μπορεί να θερμανθούν. 49- Το πορίόν δεν είναι κατάλληλο να παιδίά μικοότερα των Υ επών.	 vissad kritial privetzinte griydy varzus, yngugualini zarinis ţainliya arabus (12 v) ţei yra). Degant laikui rekomenduojame reguliariai tikrinti ir iš naujo priveržti grybtų varžtus. Prieš pradėdami montuoti atkreipkite dėmesį į laidų spalvas: mėlyna (N), ruda (L) ir, jei saugos klasė yra I, 	09- Uvek uzmite u obzir najmanju razdaljinu, kao što je navedeno na ikoni, između lampe i osvetljenog predmeta.	24- Включените в комплекта топлоустойчиви изолационни маркучи трябва да се поставят на оголените краища на проводниците.	35- Капсулоподібної та видовженої галогенної лампи не можна торкатися голими руками. 36- Виріб обладнано запобіжником. Якщо після заміни лампи виріб несправний, потрібно замінити	- هذا المنتج مزود بخيارات إعداد الضوء و الوقت. ويشير الرمز إلى الحد الاقصى والانفى. - هذا تركيب المنتج على ارتفاع اقصى يبلغ 6 أمثار. - يد كن شفيات في مريب تشريب التي التح مل الارتفاع الدين كرا بد مثل المرم الدين بيش الدين
elektrikár. 37- Produkt má možnosť stmievania a je vybavený stmievačom alebo (nedodaným) stmievačom pripojeným	uputama. Ne preuzimamo odgovornost za štetu prouzročenu pogrešnom uporabom ili nepravilnom primjenom proizvoda. Kako biste ostvarili pravo na servis unutar jamstvenog razdoblja, obratite se svom	leйствие гарантии начинается с даты приобретения, гарантия действительна при редъявлении оригинала чека. Гарантия аннулируется, если изделие было установлено,	 Upoštevajte vse tehnične specifikacije izdelka. Preverite ikone na identifikacijski oznaki izdelka in ikone v delu A teh varnostnih navodil. 	18- Inlocuiţi imediat sticla de siguranţă crăpată sau spartă şi utilizaţi numai componente din borosilicat de aceleaşi dimensiuni, cu grosime minimă de 3 mm. 19- Clasa de protecţie I: produsul sau componenta are o conexiune la masă. Firul de masă (galben/verde)	ühendatud kodusesse elektrijuhtmestikku. Teabe saamiseks tutvuge veebilehega "www.philips.com". Sobivat liiki hämardi valimiseks pidage nõu kvalifitseeritud elektrikuga.	49- Το προίον σεν ειναι καταλληλό για παιοια μικρότερα των Υ ετών. 50- Τοποθετήστε το προϊόν σε μέρος όπου δεν φτάνει το χέρι (Χ1: για παιδιά, Χ2: για ενήλικες). 51- Το προϊόν μπορεί να ρυθμιστεί μόνο κατά την εγκατάσταση με χρήση εργαλείου.	geltona / žalia (įžeminimo). • Dulkes nuo vidaus apšvietimo objektų valykite sausa šluoste ir nenaudokite abrazyvinių dalelių turinčių	10- IPX1: Ovaj proizvod je zaštićen od kapljanja vode. 11- IPX3: Ovaj proizvod može da se izloži kapljicama kiše (kapi koje padaju pod maksimalnim uglom od	25- Продуктът е приспособен само за директно включване в ел. мрежата. 26- Х-връзка: В случай на повреда на проводника той трябва да бъде сменен с проводник от същия	внутрішній запобіжник. Якщо можливий контакт із внутрішньою електропроводкою, заміну має виконувати кваліфікований електрик.	- لضمان تشغيل مو توقق به، يجب تثبيت المنتج على الارتفاع المحدد كما هو مثمار إليه على الرمز. ويشير الرمز أيضاً إلى الحدّ الأقصاص والحدّ الأدنى اللين يمكن البيئيهما المستكشف. - بدأ بدأت الله تألف الحدث الذهب في أيرال محجد إلى الرحم الأخمار الرحم الما الما الما الما الما الما الما ال
k domácim elektrickým rozvodom. Víac informácií nájdete na stránke "www.philips.com". Pri výbere vhodného typu stmievača sa poraďte s kvalifikovaným elektrikárom. 38- Produkt funguje s bezpečnostným transformátorom. Pri poruche transformátor vymeňte iba za	distributeru ili u centar za potrošače trutke Philips. Podatke za kontakt možete pronaći na web-mjestu www. opilips. com ili pak možete nazvati besplatni broj, 00800 744 547 75. Pridržavamo prava na izmjene dizajna i tehničkih specifikacija.	тремонтировано или модифицировано без соблюдения инструкций. Мы не несем тветственности за ущерб, возникший в результате неправильного использования или рименения изделия. Эля получения сервисного обслуживания в течение гарантийного	Počen ali zlomljen prosojni pokrov takoj zamenjajte in uporabljajte samo dele, ki jih priporoča proizvajalec. Priporočljivo je, da uporabljate samo sijalke Philips. Pribalažni materjal hranite izven dosega otrok (npr. plastične vrečke).	trebuie conectat la borna marcată cu un asterisc ⊕. 20- Clasa de protecție II: produsul sau componenta are izolație dublă sau ranforsată.	38- Toode töötab turvamuundajaga. Asendage purunenud muundaja ainult samade tehniliste näitajatega muundajaga. Konsulteerige kvalifitseeritud elektrikuga või võtke ühendust toote müüjaga. 39- Toode rasketes tinoimustes kasutamiseks.	Το προϊόν, καθώς και όλα τα άλλα προϊόντα της συλλογής, έχει σχεδιαστεί, παραχθεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα διεθνή/Ευρωπαϊκά πρότυπα ασφαλείας (π.χ. IEC/EN60598, € €). Εγγυόμαστε ότι το	valiklių ar tirpiklių. Stenkitės, kad skysčių nepatektų ant elektrinių dalių. Sienines lempas montuokitė vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jei gamini montuojate prie metalinio paviršiaus, šis paviršius turi liestis su apsauginiu ižeminimo laidu arba	60° po vertikalnoj osi). 12- IPX4: Ovaj proizvod je otporan na prskanje: može da bude izložen prskanju vode iz svih pravaca (360° a 13- IPX5: Ovaj proizvod je zaštićen od vode u mlazevima.	тип. У-връзка: В случай на повреда на проводника от съображения за безопасност той трябва да бъд оменен от производител. дистрибутор или специалист.	37- Можна регулювати яскравість світла виробу за допомогою регулятора яскравості з комплекту е або (не входить у комплект) регулятора яскравості, під'єднаного до електропроводки дому. Для довідки відвідайте веб-сайт www.philips.com. З питанням вибору відповідного типу регулятора	- يغطي نطاق الرؤية النشط والقياسي الذي يشمله المستكشف الدرجات المتشار إليها على الرمز. - يجب تركيب هذا المنتج افقيًّا. لإطالة عمر المنتج، لا يجب تعيين المسبول على زائر قريد عن 4 درجات. - التحديد تركيب هذا المنتج الفيل المستولين المستولين المستولين المستولين المستولين المستولين المستولين المستولين
transformátor s rovnakými technickými špecifikáciami. Poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom alebo predajcom.	RU Часть В - инструкция безопасности.	epuoda oбратитесь по месту приобретения изделия или в центр поддержки отребителей Philips. Контактные данные вы можете получить на caŭme "www.philips.	Modaganje izdelka. Ta izdelek je narejen iz visokokakovostnih materialov in sestavnih delov, ki jih je mogoče reciklirati in uporabiti znova. Če je izdelek opremljen s simbolom prečrtanega smetnjaka na	21- Clasa de protecţie III: produsul sau componenta permite alimentarea în siguranţă la tensiune extra- joasă (<50 V c.a.; <120 V c.c.).	40- Toode on varustatud ajasti ja valgus-sensoriga. Miinimum ja maksimum on näidatud ikoonil. 41- Toote võib paigaldada kuni 6 meetri kõrgusele.	προϊόν δεν παρουσιάζει ελαπώματα υλικού και κατασκευής. Η εγγύηση αυτή ισχύει για δύο (2) έτη (εκτός εάν αναφέρεται διαφορετικά στη συσκευασία). Σε περίπτωση που το προϊόν αποδειχθεί ελαπωματικό,	su attikkamu montavimo laidu. Atsižvelkite į visas gaminio technines specifikacijas. Patikrinkite gaminio teiketėje nurodytas piktogramas ir	14- IPX7: Ovaj proizvod može da se postavi u zemlju. 15- IPX8: Ovaj proizvod omogućava potapanje do navedene dubine.	Z-връзка: Външният гъвкав кабел на това осветително тяло не може да бъде сменен. Ако той бъде повреден, осветителното тяло ще бъде разрушено.	яскравості зверніться до кваліфікованого електрика. 38- Виріб працює із захисним трансформатором. Заміняйте зламаний трансформатор лише	- احرص اتناء عملية التثبيت على عدم اختراق اسلاك كهربائية او اي عائق آخر في الحائط او السقف! - في حال تركيبِ المنتج في علبة تُعلق بالسقف أو بالجدار، من الضروري أو لا تغطية العلبة باستخدام الغطاء
39- Produkt vhodný na nešetrné použitie. 40- Produkt je vybavený možnosťami nastavenia času a intenzity svetla. Ikona uvádza minimálnu a	и характеристик, соответствующих международным нормам и стандартам	om" или по бесплатному телефону 00800 744 547 75. компания оставляет за со́бой раво на изменение дизайна и технических компания оставляет за собой право на	kolesih, to pomeni, da je pri ravnanju s tem izdelkom treba upoštevati evropsko direktivo 2012/19/ES. Pozanimajte se o lokalnih predpisih za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. Upoštevajte	22- Dezizolaţi firul în modul indicat în pictogramă. 23- Firul de masă trebuie întotdeauna să fie mai lung decât firul maro de fază (L) şi firul neutru albastru (N). 24- Utilizarea manşonului termorezistent furnizat este obligatorie pe porţiunile dezizolaţe ale firelor.	42- Usaldusväärse kasutamise tagamiseks tuleb toode paigaldada ikoonil ettenähtud kõrgusele. Anduri maksimaalne ja minimaalne töökaugus on samuti ikoonil näidatud.	θα αναλάβουμε την επισκευή ή την αντικατάσταση δωρεάν. Τα σπασμένα γυαλιά, οι μπαταρίες και οι ανταλλακτικοί λαμπτήρες δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Το προϊόν είναι ειδικά σχεδιασμένο και κατασκευασμένο μόνο για οικιακή και όχι για εμπορική ή βιομηχανική χρήση. Τυχόν ζημίες που	piktogramas, kurios nurodytos šių saugos instrukcijų A dalyje. Nedelsdami pakeiskite įskilusį arba sudužusį skaidrų gaubtą ir naudokite tik gamintojo patvirtintas dalis.	16- IP5X: Ovaj proizvod je zaštićen od prašine. 17- IP6X: Ovaj proizvod je hermetički zaštićen od prašine.	 МАХ W: използвайте само подходящи за този продукт лампи в рамките на посочената максимална мощност. 	трансформатором з ідентичними технічними характеристиками. Зверніться до кваліфікованого електрика або у місце продажу виробу.	المغاسب. (مثلا: هولندا) - لا يجوز أبدأ شد الأصلاك الكهربانية أو لقها بين المنتج وسطح التثبيث!
maximálnu hodnotu. 41- Produkt je možné upevniť do výšky max. 6 m. 42- Aby ste zaručili spoľahlivú prevádzku, upevnite produkt do výšky uvedenej na ikone. Maximálna a	безопасности. Однако не все они могут быть применимы к вашему изделию. Для получения информации о значках, используемых для вашего изделия, ознакомьтесь руковолством А	зменение дизайна и технических. арактеристик изделий	lokalne predpise in ne odlagajte starega izdelka skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki. S pravilnim odlaganjem izdelka pripomorete k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in človeško zdravie	25- Produsul este adecvat numai pentru conectarea directă la rețeaua de alimentare electrică. 26- Conexiune X: În caz de deteriorare a firului, acesta trebuie înlocuit cu un fir de același tip.	43- Anduri aktiivne nähtavuspiirkond jääb ikoonil näidatud piiridesse. 44- See toode tuleb paigaldada horisontaalselt. Pikema kasutusea tagamiseks ei tohiks lambi nurk olla suurem kui 4 kraadi.	προκλήθηκαν στο προϊόν σε ακραίες συνθήκες (παράκτιες περιοχές, βιομηχανικό περιβάλλον, γεωργικό περιβάλλον) δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Η περίοδος της εγγύησης αρχίζει από την ημερομηνία	Rekomenduojame naudoti tik, Philips' lemputes. Pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje (pvz., plastikinius maišelius). ™Gaminio išmetimas. Gaminvs sukurtas ir pagamintas naudojant aukštos kokvbės medžiagas ir	18- Odmah zamenite naprslo ili slomljeno bezbednosno staklo i koristite isključivo borosilikatne delove istih dimenzija, uz minimalnu debljinu od 3 mm. 19- Zaštitni razred I: Proizvod ili komponenta ima priključak za uzemljenje. Žica za uzemljenje (žuta/zelena	28- Продуктът е подходящ само за рефпекторни лампи. 29- Продуктът е подходящ само за лампи СFL-i – или LED (напр. E14, E27, Gu10, Gx53,) 30- Продуктът не е подходящ за лампи СFL-i – или LED (напр. E14, E27, Gu10, Gx53,)	 Виріб ударостійкий. Виріб з можливістю налаштування часу та освітлення. Мінімальне та максимальне значення вказано на умовному позначенні. 	- قد تزداد سخونة بعض قطع هذا المنتج. - لا يصلح هذا المنتج للاطفال النين بقل عمر هم عن Y سنوات.
42- Ady ste zarucili spolaniivu prevadzku, upevnitie produkt do vysky uvedenej na likone. Maximaina a minimálna výška umiestnenia detektora je tiež uvedená. 43- Štandardný aktívny rozsah pokrytia detektorom uvádzajú stupne na ikone.	с руководством А. - В целях обеспечения правильной и безопасной установки, эксплуатации и работы устройства тщательно следуйте приведенным инструкциям и сохраните их для	TR GÜVENLİK TALİMATNAMELERİ – BÖLÜM B ilavuz B Uluslararası normlar ve güvenlik standartları uyarınca potansiyel olarak uygulanabilir	zdravje. POZOR: spodaj so vse razlage s številskimi referencami na ustrezne ikone pred temi varnostnimi navodili:	Conexiune Y. În caz de deteriorare a firului, acesta trebuie înlocuit numai de către producător, distribuitor sau un expert, pentru evitarea riscurilor.	suurem ки а клааоі. 44- Veenduge, et te ei puuri paigaldamise ajal läbi elektrijuhtmete ega mõne muu seinas või laes esineva takistuse.	αγοράς και ισχύει μόνο με την προσκόμιση της αρχικής απόδειξης. Η εγγύηση είναι άκυρη αν το προϊόν δεν έχει εγκατασταθεί, επισκευαστεί ή τροποποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες. Δεν αναλαμβάνουμε καμία	 N Gaminio ismetimas. Gaminys sukurtas ir pagaminias naudojant aukstos kokytes medziagas ir komponentus, kuriuos galima perdirbti ir naudoti pakartotinai. Jei matote perbrauktos šiukšlių dėžės su ratukais simbolį, prihvirtintą prie gaminio, tai reiškia, kad gaminiui galioja Europos direktyva 2012/19/ 	19 - ∠astrin razreo I: Proizvo di ii komponenta ima prikijučak za uzemljenje. ∠ica za uzemljenje (zurarzelena mora da bude povezana na priključak označen sa ⊕. 20 - Zaštitni razred II: Proizvod iii komponenta se isporučuje sa dvostrukom ili ojačanom izolacijom.	30- продуктът не е подходящ за лампи Сн1 – или LEU (напр. Е.14, ЕZ7, GUTU, GX55,) 31- Може да се използва само лампа с диаметър 60 мм. За този продукт не трябва да се използва лампа с диаметър 45 мм.	вказаню на умовному позначенні. 41- Виріб можна встановити на висоті щонайбільше 6 м. 42- Для надійної роботи виріб потрібно монтувати на висоті, вказаній на умовному позначенні.	- قم بتركيب المنتج في مكان بعيد عن متداول اليد (X1: للأطفال، X2: للكبار). - إن المنتج قابل المضيط فقط أثناء التثبيت بواسطة اداء معينة.
44- Produkt upevnite do vodorovnej polohy. Na dosiahnutie dlhšej životnosti nesmie byť žiarovka v uhle väčšom ako 4 stupne.	дальнейшего использования. • Перед проведением установки, сервисного обслуживания или ремонта всегда	arametrelerin ve özelliklerin simgeleriyle birlikte tanımlarını içerir. Ancak bunların tamamı satın İdiğınız ürün için uygulanabilir olmayabileceğinden özellikle bu ürün için uygulanabilir olanların yer	01- Izdelek lahko namestite samo v zaprtih prostorih. 02- Izdelek ni primeren za namestitev v kopalnice, predvsem ne v navedenem območju.	Conexiune Z: Cablul extern flexibil al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit. În situația în care cablul este deteriorat, corpul de iluminat trebuie distrus. 7. MAY : Mi utilitati numai benui adocuate pentru, acest produe și respectați nuterea mayimă specificată.	46- Kui toode paigaldatakse harukarbi peale seinas või laes, tuleb karp katta kaanega (nt on see nõutud Madalmaades).	ευθύνη για ζημιές που οφείλονται σε κατάχρηση ή λανθασμένη εφαρμογή του προϊόντος. Προκειμένου να πραγματοποιηθεί επισκευή κατά τη διάρκειο της περιόδου εγγύησης, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσουπό στα δ. με το κόμαρο Εξιμπρότησης Πελαγών τος Philips, Μπορείτε να βρείτε τη στονεία επιτεριμονιμές στο	EB. Susipažinkite su vietiniais reikalavimais, kurie taikomi išmetant, rūšiuojant ir surenkant elektros ir elektronikos gaminius. Laikykitės vietinių taisyklių ir neišmeskite seno produkto su paprastomis buitinėmis	21- Zaštitni razred III: Proizvod ili komponenta pogodna je isključivo za napajanje bezbednim, izuzetno niskim naponom (<50 V AC; <120 V DC).	32- Използвайте само лампа тип глобус с размер с посочения диаметър. Никога не използвайте стандартна лампа с нажежаема жичка.	Максимальний і мінімальний діапазон дії детектора також вказано. 43- Стандартний ефективний діапазон огляду детектора охоплює рівні, вказані на умовному	تصمير المنتج، إلى جانب منتجات أخرى من المجموعة، وإنتاجه واختباره وفقاً لمعايير السلامة العالمية/ روبية (مثلاً: "CE" ؛ IEC/EN60598). نضمن أن المنتج خال من الشوائب في المواد التي يُصنع
45- Počas inštalácie nevítajte cez elektrické vodiče ani žiadne iné prekážky v stene alebo strope! 46- Ak montujete produkt na stropnú skrinku alebo nástennú skrinku, je nevyhnutné najskôr zakryť túto skrinku vekom (napr. Holandsko).	отключайте питание устройства. • Прежде чем купить крепление для монтажа устройства, обратитесь за помощью к	ldığı, ek olarak verilen Kılavuz A'ya başvurun. Ürinün kurulumunun, kullanımının ve işleyişinin doğru ve güvenli olması için her zaman bu talimatlara Ölkkatle uyun ve qelecekte basvurmak üzere saklayını.	03- Izdelek lahko namestite na normalne vnetlijive površine. 04- Izdelek ni primeren za neposredno namestitev na normalne vnetlijive površine. 05- Izdelka ne smete pokriti s toplotno izolacijskim materialom.	27- MAX\W. utilizaţi numai becuri adecvate pentru acest produs şi respectaţi puterea maximă specificată. 28- Produsul este adecvat numai pentru spoturi. 29- Produsul este adecvat numai pentru becuri CFL-i sau cu LED-uri (de ex. E14, E27, Gu10, Gx53 etc.)	47- Elektrijuhtmeid ei tohi kunagi toote ja paigalduspinna vahele klammerdada või väänata. 48- Tootes on osi, mis võivad kuumeneda. 49- See toode ei sobi kasulamiseks alla Y-aastastele lastele	σας ή με το κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips. Μπορείτε να βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας στη διεύθυνση www.philips.com ή να καλέσετε στο 00800 744 547 75 χωρίς χρέωση. Με την επιφύλαξη τροποποιήσεων στο σχεδιασμό και στις τεχνικές προδιαγραφές.	atliekomis. Tinkamai išmetus gaminį išvengiama galimų neigiamų padarinių aplinkai ir žmonių sveikatai. DĖMESIO! Toliau patelikiami paaiškinimai su skaitinėmis nuorodomis į atitinkamas piktogramas šiu saugos instrukciju pradžioie:	22- Ogolite žicu kao što je prikazano na ikoni. 23- Žica za uzemljenje uvek mora da bude duža od braon žice pod naponom (L) i plave neutralne (N) žice. 24- Termotoporne navlake koie se dobilaiu sa proizvodom treba navući na izolovani deo žice.	 Този продукт е подходящ само за лампи с формата на свещ. Продуктът е подходящ само за лампа с вградена защита или такава с ниско налягане. Не е 	позначенні. 44- Цей виріб слід монтувати горизонтально. Для довшого терміну експлуатації лампа має бути під кутом не біївьще 4 глалусів.	اً وفي جُودة التَصنيع. يبقى هذا الضمان صالحًا لمدة سنتين (2) (ما لم ينص على خلاف ذلك على علية ضيب). في حال وجود شوائب في المنتج، سنؤمّن تصليحه أو استبداله مجانًا. لا يدخل الزجاج المكسور
skrinku vekoni (napi. Floianusko). 47- Elektrické vodíče sa nikdy nesmú zacviknúť ani skrútiť medzi produkt a montážny povrch! 48- Časti tohto produktu sa môžu zohriať.	специалисту. Учитывайте вес продукта и материал поверхности, на которой будет размещено устройство. • При возликновении вопросов проконсультируйтесь с грамотным или лицензированным	unkadır uyun ve gerecekte başvırınak üzere sakayın. Kurulum, bakım veya tamir işlemlerinden önce mutlaka cihazı kapatın. Ürün montalını yapmadan önce her zaman doğru sabitleyiciyi seçme konusunda bir profesyonele	uo- izdeika ne smere pokini s topionio izdiacijskim materiarom. 06- izdelek lahko namestite samo na strop. 07- izdelek lahko namestite samo na steno.	30- Produsul nu este adecvat pentru becuri CFL-i sau cu LED-uri (de ex. E14, E27, Gu10, Gx53 etc.) 31- Pot fi utilizate numai becuri cu diametrul de 60 mm. În acest produs nu pot fi utilizate becuri cu	49 - See toode et sool käsulariliseks alia 1-aastastele tastelet. 50 - Paigaldage toode (X1: laste, X2: täiskasvanute) käeulatusest välja. 51 - Toodet saab seadistada soetsiaalse vahendiga üksnes paigaldamise aial.	LV EKSPLUATĀCIJAS INSTRUKCIJA – B DAĻA	sių saugos instrukcijų pradzioje: 01- Gaminys gali būti montuojamas tik viduje. 02- Gaminys netinka vonioms, voač nurodytoje zonoje.	 24- remiociporne naviake koje se dobijaju sa proizvodom neba navdor na izorovam deo zice. 25- Ovaj proizvod je pogodan isključivo za direktno povezivanje na električnu mrežu. 26- X-veza: U slučaju oštećenja žice neophodna je zamena istim tipom žice. 	необходимо допълнително защитно стъкло. 35- Халогенните линейни лампи и тези тип капсула не трябва да се докосват с голи ръце. 36- Продуктът е оборудван с предпазител. Ако продуктът все още не работи след подмяна на лампа	кутом не опыше « градуси». 45- Слідкуйте, щоб під час встановлення не просвердлити електричну проводку чи інші елементи, щ можить знаходитись у стіні!	طارياك ويُصيلات المصابيح القابلة للاستبدال في إطار شروط الضمان. تصميم المنتج وتطويره بشكل محدّد للاستخدام المنزلي فقط، وليس للاستخدام التجاري أو التبادلي أو
Nev-Casti Chito produkti sa nicza zomiat. 49- Tento produkt nie je vhodný pre deti mladšie ako Y rokov. 50- Produkt upevnite mimo dosahu (X1: detí, X2: dospelých).	при возликтовения выпросе проконсультируютнесь с ерамотным или лицензированным эпектриком или обратитесь в розличную торговоую сеть. В соответствии с некоторыми законами установка изделия должна производиться только	olun inollajını yapırladan önce ner zaman döğlü sabileyiciyi seyine konlosunda bir prolesyönlele danışın. Ürünün ağırlığını ve monte edileceği yüzeyin hangi malzemeden yapıldığını da göz önünde bulundurun.	ur - izvetek aliko namestite saini na sieriu. 08- izdelek lahko namestite na strop ali steno. 09- Vedno upoštevajte najkrajšo razdaljo med svetilko in osvetljenim predmetom, ki je navedena na ikoni.	diametrul de 45 mm. 32- Utilizați numai becuri de tip glob, având diametrul indicat. Nu utilizați niciodată becuri incandescente	or i novet sadu seausiadus synthesiaaise valietining diskiets plagadianiise aja ordatud, toodetud ja testitud vastavalit rahvusvahelistele/Euroopa ohutusnõuetele (nt IEC/EN60598; $\mathbf{C}\mathbf{\epsilon}$). Garanteerime, et sellel tootel ei ole	Šajā rokasgrāmatā B iekļautas visas potenciāli piemērojamo parametru un specifikāciju definīcijas ar ikonām atbilstoši starptautiskajiem normatīviem un drošības standartiem. Taču ne visi, iespējams, attiecas uz jūsu iegādāto produktu - lūdzu, skatieti kkonas papildu rokasgrāmatā A, kas	uz- Gariniys neuina vinicins, yacı niuotype zoroje. 03- Gariniy galima tviritinti prie įprastų degių paviršių. 04- Gaminio negalima tvirtinti tiesiogiai prie įprastų degių paviršių.	Y-veza: U slučaju oštećenja žice zamenu mora da obavi isključivo proizvođač, distributer ili stručnjak kako bi se izbegao rizik.	30-тродук в те соорудеан с предпавлеть. Ако продук в в все още не расоти опед подвина на ламке трябва да се смени вътрешният предпавлятел. Ако е необходим контакт с вътрешните кабели, то трябва да се прави от компетентен електротехник.	, можу і в энаходнілись у сінін: ва 46-У разі монтажу виробу на стельовий чи настінний блок спершу закрийте блок кришкою (наприклад, у Нідерландах).	ناعي. ناعي. يغطى الضمان أي ضرر يلدق بالمنتج في ظل ظروف خارجة عن السيطرة (المناطق الساحلية، المحيط
51- Počas inštalácie je produkt možné nastaviť iba pomocou nástroja. Tento produkt – ako aj ostatné produkty z nášho sortimentu – bol navrhnutý, vyrobený a testovaný v súlade	лицензированным электриком (например, часть Р для Великобритании, AS/NZS3000 IN для АВСТРАЛИИ/НОВОИ ЗЕЛАНДИИ).	Emin olamamanız durumunda, yetkili veya sertifikalı bir elektrikçiye danışın veya perakende satış mağazasıyla iletişime geçin. Ürünün her zaman ilgili düzenlemelere uygun olarak kurulmasını sağlayın.	10- IPX1: Izdelek je zaščiten pred kapljanjem vode. 11- IPX3: Izdelek lahko izpostavite dežnim kapljam (padajočim kapljam pod kotom do 60° na navpično os).	standaru. 33- Acest produs este adecvat numai pentru becurile în formă de flacără. 34- Acest produs este adecvat numai pentru becurile cu siguranță integrată sau cele de joasă presiune. Nu	materjali- ega tootmisvigasid. Garantii kehtib kaks (2) aastat, kui toote pakendil ei ole märgitud teisiti. Kui tootel ilmneb vigu, korraldame toote tasuta parandamise või asendamise. Katkisele klaasile, patareidele ja	iespējams, atuecas uz jūsu iegadato produktu - iūdzu, skatiet ikonas papildu rokasgramata A, kas attiecas tieši uz šo produktu. • Lai nodrošinātu pareizu un drošu produkta uzstādīšanu. lietošanu un funkcionēšanu, vienmēr rūpīci	05- Gaminys negali būti uždengiamas šilumą izoliuojančia medžiaga. 06- Gaminys gali būti montuojamas tik ant lubų.	Z-veza: Nije moguće zameniti spoljni fleksibilni kabl ovog rasvetnog tela. U slučaju oštećenja kabla viš neće biti moguće koristiti rasvetno telo.	37- Продуктът е димируем с предоставения димер или с димер (не е предоставен), свързан с електрическата инсталация в дома. За справка, моля, посетете "www.philips.com". Консултирайт	47- У жодному разі не допускайте, щоб між виробом та монтажною поверхнею було затиснуто електропроводку!	نَاعَيْ، بِينَة المَّرْازُعِ). تَبَدَأ قَرَة الضَمَانُ مَنْدَ تَارِيخُ الشَّراء ولا يصلح إلاَ عَنْد تَقَدِيم الإيصال الأصلي. ويُعتَبر مان باطلاً إذا لم يتمّ الالتزام بالارشادات عند تركيب المنتج أو تصليحه أو تعديله. لا نتحمًل أي مسؤولية عن
s medzinárodnými/európskymi bezpečnostnými predpismi (napr. IEC/EN 60588; €). Zaručujeme, že produkt neobsahuje žiadne materiálové ani konštrukčné chyby. Záruka platí ov. (2) roky (ak na obale nie je uvedené inak). V prípade preukázania, že produkt le chybný, zarjadíme bezplatnú opravu alebo náhradu.	 Всегда надежно затягивайте соединительные винты, особенно крепления низковольтной проводки (12 В) (если применимо). Настоятельно рекомендуется резулять проверств. и сортазивать соединивать на видет. 	Belirli düzenlemeler elektrikli ürünlerin sadece yetkili bir elektrikçi tarafından kurulmasını gerektirir (örn. INGILTERE'de Bolüm P, AYUSTRALYA /YENİ ZELANDA'da AS/NZS3000 IN).	IPX4: Izdelek je odporen proti pršenju: lahko ga izpostavite pršenju vode iz vsake smeri (360°). IPX5: Izdelek je zaščiten pred vodnimi curki. IPX7: Izdelek jek pasetita v Ita.	este necesară sticla suplimentară de siguranță. 35- Becurile tip capsulă și cele liniare cu halogen nu trebuie atinse cu mâna neprotejată.	lampidele garantii ei laiene. Toode on spetsiaalselt lootud ja välja töötatud koduseks kasutamiseks ja mitte änliseks, kaubanduslikuks või tööstuslikuks kasutamiseks. Garantii ei laiene tootele, mida kasutatakse äärmuslikse tingimustes (ranapaiikkonapad tööstuslikonapa põlilumajanduslikih keekkonapa).	 Lar houtosinatu parlezu un riosus produkta dzsadisalni, nierosaniu un funkcionesanu, vieniner rupigi ievērojiet šīs instrukcijas un saglabājiet turpmākām uzziņām. Pirms uzstādīšanas, apkopes vai remonta vienmēr izslēdziet strāvas padevi. 	07- Gaminys gali būti montuojamas tik ant sienos. 08- Gaminys gali būti montuojamas ant sienos arba lubų. 09- Viscala attraipitik dėmes i pikkoramais nurodyta mažiausia atstuma nuo lampos iki apšuiežiamo.	27- MAXW: Koristite isključivo sijalice koje su pogodne za ovaj proizvod i nemojte da prekoračujete maksimalnu navedenu snagu. 28. Ovaj projavad je kompatibila pesmo sa reflektorskim sijalicama.	се с квалифициран техник за избор на подходящ тип димер. 38- Продуктът работи с предпазен трансформатор. Ако трансформаторът се повреди е необходимо 38- Замени с дълга съ създържения прависти. Исполитира на предпадържения правитира на предпадържения предпадът съ с издържения правитира.	48- Частини цього виробу можуть нагріватися. 49- Цей виріб не підходить для дітей до У років. 50. Можутаўта ризіб у мерострицом (омужнум місці (X4: для вітай, X2: для доросових).	رر الناجم عن سوء استخدام المنتج أو تشغيل بطريقة خاطّية.
uvedené inak). V prípade preukázania, že produkt je chybný, zariadíme bezplatnú opravu alebo náhradu. Na rozbité sklo, batérie a vymeniteľné žiarovky sa nevzťahujú pravidlá záruky. Produkt je špeciálne navrhnutý a vyhotovený výhradne na domáce použitie a nie na komerčné. obchodné ani priemyselné	регулярно проверять и подтягивать соединительные винты. - Перед установкой обратите внимание на цветовую маркировку проводов: синий (N), коричневый (L), при защите класса I желтый/веленый (заземление).	Özellikle düşük gerilim kablo (12 V) aparatları başta olmak üzere (mümkünse) terminal vidalarını iyice sıkın. Zaman içerisinde terminal vidalarının düzenli olarak kontrol edilip tekra rısıkılması önerilir. Kurulumdan önce kablo renklerinin doğru olmasına dikkat edin: mavi (N). kahverendi (L) ve koruma sınıfı	14- IPX7: Izdelek lahko namestite v tla. 15- IPX8: Izdelek je zaščiten pred potopitvijo do navedene globine. 16- IPSX: Izdelek je zaščiten pred orahom.	36- Acest produs este prevăzut cu o siguranță. Dacă produsul nu mai funcționează după înlocuirea becului, siguranța internă trebuie înlocuită. Acest lucru trebuie efectuat de către un electrician calificat dacă	äärmuslikes tingimustes (rannapiirkonnad, tööstuspiirkonnad, põllumajanduslikud keskkonnad). Garantiiperiood algab ostu sooritamise hetkest ja kehtib üksnes ostutšeki ettenäitamisel. Garantii ei kehti, kui toote paioaldamisel, parandamisel või muutmisel ei ole iäroitud juhiseid. Tootia ei vastuta kahiude eest.	 Pirms pareizā stiprinājuma izvēles drošai produkta uzstādīšanai vienmēr konsultējieties ar speciālistu. Ņemiet vērā produkta svaru un uzstādīšanas virsmas materiālu. 	 09- Visada atkreipkite dėmesį į piktogramoje nurodytą mažiausią atstumą nuo lempos iki apšviečiamo objekto. 10- IPX1: gaminys apsaugotas nuo lašančio vandens. 	28- Ovaj proizvod je kompatibilan samo sa reflektorskim sijalicama. 29- Ovaj proizvod je kompatibilan samo sa CFL-i ili LED sijalicama (npr. E14, E27, Gu10, Gx53 itd.) 30- Ovaj proizvod nije kompatibilan sa CFL-i ili LED sijalicama (npr. E14, E27, Gu10, Gx53 itd.)	да се замени с такъв със същите технически параметри. Консултирайте се с квалифициран специалист или във вашия магазин. 39- Поодукт за употреба при неблагопоиятни условия.	50- Монтуйте виріб у недоступному (руками) місці (X1: для дітей, X2: для дорослих). 51- Виріб можна відрегулювати під час встановлення лише за допомогою певного інструмента. Шей виріб, а також чсі інші вироби колекції розроблено, виготовлено та протестовано згідно з	لنقادة من الخدمة أثناء فترة الضمان، يرجى الاتصال بالموزع او مركزPhilips لخدمة العملاء. ستُجد بيل جهة الاتصال على الموقع التالي: 200 مواليا Philips مومود" لم يكاف الاتم الموالية المراجع المراجع المراجع الموالية الموالية المراجعة المراجعة ا
ladminuty a vyniouveny vyniaulne ia duniace poziczule a nie na komercie, oużnodnie ani priemiyselnie využitie. Záruky sa nevzťahujú na žiadne poškodenie produktu v extrémnych podmienkach (pobrežné bblasti, priemyselné zóny, poľnohospodárske prostredie). Záruka začína plynúť dňom zakúpenia produktu	коричневый (с.), при защите класка і желіпыйзеленый (заземление). - Светильники для внутреннего освещения протирайте сухой тряпкой, не используйте абразивные вещества и растворители. Не допускайте попадания жидкости на	rkurdunları inice kadın teriklerilini doğru dinlasına dırkat edili. mavi (N), kanverengi (L) ve koldına silili İ ise sarı/yeşil (topraklama). İç aydınlatmayı kuru bir toz beziyle temizleyin, aşındırıcılar veya solventler kullanmayın. Elektrikli	17- IP6X: Izdelek je odporen na prah. 18- Počeno ali zlomljeno zaščitno steklo takoj zamenjajte in uporabljajte samo borosilikatne dele istih	există riscul de contact cu firele interne. 37-Luminozitatea produsului poate fi reglată cu potențiometrul furnizat sau cu un potențiometru achiziționat	mis tekkisid toole vääral kasutamisel või paigaldamisel. Garantiiteenuse saamiseks garantiiajal võtke palun ühendust oma edasimüüja või Philipsi	 Ja radušās šaubas, sazinieties ar kvalificētu vai licencētu elektriķi vai veikalu. Nodrošiniet, ka produkts vienmēr ir uzstādīts atbilstoši piemērojamiem noteikumiem. Konkrēti noteikumi nosaka, ka elektriskie produkti kizuratīda tikis piemētima piektriskie (piemērojamiem pada). A piemēroja Konkrēti noteikumi nosaka, ka elektriskie produkti kizuratīda tikis piemētima piektriskie (piemērojamiem pada). A piemēroja Konkrēti noteikumi nosaka, ka elektriskie produkti kizuratīda tikis piemētima piektriskie (piemērojamiem pada). 	11- IPX3: galminys apsaugutas nuo lasantid variueris. 11- IPX3: ant gaminio gali kristi lietaus lašai (jei lašai krinta maks. 60° kampu vertikalios ašies atžvilgiu). 12- IPX4: gaminys atsparus vandeniui: vanduo ant jo gali tikšti bet kokia kryptimi (360°).	prečnika 45 mm.	 продукт за употресо при неогатоприятни условия. Продукт с възможности за регулиране на часа и светлината. Минималните и максимални стойности са посочени на иконата. 	щев виріг, а такж, усі інші вироси коїнеців розроїненно, виносіванно та протестовано згідно з міжнародними/європейськими стандартами безпеки (наприклад, ІЕС/ЕN60598; С €). Ми гарантуємо що виріб не має жодних дефектів матеріалів та виробничих дефектів. Ця гарантія дійсна протягом	www.Philips.cor" أو يمثلك الاتصال بالرفم المجاني 75 744 547 00800. ق ملكية التعديل في التصميم والمو اصفات التقنية محفوظة.
a je platná iba pri preukázaní originálneho dokladu o kúpe. Záruka sa nevzťahuje na produkty, ktoré neboli nainštalované, opravené alebo upravené podľa pokynov. Nepreberáme žiadnu zodpovednosť za škody	электрические детали. • Монтаж настенных светильников должен проводиться вне досягаемости детей.	bölümlerin üzerine sıvı dökmeyin. Duvar ışıklarını çocukların erişemeyeceği şekilde takın.	dimenzij in debeline vsaj 3 mm. 19- Zaščitni razred I: izdelek ali komponenta ima ozemljitveni priključek. Ozemljitvena žica (rumena/zelena)	separat, conectat la instalația electrică a clădirii. Pentru detalii, accesați adresa www.philips.com. Consultați un electrician calificat pentru a alege tipul adecvat de potenţiometru. 38-Produsul functionează cu un transformator de siourantă. Înloculii transformatoarele defecte numai cu	klienditeeninduskeskusega. Kontaktandmed leiate veebilehelt: "www.philips.com" Võite helistada ka tasuta teabetelefonile 00800 744 547 75.	produkti jāuzstāda tikai licencētam elektriķim (piem., P daļa Apvienotajā Karalistē, AS/NZS3000 IN Austrālijā/Jaunzlandē). • Vienmēr cieši pievelciet spaiļu skrūves. īpaši zemsprieguma vadojuma piederumiem (12 V) (ia	13- IPX5: gaminys apsaugotas nuo vandens čiurkšlių. 14- IPX7: gaminys gali būti montuojamas grindinyje.	32- Koristite isključivo okruglu sijalicu čiji prečnik odgovara navedenom. Nikada nemojte da koristite standardnu sijalicu sa vlaknom.	 Продуктът може да бъде монтиран на макс. височина до 6 м. За надеждна работа трябва да монтирате продукта на посочената височина съгласно иконата. 	двох (2) років (якщо інше не вказано на упаковці). Якщо виявиться, що виріб пошкоджено, ми виконаємо безкоштовний ремонт або заміну. Умови гарантії не поширюються на розбите скло,	
spôsobené nesprávnym používaním alebo inštaláciou produktu. Počas záručného obdobia požiadajte o pomoc svojho predajcu alebo Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips. Kontaktné údaje	• Если изделие установлено на металлической поверхности, данная поверхность должна быть подключена к заземляющему проводнику или проводнику выраенивания порежинать выстрания выраенивания порежинать выстрания выраенивания	Ürün metal bir yüzeye monte ediliyorsa bu yüzey, kurulumun koruyucu toprak iletkenine veya eş potansiyelli bağlamı eliekenine bağlanmalıdır. Örünün birtin teknik izallıklarin ilmitleksi inceleyin Ürün etiketinin üzerindeki simceleri ve bu güvenlik	mora biti priključena na priključek z oznako 🖖. 20- Zaščitni razred II: izdelek ali komponenta ima dvojno ali okrepljeno izolacijo. 21- Zaščitni razred III: izdelek ali komponenta ie primerna samo za varnostno nizkonapetostno napajanje	transformatoare avand specificații tehnice identice. Consultați un electrician calificat sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.	Tootja jätab endale õiguse muuta toodete disaini ja tehnilisi näitajaid.	piemērojams). Īpaši ieteicams ik pa laikam regulāri pārbaudīt un atkārtoti pievilkt spaiju skrīves. Pirms uzstādīšanas fiksējiet atbilstošo vadojuma krāsu: zila (N), brūna (L), un, ja ir I aizsardzības klase,	15: IPX8: gaminis apsaugotas nuo panardinimo iki nurodyto lygio. 16: IPSX: gaminys apsaugotas nuo dulkių. 17: IPSX: gaminys nervalaidus dulkims.	33- Ovaj proizvod je kompatibilan samo sa sijalicama "minjonkama". 34- Ovaj proizvod je kompatibilan samo sa sijalicama sa ugrađenom zaštitom ili sa sijalicama sa niskim pritiskom. Nile potrebno dodatno bezbednosno staklo.	Максималният и минималният обхват на детектора също са посочени. 43- Стандартния активен обхват на детектора за наблюдение покрива дадените градуси, посочени на импата.	батареї та замінні лампи. Виріб створено та розроблено лише для побутового, а не для комерційною чи промислового використання. Умови гарантії не поширюються на будь-які пошкодження виробу, які вичити в ректористьку примерам украборожую промислові серепровида сільськогосподарські за вичити в ректористь до примерам украборожую промислові серепровида сільськогосподарські за примерам в пример	ro
idete na stránke: "www.philips.com" alebo zavolaite na bezplatné číslo 00800 744 547 75.		Ürünün bütün teknik özelliklerini mutlaka inceleyin. Ürün etiketinin üzerindeki simgeleri ve bu güvenlik	z 1- zasonili razred III. izdelek ali komponenia je primerna samo za varnostno nizkonapetostno napajanje				17- ii oA. gaminys nepraiaiuus uuikems.	рпизкотт. міје роцевно аваано ведвевносно Stakio.	nd NKUHd1d.	які виникли в екстремальних умовах (узбережжя, промислові середовища, сільськогосподарські	